

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën
D. REYNDERS

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 2322

[C — 2004/14121]

27 MEI 2004. — Koninklijk besluit betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties

**ADVIES 36.141/4 VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE**

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 24 november 2003 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Overheidsbedrijven verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties", heeft op 15 december 2003 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaand vormvereiste

Wanneer, zoals in het onderhavige geval, het vormvereiste van de akkoordbevinding van de Minister van Begroting moet worden vervuld en de voormelde Minister van plan is zijn instemming te betuigen, zou men er goed aan doen geen gebruik te maken van de formule dat het ontwerp geen aanleiding geeft tot fundamentele bezwaren.

Algemene opmerking

De economisch regulerende overheid

In artikel 1, 6°, van het ontworpen besluit wordt het begrip "economisch regulerende overheid" gedefinieerd als "de minister of elke overheid die of controleorgaan dat de minister door of krachtens een wet zou kunnen vervangen". Aan de economisch regulerende overheid worden bevoegdheden toegekend bij de artikelen 29 tot 44, 47, 49 en 51 van het ontworpen besluit.

In het verslag aan de Koning staat in verband daarmee het volgende vermeld :

« In de toekomst zal een onafhankelijk reguleringsorgaan, naast het Directoraat generaal Luchtvaart, moeten instaan voor het toezicht op de naleving van de voorwaarden van de exploitatielicentie, inzonderheid inzake de economische regulering. Volgens de Regering zou de inrichting van dit controleorgaan zoveel mogelijk moeten gelijkkopen met de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht. Dit besluit houdt rekening met de mogelijkheid dat dit orgaan door de wetgever wordt gecreëerd. Intussen zal deze controlemissie aan de minister die het vervoer binnen zijn bevoegdheid heeft, worden toevertrouwd ».

Bij de artikelen 157 en 158 van de programmawet van 30 december 2001, die de rechtsgrond van het ontworpen besluit vormen, is aan de Koning niet de bevoegdheid opgedragen om een onafhankelijk regulerend orgaan op te richten. De voorwaarden waaronder zulk een orgaan kan worden opgericht, zijn een aangelegenheid waarvoor de wetgevende macht bevoegd is. Voorzover het ontworpen besluit in die oprichting voorziet, gaat het de bevoegdheden te buiten die bij de artikelen 157 en 158 van de programmawet van 30 december 2001 aan de Koning zijn opgedragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 2322

[C — 2004/14121]

27 MAI 2004. — Arrêté royal relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires

**AVIS 36.141/4 DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT**

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Entreprises publiques, le 24 novembre 2003, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires", a donné le 15 décembre 2003 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Formalité préalable

Lorsque, comme en l'espèce, la formalité de l'accord du Ministre du Budget est requise, et que le Ministre précité entend donner son accord, il y a lieu d'éviter la formule selon laquelle le projet n'appelle pas d'objection fondamentale.

Observation générale

L'autorité de régulation économique

L'article 1^{er}, 6°, de l'arrêté en projet définit la notion "d'autorité de régulation économique" comme étant "le ministre ou toute autorité ou organisme de contrôle qui pourrait être substitué au ministre par ou en vertu d'une loi". L'autorité de régulation économique se voit reconnaître des compétences par les articles 29 à 44, 47, 49 et 51 de l'arrêté en projet.

Selon le rapport au Roi,

« Il conviendra que, dans le futur, un organe de régulation indépendant assure, aux côtés de la Direction générale Transport Aérien, le contrôle du respect des conditions de la licence d'exploitation, notamment en matière de régulation économique. Dans l'esprit du Gouvernement, l'installation de cet organe de régulation devrait, dans toute la mesure du possible, être concomitant de la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé. Le présent arrêté tient compte de la possibilité que cet organe soit créé par le législateur. Dans l'intervalle, cette mission de contrôle sera confiée au ministre qui a les transports dans ses attributions ».

Les articles 157 et 158 de la loi-programme du 30 décembre 2001, qui constituent le fondement légal de l'arrêté en projet, n'ont pas attribué au Roi le pouvoir de créer un organe de régulation indépendant. Les conditions dans lesquelles un pareil organe peut être créé relèvent du pouvoir législatif. En ce qu'il prévoit cette création, l'arrêté en projet excède les pouvoirs qui lui ont été attribués par les articles 157 et 158 de la loi-programme du 30 décembre 2001.

Bijzondere opmerkingen

Artikel 1

In punt 15° wordt een definitie gegeven van wat verstaan dient te worden onder "de vastbenoemde personeelsleden in de zin van het koninklijk besluit nummer 117". Die formule wordt verder in het ontwerp niet meer gebruikt, tenzij in het opschrift van hoofdstuk III, welk opschrift geen normatieve waarde heeft. Het zou dan ook beter zijn die formule te vervangen door de uitdrukking "de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°", die verder in de tekst wordt gebezigd.

Artikel 2

In het tweede lid dienen de woorden "in geval van" te worden vervangen door de woorden "bij de".

Artikel 4

Bij deze bepaling wordt niet het juridisch statuut van B.I.A.C. geregeld maar de mogelijkheid waarover de Staat beschikt om met andere partners aandeelhoudersovereenkomsten te sluiten. Die aangelegenheid valt niet onder de bijzondere machten die bij artikel 157, 1°, van de programmawet van 30 december 2001 worden toegekend.

Deze bepaling behoort te vervallen.

Artikel 10

1. In verband met paragraaf 1 dient erop te worden gewezen dat bij artikel 157, 2°, van de programmawet van 30 december 2001 de Koning gemachtigd wordt "de individuele arbeidsverhoudingen te regelen tussen B.I.A.C. en haar statutaire personeelsleden, op zodanige wijze dat de continuïteit wordt gewaarborgd van de rechten van deze personeelsleden inzake vastheid van betrekking, bezoldiging en pensioen bepaald in de basisreglementeringen van het personeelsstatuut opgesteld overeenkomstig de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, die van kracht is vanaf de instemming ermee door de sociale partners en uiterlijk op 1 februari 2002".

Het personeelsreglement waarnaar moet worden verwezen, is dus datgene dat uiterlijk 1 februari 2002 gold en niet datgene dat van kracht zal zijn bij de inwerkingtreding van het ontworpen besluit.

2. Met het oog op de rechtszekerheid zouden de teksten waaruit dat personeelsreglement bestaat als bijlage bij het ontwerp moeten worden gevoegd, met uitzondering van die welke reeds op zulk een wijze bekendgemaakt zouden zijn.

3. Artikel 157, 2°, a) en d) van de programmawet van 30 december 2001 luidt als volgt :

« (...) kan de Koning (...), alle nuttige maatregelen treffen teneinde :

a) de individuele arbeidsverhoudingen te regelen tussen B.I.A.C. en haar statutaire personeelsleden, op zodanige wijze dat de continuïteit wordt gewaarborgd van de rechten van deze personeelsleden inzake vastheid van betrekking, bezoldiging en pensioen bepaald in de basisreglementeringen van het personeelsstatuut opgesteld overeenkomstig de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, die van kracht is vanaf de instemming ermee door de sociale partners en uiterlijk op 1 februari 2002;

(...)

d) een overgangsregeling uit te werken op het gebied van de collectieve arbeidsverhoudingen bij B.I.A.C. tot aan de sociale verkiezingen die in het jaar 2008 worden gehouden. » Op grond van die bepaling kan geen permanente regeling van de collectieve arbeidsverhoudingen worden uitgewerkt zoals die welke vervat is in artikel 10, §§ 2 tot 4, van het ontwerp.

De paragrafen 2 tot 4 dienen te vervallen.

Artikel 14

Doordat in de ontworpen tekst melding wordt gemaakt van de wijzigingen die het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, heeft ondergaan worden de rechten van de personeelsleden bedoeld in artikel 1, 15°, inzake rust- en overlevingspensioenen vastgelegd en zijn de eventuele latere wijzigingen die in dat koninklijk besluit nr. 117 zouden worden aangebracht, niet meer op die personeelsleden van toepassing.

De afdeling Wetgeving vraagt zich af of dat wel de bedoeling van de steller van het ontwerp is.

Observations particulières

Article 1^{er}

Le point 15° entend définir ce qu'il y a lieu d'entendre par "les membres du personnel nommés à titre définitif au sens de l'arrêté royal n° 117". Il n'est plus fait usage de cette formule dans la suite du projet, sauf à l'intitulé du chapitre III dépourvu de valeur normative, mieux vaudrait la remplacer par l'expression "les membres du personnel visés à l'article 1^{er}, 15°", soit celle qui est utilisée dans la suite du texte.

Article 2

À l'alinéa 2, il y a lieu de remplacer les mots "en cas de" par les mots "lors de la".

Article 4

Cette disposition ne règle pas le statut juridique de B.I.A.C., mais la possibilité pour l'Etat de conclure des conventions d'actionnaires avec d'autres partenaires. Elle n'entre pas dans le cadre des pouvoirs spéciaux attribués par l'article 157, 1°, de la loi-programme du 30 décembre 2001.

Elle doit être omise.

Article 10

1. En ce qui concerne le paragraphe 1^{er}, l'article 157, 2°, de la loi-programme du 30 décembre 2001 donne une habilitation au Roi en vue "de régler les relations individuelles de travail entre B.I.A.C. et les membres de son personnel statutaire, de manière à assurer la continuité des droits des membres de ce personnel en matière de stabilité de l'emploi, de rémunération et de pension prévus dans les réglementations de base du statut du personnel établi conformément à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en vigueur dès son approbation par les interlocuteurs sociaux et au plus tard le 1^{er} février 2002".

Le règlement du personnel auquel il convient de faire référence est dès lors celui qui était en vigueur au plus tard le 1^{er} février 2002 et non celui en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet.

2. Les textes constituant ce règlement du personnel devraient être, dans un souci de sécurité juridique, annexés au projet, à l'exception de ceux qui auraient déjà fait l'objet de pareille publication.

3. L'article 157, 2°, a) et d) de la loi-programme du 30 décembre 2001 dispose comme suit :

« (...) le Roi peut, (...), prendre toutes mesures utiles en vue :

a) de régler les relations individuelles de travail entre B.I.A.C. et les membres de son personnel statutaire, de manière à assurer la continuité des droits des membres de ce personnel en matière de stabilité d'emploi, de rémunération et de pension prévus dans les réglementations de base du statut du personnel établi conformément à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en vigueur dès son approbation par les interlocuteurs sociaux et au plus tard le 1^{er} février 2002;

(...)

d) d'organiser un régime transitoire en matière de relations collectives de travail au sein de B.I.A.C. jusqu'aux élections sociales qui se tiendront en 2008. » Cette disposition ne permet pas d'organiser un règlement permanent de relations collectives de travail tel qu'envisagé par l'article 10, §§ 2 à 4, du projet.

Les paragraphes 2 à 4 doivent être omis.

Article 14

En mentionnant les modifications subies par l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat, le texte en projet fige, en matière de pensions de retraite et de survie, les droits du personnel visés à l'article 1^{er}, 15°, sans que lui soient applicables les éventuelles modifications ultérieures que subirait cet arrêté royal n° 117.

La section de législation se demande si telle est bien l'intention de l'auteur du projet.

Artikel 19

1. Als het eerste lid van dit artikel apart wordt bekeken in een hoofdstuk dat hoofdzakelijk gewijd is aan het waarborgen van de rechten van het personeel, lijkt het te verplichten tot het voortzetten van de exploitatie, in voorkomend geval zonder acht te slaan op de bepalingen van de faillissementswet, inzonderheid die betreffende de bevoegdheid van de rechter-commissaris, de curator en de rechtbank van koophandel. Als zulks de bedoeling is, moet de ontworpen tekst beter worden afgestemd op de voormelde bepalingen. Als zulks niet de bedoeling is, dient de tekst te worden herzien teneinde de strekking van deze bepaling beter vast te stellen.

2. Bij artikel 2, 4°, van de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal wordt aan de Koning een bevoegdheid opgedragen om de overgang naar BATC te regelen van de personeelsleden van de RLW die bestemd zijn voor de diensten die belast zijn met activiteiten die met de luchthaven verband houden en van een passend aantal personeelsleden die tot de algemene diensten van de RLW behoren, onverminderd de rechten van de overgegangene personeelsleden inzake vastheid van betrekking, bezoldiging en pensioen. Deze bepaling voorziet niet in verplichtingen ten laste van de exploitant van de luchthaven.

In het tweede lid dienen de woorden "bij toepassing van artikel 2, 4°, van de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal" te vervallen.

Artikel 23

Bij artikel 3 van de wet van 5 december 2001 tot wijziging van artikel 161, 1°, van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten en artikel 149 van het Wetboek der successierechten is in artikel 149 van het laatstgenoemde Wetboek reeds een onderdeel 4° ingevoegd.

Daarenboven zou het beter zijn om voor elke wijzigingsbepaling in een apart artikel te voorzien en deze artikelen in een daaraan gewijd hoofdstuk samen te brengen. Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 53 en 54.

Artikel 32

De bevoegdheid tot het goedkeuren van charters waarvan in deze bepaling sprake is, mag niet aan het bestuur worden opgedragen maar moet aan de Minister zelf worden opgedragen.

Deze opmerking geldt eveneens voor de paragrafen 3 tot 6.

Afdeling VI. — Sancties

De administratieve geldboetes waarin zowel artikel 158, § 5, van de programmawet van 30 december 2001 als artikel 49 van het ontwerp voorzien, zijn ontegensprekelijk van strafrechtelijke aard, in de zin van artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, doordat ze belangrijke economische gevolgen kunnen hebben voor de overtreders, ze opgelegd kunnen worden aan personen die geen bijzondere band hebben met het overheidsbestuur en ze een repressieve bedoeling hebben.

Volgens een vaste adviespraktijk van de afdeling Wetgeving van de Raad van State volgt uit de vereisten van artikel 6 van het voormelde Europees Verdrag dat tegen zulke geldboetes een rechterlijk beroep met volle rechtsmacht en schorsende werking moet kunnen worden ingesteld (1).

In dat verband staat in het verslag aan de Koning het volgende vermeld:

« (...) zal volgens de Regering een wetsontwerp houdende specifieke rechtsmiddelen tegen de beslissingen van de bevoegde overheid die administratieve geldboetes opleggen worden ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers teneinde rekening te houden met de opmerking geformuleerd door de afdeling wetgeving van de Raad van State met betrekking tot artikel 140 van het voorontwerp van programmawet (...) (2).

Uit de beginselen waaraan hiervoren herinnerd is, vloeit voort dat de ontworpen bepaling niet in werking mag treden vóór de inwerkingtreding van de regeling inzake beroep die met die beginselen in overeenstemming is.

Artikel 52

Gelet op de algemene opmerking, dient deze bepaling te vervallen.

Artikel 55

Artikel 158 van de programmawet van 30 december 2001, waarbij de Koning gemachtigd wordt tot het vaststellen van de voorwaarden van de exploitatie licentie, bepaalt niet dat voor B.I.A.C. een afwijkende regeling mag worden opgesteld. Bovendien zou het niet aanvaardbaar zijn dat zulk een regeling opgesteld wordt bij een gewoon koninklijk

Article 19

1. Lu isolément au sein d'un chapitre consacré essentiellement à la garantie des droits du personnel, l'alinéa 1^{er} impose apparemment la poursuite de l'exploitation en faisant abstraction, le cas échéant, des dispositions de la loi sur les faillites, en particulier celles concernant les pouvoirs reconnus au juge-commissaire, au curateur et au tribunal de commerce. Si tel est le cas, l'articulation du texte en projet avec les dispositions précitées doit être mieux établie. Si tel n'est pas le cas, le texte doit être revu afin de mieux établir la portée de la disposition.

2. L'article 2, 4°, de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National donne une habilitation au Roi en vue de régler le transfert à la B.A.T.C., des membres du personnel de la R.V.A. qui sont affectés aux services en charge d'activités liées à l'aéroport et d'un nombre approprié de membres du personnel relevant des services généraux de la R.V.A., sans préjudice des droits des agents transférés en ce qui concerne la sécurité d'emploi, la rémunération et la pension. Cette disposition ne prévoit pas d'obligations dans le chef de l'exploitant de l'aéroport.

Dans l'alinéa 2, les mots "par application de l'article 2, 4°, de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National" doivent être omis.

Article 23

L'article 3 de la loi du 5 décembre 2001 modifiant l'article 161, 1°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et l'article 149 du Code des droits de succession a déjà inséré un 4° dans l'article 149 du même Code.

De plus, il serait préférable que toutes les dispositions modificatives fassent l'objet d'articles distincts figurant dans un chapitre qui y serait consacré. Cette observation vaut également pour les articles 53 et 54.

Article 32

Le pouvoir d'approuver les chartes visées par cette disposition ne peut pas être attribué à l'administration mais au Ministre lui-même.

La même observation vaut pour les paragraphes 3 à 6.

Section VI. — Sanctions

Les amendes administratives prévues tant par l'article 158, § 5, de la loi-programme du 30 décembre 2001 que par l'article 49 du projet ont indubitablement un caractère pénal au sens de l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, dès lors qu'elles peuvent avoir des conséquences économiques importantes pour le contrevenant, qu'elles sont susceptibles d'être infligées à des personnes n'ayant pas de lien particulier avec l'administration et qu'elles poursuivent un but répressif.

Selon une jurisprudence constante de la section de législation du Conseil d'Etat, il se déduit des exigences de l'article 6 de la Convention européenne précitée que pareilles amendes doivent pouvoir faire l'objet d'un recours juridictionnel, de pleine juridiction, ayant un caractère suspensif (1).

À cet égard, le rapport au Roi précise ce qui suit:

« (...), dans l'esprit du Gouvernement, un projet de loi organisant des voies de recours spécifiques contre les décisions de l'autorité compétente infligeant des sanctions administratives sera déposé à la Chambre des représentants afin de tenir compte de l'observation formulée par la section de législation du Conseil d'Etat sur l'article 140 de l'avant-projet de loi-programme, (...) (2).

Il résulte des principes rappelés ci-dessus que la disposition en projet ne peut entrer en vigueur avant l'entrée en vigueur du système de recours conforme à ces principes.

Article 52

Compte tenu de l'observation générale, la disposition en projet doit être omise.

Article 55

L'article 158 de la loi-programme du 30 décembre 2001 qui habilite le Roi à fixer les conditions de la licence d'exploitation ne prévoit pas qu'un régime dérogatoire pourrait être organisé pour la B.I.A.C. De plus, il ne serait pas admissible qu'un tel régime soit organisé par un arrêté royal ordinaire alors que les critères d'octroi, la procédure

besluit, terwijl inzonderheid voor de toekenningscriteria, de toekenningsprocedure en de in acht te nemen verplichtingen in de artikelen 158, 163 en 164 van die programmawet wordt bepaald dat ze bij een koninklijk bijzondere machtenbesluit worden vastgesteld.

Bijgevolg dient het tweede lid te vervallen.

Artikel 58

1. Gelet op opmerking 3 die bij artikel 10 is gemaakt, dient in het eerste lid de laatste zin te vervallen.

Om dezelfde reden dient eveneens een definitie te worden gegeven van de basisprincipes waarvan in het tweede lid sprake is.

2. In het derde lid dienen de woorden "de ondernemingsraad" te worden vervangen door de woorden "het paritair comité", bedoeld in het eerste lid.

Artikel 59

Zowel de Nederlandse als de Franse tekst van het vierde lid zijn onvolledig.

Deze bepaling behoort dan ook te worden herzien.

(1) Zie inzonderheid advies 30.527/4, dat op 25 oktober 2000 is gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot het Waals decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt (Gedr. St. Waalse Gewestraad, zitting 2000/2001, nr. 177/1); advies 32.455 1/2/3/4, dat op 30 en 31 oktober 2001 is gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de programmawet van 30 december 2001 (Gedr. St. Kamer, zitting 2001-2002, nr. 50 1503/001, blz. 163); advies 33.182/2, dat op 29 april 2002 is gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (Gedr. St. Kamer, zitting 2001/2002, nr. 1842/1, blz. 244); advies 33.239/2, dat op 2 mei 2002 is gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 2 augustus 2002 tot aanvulling, inzake de verhaalmiddelen tegen de beslissingen van de minister, de CBF, de CDV en de marktondernemingen, alsook inzake de tussenkomst van de CBF en van de CDV voor de strafgerechten, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en tot wijziging van verschillende andere wetsbepalingen (Gedr. St. Kamer, zitting 2001/2002, nr. 1843/1, blz. 286); advies 33.930/2, dat op 13 januari 2003 is gegeven over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten wat de controle op de vennootschappen voor het beheer van de rechten betreft".

(2) Op deze manier verwijst deze passage van het verslag aan de Koning naar advies 32.455/1/2/3/4, dat in de vorige voetnoot wordt vermeld.

27 MEI 2004. — Koninklijk besluit betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 30 december 2001, inzonderheid op de artikelen 157, 158, 160, 163 en 164 zoals gewijzigd door artikel 39 van de programmawet van 5 augustus 2003;

Gelet op de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, met name het artikel 3 gewijzigd door de wetten van 22 december 1989 en 12 augustus 2000, 18 laatst gewijzigd door de programmawet van 2 augustus 2002, 101, lid 3, 1° gewijzigd door de programmawet van 22 december 1989 en 2° gewijzigd door de wetten van 22 december 1989, 29 april 1996 en 24 december 2002 en 111, gewijzigd door de wet van 29 april 1996;

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, met name artikel 1, lid 1, 2°, gewijzigd door de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, voor de laatste keer gewijzigd door de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, met name artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, met name artikel 1, § 1;

d'octroi, les obligations à respecter, notamment, doivent en application des articles 158, 163 et 164 de cette loi-programme être fixés par un arrêté royal de pouvoirs spéciaux.

En conclusion, l'alinéa 2 doit être omis.

Article 58

1. À l'alinéa 1^{er}, compte tenu de l'observation 3 formulée sous l'article 10, il y a lieu d'omettre la dernière phrase.

Il convient également, pour le même motif, de définir les principes de base visés à l'alinéa 2.

2. À l'alinéa 3, il y a lieu de remplacer les mots "du conseil d'entreprise" par les mots "de la commission paritaire" visés à l'alinéa 1^{er}.

Article 59

La rédaction de l'alinéa 4 est incomplète tant dans sa version française que dans sa version néerlandaise.

Cette disposition doit dès lors être revue.

(1) Voy. not. les avis 30.527/4, donné le 25 octobre 2000 sur un avant-projet devenu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, (doc. parl., C.R.W., session 2000/20001, n/ 177/1); 32.455/1/2/3/4, donné les 30 et 31 octobre 2001, sur un avant-projet devenu la loi-programme du 30 décembre 2001 (doc. parl., Chambre, session 2001-2002, n/ 50 1503/001, p. 163); 33.182/2, donné le 29 avril 2002 sur un avant-projet devenu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (doc. parl., Chambre, session 2001/2002, n/ 1842/1, p. 244); 33.239/2, donné le 2 mai 2002 sur un avant-projet devenu la loi du 2 août 2002 complétant, en ce qui concerne les voies de recours contre les décisions prises par le Ministre, par la CBF, par l'OCA et les entreprises de marché et en ce qui concerne l'intervention de la CBF et de l'OCA devant les juridictions répressives, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et modifiant diverses autres dispositions légales (doc. parl., chambre, session 2001/2002, n/ 1843/1, p. 286); 33.930/2, donné le 13 janvier 2003 sur un avant-projet de loi "modifiant, en ce qui concerne le contrôle des sociétés de gestion des droits, la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins".

(2) Ce faisant, ce passage du rapport au Roi se réfère à l'avis 32.455/1/2/3/4 mentionné à la note précédente.

27 MAI 2004. — Arrêté royal relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 30 décembre 2001, notamment les articles 157, 158, 160, 163 et 164 tel que modifié par l'article 39 de la loi-programme du 5 août 2003;

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment les articles 3 modifié par les lois des 22 décembre 1989 et 12 août 2000, 18 modifié en dernier lieu par la loi-programme du 2 août 2002, 101, alinéa 3, 1° modifié par la loi-programme du 22 décembre 1989 et 2° modifié par les lois des 22 décembre 1989, 29 avril 1996 et 24 décembre 2002 et 111, modifié par la loi du 29 avril 1996;

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, modifié par la loi du 2 août 2002;

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifiée pour la dernière fois par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'Etat, notamment l'article 1^{er}, § 1°;

Gelet op het advies van Inspecteur van Financiën gegeven op 18 november 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 november 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 19 november 2003 over het verzoek om advies door de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 december 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 14 mei 2004;

Overwegende het specifieke karakter van de lucht-haven;

Overwegende het belang van de continuïteit en het dynamisme van zijn uitbating;

Overwegende dat, zoals voorzien in de huidige CAO gesloten binnen het kader van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, de toekomstige aanwerving van personeel op contractuele basis zal gebeuren;

Overwegende dat de specifieke exploitatielicentie, zoals omschreven in artikel 27 en toegekend bij koninklijk besluit, maakt dat er voor het statutair personeel exclusieve bepalingen worden getroffen op het vlak van collectieve en individuele arbeidsrelaties;

Op de voordracht van Onze Vice - Eerste Minister en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven, Onze Minister van Mobiliteit en Sociale Economie, Onze Minister van Werk en Pensioenen, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Onze Minister van Ambtenarenzaken en Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Définities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° "B.I.A.C." : de naamloze vennootschap van publiek recht "Brussels International Airport Company" omgezet overeenkomstig artikel 2 van dit besluit;

2° "luchthaveninstallatie" : elk bepaald grond- of wateroppervlak (met gebouwen, installaties en materiaal) in hoofdzaak bestemd om te gebruiken voor de aankomst, het vertrek, het stationeren, het onderhoud, de bevoorrading, het laden, het lossen en de ontwikkelingen aan het oppervlak van de luchtvaartuigen, alsook voor het ontvangen van passagiers;

3° "exploitatie van luchthaveninstallaties" : de terbeschikkingstelling van luchthaveninstallaties;

4° "exploitatielicentie" : de licentie bedoeld in artikel 26;

5° "minister" : de federale minister bevoegd voor het Directoraat-generaal Luchtvaart;

6° "economisch regulerende overheid" : de minister of elke overheid die of controleorgaan dat de minister door of krachtens een wet zou kunnen vervangen;

7° "geassocieerde onderneming" : elke geassocieerde onderneming in de zin van artikel 12 van het Wetboek van vennootschappen;

8° "verbonden onderneming" : elke verbonden onderneming in de zin van artikel 11 van het Wetboek van vennootschappen;

9° "gebruiker" : elke natuurlijke of rechtspersoon die via luchtverkeer passagiers, bagage, post of vracht van of naar luchthaveninstallaties vervoert;

10° "luchthavenvergoeding" : elke som die door de houder van een exploitatielicentie wordt ontvangen van gebruikers of passagiers ten titel van gereguleerde activiteiten;

11° "verleners van grondafhandelingsdiensten" : elke natuurlijke of rechtspersoon die aan derden een of meer categorieën van grondafhandelingsdiensten verleent;

12° "gereguleerde activiteiten" : de activiteiten ter exploitatie van de luchthaveninstallaties waarvan de inkomsten die de houder van een exploitatielicentie kan ontvangen, gecontroleerd worden door middel van de formule voor de tariefcontrole zoals bepaald in artikel 30, 7°, met name :

(a) het landen en opstijgen van vliegtuigen;

(b) het stationeren van vliegtuigen;

(c) het gebruik door de passagiers van de luchthaveninstallaties die te hunner beschikking staan;

(d) de brandstofvoorziening voor de vliegtuigen door middel van gecentraliseerde infrastructuur;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 18 novembre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 novembre 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 19 novembre 2003 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 15 décembre 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 14 mai 2004;

Considérant le caractère spécifique de l'aéroport;

Considérant l'importance de la continuité et du dynamisme de son exploitation

Considérant que, comme le prévoit l'actuelle CCT conclue dans le cadre de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, l'engagement futur du personnel se fera sur base contractuelle;

Considérant que la licence d'exploitation spécifique, visée à l'article 27 et octroyée par arrêté royal, implique que des mesures exclusives sont prises pour le personnel statutaire sur le plan des relations collectives et individuelles de travail;

Sur la proposition de Notre Vice - Premier Ministre et Ministre du Budget et des Entreprises publiques, de Notre Ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale, de Notre Ministre de l'Emploi et des Pensions, de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Fonction publique et l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er} — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° "B.I.A.C." : la société anonyme de droit public "Brussels International Airport Company" transformée conformément à l'article 2 du présent arrêté;

2° "installation aéroportuaire" : toute surface définie sur terre ou sur l'eau (comprenant des bâtiments, installations et matériel) destinée à être utilisée, principalement, pour l'arrivée, le départ, le stationnement, l'entretien, l'approvisionnement, le chargement, le déchargement et les évolutions à la surface des aéronefs, ainsi que l'accueil des passagers;

3° "exploitation d'installations aéroportuaires" : la mise à disposition d'installations aéroportuaires;

4° "licence d'exploitation" : la licence visée à l'article 26;

5° "ministre" : le ministre fédéral qui a la Direction générale Transport Aérien dans ses attributions;

6° "autorité de régulation économique" : le ministre ou toute autorité ou organisme de contrôle qui pourrait être substitué au ministre par ou en vertu d'une loi;

7° "entreprise associée" : toute entreprise associée au sens de l'article 12 du Code des sociétés;

8° "entreprise liée" : toute entreprise liée au sens de l'article 11 du Code des sociétés;

9° "usager" : toute personne physique ou morale transportant par voie aérienne des passagers, des bagages, du courrier ou du fret au départ ou à destination d'installations aéroportuaires;

10° "redevance aéroportuaire" : toute somme perçue par le titulaire d'une licence d'exploitation auprès des usagers ou des passagers au titre des activités régulées;

11° "fournisseurs de services en escale" : toute personne physique ou morale fournissant à des tiers une ou plusieurs catégories de services d'assistance en escale;

12° "activités régulées" : les activités relevant de l'exploitation d'installations aéroportuaires dont les revenus pouvant être perçus par le titulaire d'une licence d'exploitation sont contrôlés conformément à la formule de contrôle tarifaire déterminée par l'article 30, 7°, à savoir :

(a) les atterrissages et décollages d'avions;

(b) le stationnement d'avions;

(c) l'utilisation par les passagers des installations aéroportuaires mises à leur disposition;

(d) l'approvisionnement en carburant pour les avions au moyen d'infrastructures centralisées;

(e) de verrichtingen met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de passagiers en de veiligheid van de luchthaveninstallaties;

13° "referentieluchthavens": de omliggende luchthaveninstallaties of de luchthaveninstallaties met een profiel vergelijkbaar met de luchthaveninstallaties die het voorwerp uitmaken van een exploitatielicentie waarvan een exemplatieve lijst in de exploitatielicentie is opgenomen.

14° "paritair comité van B.I.A.C.": het paritair comité dat binnen B.I.A.C. werd opgericht in uitvoering van en is samengesteld overeenkomstig artikel 30 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

15° "de vastbenoemde personeelsleden in de zin van het koninklijk besluit nummer 117": de leden van het statutair personeel van B.I.A.C. die onmiddellijk voor de in artikel 2 van dit besluit bedoelde omzetting, arbeidsprestaties leveren onder het gezag van B.I.A.C. krachtens het personeelsstatuut aangenomen met toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. In dit koninklijk besluit worden ze verder aangeduid als de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°.

16° personeelsreglement: het personeelsreglement in de zin van artikel 8.

HOOFDSTUK II. — Reorganisatie van B.I.A.C.

Art. 2. B.I.A.C. wordt, zonder onderbreking van de continuïteit van haar rechtspersoonlijkheid en zonder beperking van haar maatschappelijk doel, omgezet in een naamloze vennootschap van privaatrecht, beheerst door het Wetboek van vennootschappen, op de datum bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Art. 3. B.I.A.C. past haar statuten aan bij de omzetting bedoeld in het vorige artikel.

Art. 4. Niettegenstaande elke hiermee strijdige contractuele bepaling, kan de omzetting van B.I.A.C. overeenkomstig artikel 2 er niet toe leiden dat de bepalingen van enige overeenkomst die tussen B.I.A.C. en één of meer andere partijen vóór deze omzetting is gesloten, worden gewijzigd, of dat zulke overeenkomst wordt beëindigd. Evenmin geeft de omzetting enige partij het recht om zulke overeenkomst eenzijdig te wijzigen of te beëindigen.

HOOFDSTUK III. — Bepalingen met betrekking tot de personeelsleden

Afdeling I. — Bepalingen met betrekking tot de collectieve arbeidsrelaties

Onderafdeling I. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 5. § 1. De bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités zijn slechts van toepassing op de collectieve arbeidsrelaties tussen B.I.A.C. en haar personeelsleden vanaf 1 juni 2008.

§ 2. Vanaf 1 juni 2008 is het paritair comité voor de handelsluchtvaart het voor B.I.A.C. bevoegde paritair comité. Te dien einde wijzigt de Koning het bevoegdheidsdomein van het paritair comité voor de handelsluchtvaart zonder de procedure voorzien in artikel 36 van de vermelde wet van 5 december 1968 te moeten volgen.

§ 3. Vanaf 1 juni 2008 wordt binnen het paritair comité voor de handelsluchtvaart een subcomité opgericht waaronder B.I.A.C. zal ressorteren.

De bepalingen van artikelen 36 en 37 van de vermelde wet van 5 december 1968 zijn niet van toepassing wanneer de Koning, met ingang van 1 juni 2008, het bevoegdheidsdomein van het subcomité vermeld in het eerste lid van deze paragraaf bepaalt.

De overeenkomsten die binnen dit subcomité worden gesloten vereisen geen goedkeuring van het paritair comité.

§ 4. In toepassing van artikel 27 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités zijn de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten binnen het paritair comité voor de handelsluchtvaart slechts van toepassing op B.I.A.C. wanneer het paritaire subcomité hun toepassing op B.I.A.C. heeft geregeld.

Art. 6. In afwijking van artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en van de artikelen 49 en 50 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van werknemers bij de uitvoering van hun werk, worden één of meerdere ondernemingsraden en comités voor preventie en bescherming op het

(e) les prestations visant à assurer la sûreté des passagers et la sécurité des installations aéroportuaires;

13° "aéroports de référence": les installations aéroportuaires environnantes ou de profil comparable aux installations aéroportuaires faisant l'objet d'une licence d'exploitation dont une liste exemplative est arrêtée dans la licence d'exploitation.

14° "Commission paritaire de B.I.A.C.": la commission paritaire instituée au sein de B.I.A.C. en exécution de l'article 30 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

15° "les membres du personnel nommés à titre définitif au sens de l'arrêté royal n° 117": les membres du personnel statutaire de B.I.A.C. qui, immédiatement avant la transformation de B.I.A.C. au sens de l'article 2 du présent arrêté en société anonyme de droit privé, fournissent des prestations de travail sous l'autorité de B.I.A.C. en vertu du statut du personnel arrêté en application des articles 34 et 35 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Dans le présent arrêté, ils seront dénommés membres du personnel visés à l'article 1, 15°.

16° : règlement du personnel: le règlement du personnel visé à l'article 8.

CHAPITRE II. — Réorganisation de B.I.A.C.

Art. 2. B.I.A.C. est transformée, sans rupture de continuité de sa personnalité juridique et sans restriction quant à son objet social, en société anonyme de droit privé régie par le Code des sociétés à la date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Art. 3. B.I.A.C. adapte ses statuts lors de la transformation visée à l'article précédent.

Art. 4. Nonobstant toute disposition conventionnelle contraire, la transformation de B.I.A.C. conformément à l'article 2 ne peut conduire à modifier les termes d'une convention conclue entre B.I.A.C. et une ou plusieurs autres parties avant cette transformation ou à mettre fin à une telle convention. De même, la transformation ne donne pas non plus le droit à une partie de modifier une telle convention ou de la résilier unilatéralement.

CHAPITRE III. — Dispositions relatives aux membres du personnel

Section I^{re}. — Dispositions relatives aux relations collectives de travail

Sous-section I^{re}. — Dispositions communes

Art. 5. § 1. Les dispositions de la loi 5 décembre 1968 sur les conventions collectives et les commissions paritaires ne sont applicables aux relations collectives de travail entre B.I.A.C. et les membres de son personnel qu'à partir du 1^{er} juin 2008.

§ 2. A partir du 1^{er} juin 2008, la commission paritaire de l'aviation commerciale est la commission paritaire compétente pour B.I.A.C. A cet effet, le Roi modifie le champ de compétence de la commission paritaire de l'aviation commerciale sans devoir suivre la procédure prévue par l'article 36 de la loi précitée du 5 décembre 1968.

§ 3. A partir du 1^{er} juin 2008 est créé au sein de la commission paritaire de l'aviation commerciale une sous-commission paritaire de laquelle B.I.A.C. ressortira.

Les dispositions des articles 36 et 37 de la loi précitée du 5 décembre 1968 ne sont pas applicables lorsque le Roi détermine, avec effet au 1^{er} juin 2008, le champ de compétence de la sous-commission paritaire visée à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe.

Les conventions conclues au sein de la sous-commission paritaire ne requièrent pas l'approbation de la commission paritaire.

§ 4. En application de l'article 27 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les conventions collectives de travail conclues au sein de la commission paritaire de l'aviation commerciale ne s'appliquent pas à B.I.A.C. jusqu'à ce que la sous-commission paritaire ait réglé leur application à B.I.A.C.

Art. 6. Par dérogation à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et aux articles 49 et 50 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, un ou plusieurs conseils d'entreprise et comités pour la prévention et la protection au travail ne sont institués au sein de

werk binnen B.I.A.C. opgericht, na de eerste sociale verkiezingen, die na 1 januari 2008 zullen worden gehouden.

Onderafdeling II. — Bepalingen

met betrekking tot de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°

Art. 7. Vanaf de omzetting van B.I.A.C. als bedoeld in artikel 2, zijn de wettelijke, reglementaire en conventionele bepalingen die de collectieve arbeidsbetrekkingen regelen, binnen het kader of in uitvoering van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, van toepassing op de relaties tussen B.I.A.C. en de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°.

Afdeling II. — Bepalingen

met betrekking tot de individuele arbeidsrelaties van de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°

Onderafdeling I. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 8. Voor de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°, en zulks ongeacht hun administratieve toestand op het ogenblik van de in artikel 2 bedoelde omvorming, wordt de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing behoudens afwijkingen in dit besluit en in de bepalingen van de basisreglementering van het personeelsstatuut opgesteld overeenkomstig de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en opgenomen in het personeelsreglement in bijlage van huidig besluit. Deze afwijkingen zijn slechts van toepassing voor zover zij er op gericht zijn de continuïteit van de rechten van deze personeelsleden inzake vastheid van betrekking, bezoldiging en pensioen in deze reglementeringen te waarborgen.

Art. 9. Na de in artikel 2 bedoelde omzetting, hebben de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° het persoonlijk en onvervreemdbaar recht te opteren voor een arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 3 juli 1978 en zonder afwijking overeenkomstig dit koninklijk besluit. De nadere regels betreffende de uitoefening van dit recht, worden vastgesteld door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten volgens de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. Op het moment van het uitoefenen van deze optie verlaat het betrokken personeelslid de categorie van leden van het personeel in de zin van artikel 1, 15°.

Art. 10. § 1. Onverminderd de in de artikelen 11 tot en met 14 bedoelde verworven rechten, worden de individuele arbeidsrelaties tussen B.I.A.C. en de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° van B.I.A.C. geregeld door het personeelsreglement.

Het eerste personeelsreglement, waarvan de tekst bij dit besluit wordt gevoegd, wordt gevormd door het personeelsstatuut en het geldelijk statuut van B.I.A.C. evenals hun bijlagen aangenomen, op 1 februari 2002, in uitvoering van de artikelen 34 en 35 van de wet van 21 maart 1991.

Voor wat de bepalingen opgesomd in § 2 van dit artikel betreft, wordt dit eerste reglement beschouwd als een collectieve arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt geacht afgesloten te zijn geweest buiten een paritair orgaan.

De andere bepalingen van het reglement worden beschouwd als deel uitmakend van het arbeidsreglement toepasselijk op de personeelsleden bedoeld onder artikel 1,15° van de N.V. van privaatrecht B.I.A.C. en worden er automatisch ingelast.

§ 2. De bepalingen van het personeelsreglement beschouwd als zijnde een collectieve arbeidsovereenkomst worden hierna "basisprincipes" genoemd.

Indien wijzigingen aan de basisprincipes worden voorgesteld, brengt de directie van B.I.A.C. die voorstellen ter kennis van de personeelsleden bedoeld in artikel 1,15° door aanplakking op een zichtbare en toegankelijke plaats binnen de onderneming.

Worden beschouwd als basisprincipes de regels met betrekking tot :

1° de rechten en plichten van het personeel zoals omschreven in titel IV van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

2° de opleiding zoals omschreven in titel V van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

3° onverenigbaarheden zoals omschreven in titel VI van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

4° de tuchtregeling, zoals omschreven in titel VII van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

B.I.A.C. qu'à l'issue des premières élections sociales qui se tiendront après le 1^{er} janvier 2008.

Sous-section II. — Dispositions

relatives aux membres du personnel au sens de l'article 1, 15°

Art. 7. A partir de la transformation de B.I.A.C. comme visée à l'article 2, les dispositions légales, réglementaires et conventionnelles qui règlent, dans le cadre ou en exécution de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les relations collectives de travail sont applicables aux relations entre B.I.A.C. et les membres du personnel visés à l'article 1, 15°.

Section II. — Dispositions

relatives aux relations individuelles de travail des membres du personnel au sens de l'article 1, 15°

Sous-section I^{re}. — Dispositions communes

Art. 8. Pour les membres du personnel visés à l'article 1, 15°, quelle que soit leur position administrative au moment de la transformation de B.I.A.C. visée à l'article 2, la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est applicable sous réserve des dérogations prévues dans cet arrêté et des dispositions des réglementations de base du statut du personnel établi conformément à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et contenues dans le règlement du personnel annexé au présent arrêté. Ces dérogations ne sont applicables que pour autant qu'elles visent à assurer la continuité des droits des membres de ce personnel en matière de stabilité d'emploi, de rémunération et de pension prévus dans ces réglementations.

Art. 9. Après la transformation de B.I.A.C. visée à l'article 2, les membres du personnel visés à l'article 1, 15° ont le droit personnel et inaliénable d'opter pour un contrat de travail établi conformément à la loi du 3 juillet 1978 et sans dérogation en vertu de cet arrêté royal. Les modalités d'exercice de ce droit seront fixées par une convention collective de travail conclue conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. Dès l'exercice de cette option le membre du personnel concerné cesse d'appartenir à la catégorie des membres du personnel visés à l'article 1, 15°.

Art. 10. § 1^{er}. Sans préjudice des droits définis aux articles 11 à 14, les relations individuelles de travail entre B.I.A.C. et les membres du personnel visés à l'article 1, 15° de B.I.A.C. sont régies par le règlement du personnel.

Le premier règlement du personnel, dont le texte est annexé au présent arrêté, est formé par le statut du personnel et le statut pécuniaire de B.I.A.C. ainsi que leurs annexes établies, le 1^{er} février 2002, en exécution des articles 34 et 35 de la loi du 21 mars 1991.

En ce qui concerne les dispositions visées au § 2 de cette article, ce premier règlement est considéré comme une convention collective de travail au sens de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail. Cette convention collective de travail est censée avoir été conclue en dehors d'un organe paritaire.

Les autres dispositions du règlement sont considérées comme faisant partie intégrante du règlement de travail applicable aux membres du personnel visés à l'article 1,15° de la S.A. de droit privé B.I.A.C. et y sont insérées automatiquement.

§ 2. Les dispositions du règlement du personnel considérées comme une convention collective de travail sont dénommées ci-après "principes de base".

Lorsque des modifications aux principes de base sont proposées, la direction de B.I.A.C. les porte à la connaissance des membres du personnel visés à l'article 1,15° au moyen d'affiches apposées à l'intérieur de l'entreprise en un endroit apparent et accessible.

Sont considérées comme principes de base les règles relatives :

1° aux droits et devoirs du personnel décrits au titre IV du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

2° à la formation décrite au titre V du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

3° aux incompatibilités décrites au titre VI du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

4° au régime disciplinaire décrit au titre VII du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

5° de beoordeling zoals omschreven in titel VIII van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

6° de bevorderingen met examens en vlakke loopbaan zoals omschreven in titel IX van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

7° de administratieve standen, met inbegrip van de regels met betrekking tot de beschikbaarheid, zoals omschreven in titel X en XI van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

8° het doeltreffend inzetten van het personeel, zoals omschreven in titel XII van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

9° de definitieve neerlegging van de functie, zoals omschreven in titel XIII van het personeelsstatuut bedoeld in § 1, tweede lid;

10° de berekening van de anciënniteit;

11° de beroepsmogelijkheden zoals omschreven in titel XIV van het personeelsstatuut bedoeld in § 1 tweede lid.

Onderafdeling II. — Verworven rechten

Art. 11. De personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° genieten vastheid van betrekking. Onder vastheid van betrekking wordt verstaan dat de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° niet uit hun functies kunnen worden ontzet tenzij om de redenen vermeld in het personeelsreglement en overeenkomstig de daarin bepaalde procedures.

Art. 12. Indien, na de in artikel 2 bedoelde omzetting, de jaarlijkse bezoldiging van een lid van het personeel in de zin van artikel 1, 15° voor een jaar van effectieve prestaties niet overeenstemt met de hieronder bepaalde referentiebezoldiging, wordt aan het betrokken personeelslid de gunstigste bezoldiging betaald.

Onverminderd de gunstigere bepalingen van bedoelde personeelsreglement, omvat de jaarlijkse referentiebezoldiging van een lid van het personeel in de zin van artikel 1, 15°, na de omzetting van B.I.A.C., de wedde zoals vastgesteld bij het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot vaststelling van de weddenschalen van de Regie der Luchtwezen, de eindejaarstoelage zoals bepaald in het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van de eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt en het vakantiegeld zoals bepaald in artikel 33 van het koninklijk besluit van 22 juni 1989 houdende bezoldigingsregeling van de Regie der Luchtwezen.

De elementen van de jaarlijkse referentiebezoldiging worden geïndexeerd overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld. Laatst vermelde wet is eveneens van toepassing op de premies en bijlagen toegekend aan de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°.

Art. 13. Onverminderd de gunstigere bepalingen van het personeelsreglement, behouden de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° de geldelijke voordelen die zijn vermeld in het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de voordelen bedoeld in artikel 25, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel - Nationaal, voorzover deze beschreven zijn in het personeelsreglement.

Art. 14. De personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° genieten ten laste van B.I.A.C. een rustpensioen krachtens het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, gewijzigd door de wetten van 28 april 1958, 1 juli 1971, 11 juli 1975, 17 mei 1976 en 15 juli 1977, het koninklijk besluit nr. 429 van 5 augustus 1986 en het koninklijk besluit van 2 april 1998.

De rechthebbenden van de leden van het personeel in de zin van artikel 1, 15° genieten een overlevingspensioen overeenkomstig de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

De bezoldiging die als basis dient voor de berekening van het rust- en overlevingspensioen is het baremiek loon zoals vastgesteld in het personeelsreglement.

Onderafdeling III. — Bepaalde promoties

Art. 15. § 1. De promoties toegekend aan de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° op basis van het personeelsreglement, zijn het voorwerp van een sui generis contract dat de toekenning voorziet van een maandelijks premie.

Deze premie wordt inzake sociale zekerheidsbijdragen op dezelfde wijze behandeld als een baremiek loon.

5° à l'évaluation décrite au titre VIII du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

6° aux promotions par examen et carrière plane décrites au titre IX du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

7° aux positions administratives, en ce compris les règles relatives à la disponibilité, décrites aux titres X et XI du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

8° à l'utilisation efficace du personnel décrite au titre XII du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

9° à la cessation définitive des fonctions décrite au titre XIII du statut du personnel visé au § 1^{er}, alinéa 2;

10° au calcul de l'ancienneté;

11° au recours décrit au titre XIV du statut du personnel visé en § 1^{er}, alinéa 2.

Sous-section II. — Des droits acquis

Art. 11. Les membres du personnel visés à l'article 1, 15° bénéficient de la sécurité d'emploi. Par sécurité d'emploi, il y a lieu d'entendre que les membres du personnel visés à l'article 1, 15° ne pourront être démis de leurs fonctions que pour les raisons décrites par le règlement du personnel et conformément aux procédures prévues dans ce règlement du personnel.

Art. 12. Si, après la transformation visée à l'article 2, la rémunération annuelle d'un membre du personnel visé à l'article 1, 15° pour une année de prestations effectives ne correspond pas à la rémunération de référence définie ci-dessous, la rémunération qui est la plus favorable pour le membre du personnel concerné sera payée.

Sans préjudice de dispositions plus favorables dans le règlement du personnel, la rémunération annuelle de référence d'un membre du personnel visé à l'article 1, 15° comprend, après la transformation de B.I.A.C., le traitement déterminé par l'arrêté royal du 27 mars 1998 fixant les échelles de traitements des grades de la Régie des Voies aériennes, l'allocation de fin d'année définie par l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public et le pécule de vacances déterminé par l'article 33 de l'arrêté royal du 22 juin 1989 portant statut pécuniaire de la Régie des Voies aériennes.

Les éléments de la rémunération annuelle de référence sont indexés conformément à la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Cette dernière loi est également applicable aux primes et allocations octroyées aux membres du personnel visés à l'article 1, 15°.

Art. 13. Sans préjudice de dispositions plus favorables dans le règlement du personnel, les membres du personnel visés à l'article 1, 15° conservent les avantages pécuniaires mentionnés dans l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les avantages visés à l'article 25, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National pour autant que ceux-ci soient précisés dans le règlement du personnel.

Art. 14. Les membres du personnel visés à l'article 1, 15° bénéficient, à charge de B.I.A.C., d'une pension de retraite en vertu de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat, modifié par les lois des 28 avril 1958, 1^{er} juillet 1971, 11 juillet 1975, 17 mai 1976 et 15 juillet 1977, l'arrêté royal n° 429 du 5 août 1986 et l'arrêté royal du 2 avril 1998.

Les ayants droit des membres du personnel visés à l'article 1, 15° bénéficient d'une pension de survie calculée conformément à la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension.

La rémunération qui sert de base au calcul des pensions de retraite et de survie est la rémunération barémique telle que déterminée par le règlement du personnel.

Sous-section III. — De certaines promotions

Art. 15. § 1^{er}. Les promotions accordées sur la base du règlement du personnel aux membres du personnel visés à l'article 1, 15° font l'objet d'un contrat sui generis prévoyant l'octroi d'une prime mensuelle.

En matière de cotisations de sécurité sociale, cette prime est traitée de la même manière qu'un traitement barémique.

De premie toegekend overeenkomstig het eerste lid geeft bovendien aanleiding tot het betalen van premies met het oog op de opbouw van een aanvullend pensioen. De bijdragen die toepasselijk zijn in de private sector op de stortingen verricht door de werkgevers met het oog op het toekennen aan hun personeelsleden van extralegale voordelen inzake pensioenen, zijn verschuldigd op deze premies.

§ 2. Het contract bedoeld in § 1, eerste lid kan door elk van de partijen worden beëindigd, met inachtneming van de hierna bepaalde procedures. De reserves die zijn verworven in het kader van het aanvullend pensioen, in toepassing van de in § 1 bedoelde premies, zijn definitief verworven door de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° die een promotie genieten zoals bedoeld in § 1.

De personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° wier individueel contract zoals bedoeld in § 1, eerste lid, werd beëindigd, blijven de in de artikelen 11 tot en met 14 bedoelde verworven rechten genieten.

§ 3. De toekenning van een promotie bedoeld in § 1 kan worden beëindigd met inachtneming van een opzeggingstermijn waarvan kennis wordt gegeven bij aangetekende brief die uitwerking heeft de 3e werkdag na de datum van verzending.

De bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten zijn bij analogie van toepassing om de opzegtermijn te berekenen alsook om de gevolgen van een schorsing van de uitvoering van het contract tijdens de opzeg te bepalen.

De in aanmerking komende anciënniteit voor de berekening van de opzeggingstermijn is identiek aan deze die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de jaarlijkse referentiebezoldiging overeenkomstig artikel 12, tweede lid. Het niveau van de vergoeding die moet in acht genomen worden voor de berekening van de opzeggingstermijn is gelijk aan de totale wedde van het lid van het personeel in de zin van artikel 1, 15° met inbegrip van premies bedoeld in § 1 die werden verworven tijdens de twaalf maanden voorafgaand aan de beëindiging van de promotie.

Indien het lid van het personeel in de zin van artikel 1, 15° een einde maakt aan het in § 1, eerste lid, bedoelde contract worden de opzeggingstermijnen herleid tot de helft zonder een termijn van drie maanden te mogen overschrijden en zulks onverminderd het recht van de partijen om een kortere termijn overeen te komen.

De promotie bedoeld in § 1 kan ook worden beëindigd zonder opzeggingstermijn mits betaling van een vervangende opzeggingsvergoeding gelijk aan de premie toegekend overeenkomstig § 1, vermenigvuldigd met het aantal maanden van de opzeggingstermijn.

§ 4. Het in § 1, eerste lid bedoelde contract is niet onderworpen aan de bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten maar wel aan de bepalingen van het personeelsreglement.

Afdeling III. — Overdracht van onderneming en stopzetting van activiteit voor wat betreft de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°

Art. 16. Voor de toepassing van de artikelen 17 en 18 moet worden verstaan onder :

1° "onderneming" : de ondeelbare exploitatie - eenheid die bestaat uit alle luchthavengebonden activiteiten die uitgeoefend worden op het platform Brussel-Nationaal op het moment van de overdracht;

2° "overdrager" : de vennootschap die in geval van overdracht van onderneming de hoedanigheid van werkgever ten aanzien van de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° van de onderneming verliest;

3° "exploitant" : de rechtspersoon die in geval van overdracht van de activiteiten van B.I.A.C. of haar rechtsopvolgers, de hoedanigheid van exploitant van de luchthaveninstallaties van de luchthaven Brussel-Nationaal verwerft en, bijgevolg, deze van werkgever ten aanzien van de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°.

Art. 17. In geval van verandering van werkgever ten gevolge van een overdracht van onderneming, met inbegrip van de intrekking door de Koning, in uitvoering van artikel 40, van de exploitatielicentie van de luchthaven van Brussel-Nationaal waarvan B.I.A.C. of haar rechtsopvolgers houder is om ze aan een andere onderneming toe te kennen, evenals het geval waarin de onderneming wordt overgenomen als gevolg van een faillissement of gerechtelijk akkoord, wordt het behoud van de rechten van de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° gewaarborgd overeenkomstig hetgeen is bepaald in de artikelen 18 en 19.

La prime octroyée conformément au premier alinéa donne en outre lieu au paiement de primes en vue de la constitution d'une pension complémentaire. Les cotisations applicables, dans le secteur privé, sur les versements effectués par les employeurs en vue d'allouer aux membres de leur personnel des avantages extra-légaux en matière de retraite seront dues sur ces primes.

§ 2. Il peut être mis fin au contrat visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, par chacune des parties, moyennant le respect des procédures prévues ci-après. Les réserves acquises dans le cadre de la pension complémentaire octroyée sur la base des primes visées au § 1^{er} sont définitivement acquises aux membres du personnel visés à l'article 1, 15° bénéficiant d'une promotion visée au § 1^{er}.

Les membres du personnel visés à l'article 1, 15° dont le contrat individuel visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a pris fin continuent de bénéficier des droits acquis visés aux articles 11 à 14.

§ 3. L'octroi d'une promotion visée au § 1^{er} peut être résilié moyennant le respect d'un délai de préavis notifié par lettre recommandée sortant ses effets le 3ème jour ouvrable suivant la date de son expédition.

Les dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relatives aux contrats de travail sont applicables par analogie pour calculer le délai de préavis ainsi que pour déterminer les conséquences d'une suspension de l'exécution du contrat sur le déroulement du préavis.

L'ancienneté à prendre en considération pour le calcul du délai de préavis est identique à celle qui est prise en considération pour le calcul de la rémunération annuelle de référence conformément à l'article 12, alinéa 2. Le niveau de rémunération à prendre en considération pour le calcul du délai de préavis est égal à la rémunération totale du membre du personnel visé à l'article 1, 15° en ce compris les primes visées au § 1^{er} acquises pendant les douze mois qui précèdent la cessation de la promotion.

Si le membre du personnel visé à l'article 1, 15° met fin au contrat visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les délais de préavis sont réduits de moitié sans qu'ils puissent excéder trois mois, et nonobstant le droit des parties de convenir d'un délai plus court.

Il peut être également mis fin à la promotion visée au § 1^{er} sans délai de préavis moyennant le paiement d'une indemnité compensatoire de préavis équivalente à la prime octroyée conformément au § 1^{er}, multipliée par le nombre de mois de préavis.

§ 4. Le contrat visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, n'est pas soumis aux dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail mais bien aux dispositions du règlement du personnel.

Section III. — Du transfert d'entreprise et de la cessation d'activité en ce qui concerne les membres du personnel visés à l'article 1, 15°.

Art. 16. Pour l'application des articles 17 et 18, il y a lieu d'entendre par :

1° "entreprise" : l'unité d'exploitation indivisible se composant de toutes les activités aéroportuaires qui sont exercées sur la plate-forme de Bruxelles-National au moment du transfert;

2° "cédant" : la société qui, en cas de transfert d'entreprise, perd la qualité d'employeur à l'égard des membres du personnel visé à l'article 1, 15° de l'entreprise;

3° "exploitant" : la personne morale qui, en cas de cessation d'activité de B.I.A.C. ou de ses successeurs juridiques, acquiert la qualité d'exploitant des installations aéroportuaires de l'aéroport de Bruxelles-National et, par conséquent, celle d'employeur à l'égard des membres du personnel visés à l'article 1, 15°.

Art. 17. En cas de changement d'employeur résultant d'un transfert d'entreprise, y compris dans le cas où le Roi, en application de l'article 40 retirerait la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National détenue par B.I.A.C. ou ses successeurs juridiques pour l'accorder à une autre entreprise et en cas de reprise de l'entreprise à la suite d'une faillite ou d'un concordat judiciaire, le maintien des droits des membres du personnel visés à l'article 1, 15° est garanti conformément à ce qui est fixé aux articles 18 et 19.

Art. 18. De rechten en plichten van B.I.A.C. of haar rechtsopvolgers ten aanzien van de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° van de onderneming op datum van de in artikel 17 bedoelde overdracht, inzonderheid de door dit hoofdstuk bedoelde rechten en plichten, worden van rechtswege overgedragen aan de exploitant onverminderd de toepassing van artikel 19.

Art. 19. In elke omstandigheid van aard om de continuïteit van de luchthavendiensten in gevaar te brengen, met name in geval van gerechtelijk akkoord, faillissement en ontbinding met vereffening, wordt eenieder die bij de exploitatie van de luchthaven wordt betrokken, met inbegrip van de curator, gehouden om de nodige maatregelen te nemen, met inbegrip van deze die verband houden met het personeel, met het oog op het verzekeren van de continuïteit van deze diensten tot aan de intrekking van de licentie. De curator kan verzoeken dat de licentie wordt ingetrokken op grond van artikel 40 van het huidig besluit. De rechtbank van koophandel kan de stopzetting van de commerciële activiteiten slechts bevelen na de intrekking van de exploitatielicentie.

De exploitant neemt de waarborg op zich van de in de artikelen 11 tot en met 14 bedoelde verworven rechten. De bepalingen van artikel 18 zijn van toepassing.

Afdeling IV. – Bepalingen met betrekking tot de sociale zekerheid van de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15°

Art. 20. § 1. De toepassing van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt, wat de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° van B.I.A.C. betreft, beperkt tot de regeling van verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector van de geneeskundige verzorging.

§ 2. Artikel 1, eerste lid, 2° van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd door de wet van 2 augustus 2002, wordt, als volgt, aangevuld: "en de naamloze vennootschap van privaatrecht Brussels International Airport Company of zijn rechtsopvolgers, uitsluitend voor wat betreft de personeelsleden bedoeld bij artikel 1, 15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties."

§ 3. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk wordt, als volgt, aangevuld: "alsook tot de personeelsleden bedoeld bij artikel 1, 15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties."

Het artikel 2, eerste lid, 1, 5°c) van hetzelfde besluit gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 2002 wordt opgeheven.

Een artikel 2bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd:

"Dit besluit wordt eveneens toepasselijk verklaard op de personeelsleden bedoeld bij artikel 1, 15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties."

Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt met volgend lid aangevuld:

"Wat de N.V. van privaatrecht B.I.A.C. betreft, worden de bevoegdheden vermeld in het eerste lid van dit artikel uitgeoefend door het orgaan belast met het dagelijks beheer."

Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid:

"Het orgaan belast met het dagelijks beheer van de N.V. van privaatrecht B.I.A.C. stelt het formulier op waarbij het ongeval wordt aangegeven alsook het model van het erbij te voegen doktersattest."

Een paragraaf 3, luidend als volgt, wordt ingevoegd in artikel 9 van hetzelfde besluit:

"Voor de toepassing van dit artikel wordt de N.V. van privaatrecht B.I.A.C. beschouwd als zijnde "de instelling"."

In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de woorden "alsook de N.V. van privaatrecht B.I.A.C." ingevoegd tussen de woorden "de instellingen van openbaar nut" en de woorden "waarvan het personeel".

Art. 18. Les droits et obligations de B.I.A.C. ou de ses successeurs juridiques à l'égard des membres du personnel visés à l'article 1, 15° de l'entreprise à la date du transfert visé à l'article 17, en particulier les droits et obligations visés par le présent chapitre, sont transférés de plein droit à l'exploitant sans préjudice de l'application de l'article 19.

Art. 19. En toute circonstance de nature à compromettre la continuité des services aéroportuaires, notamment en cas de concordat judiciaire, de faillite ou de dissolution avec liquidation, toute personne associée à l'exploitation de l'aéroport, en ce compris le curateur, est tenue de prendre les mesures nécessaires, y compris celle liées au personnel, en vue d'assurer la continuité de ces services jusqu'au retrait de la licence d'exploitation. Le curateur peut demander que la licence soit retirée sur base de l'article 40 de cet arrêté. Le tribunal de commerce ne peut ordonner la cessation des opérations commerciales que postérieurement au retrait de la licence d'exploitation.

L'exploitant assume la garantie des droits acquis visés aux articles 11 à 14. Les dispositions de l'article 18 sont applicables.

Section IV. — Dispositions relatives à la sécurité sociale des membres du personnel au sens de l'article 1, 15°

Art. 20. § 1. L'application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs est limitée, en ce qui concerne les membres du personnel visés à l'article 1, 15° de B.I.A.C., au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur soins de santé.

§ 2. L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^{de} de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, modifié par la loi du 2 août 2002, est complété comme suit: "et à la société anonyme de droit privé Brussels International Airport Company ou de ses successeurs juridiques, uniquement en ce qui concerne les membres du personnel visés à l'article 1, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires."

§ 3. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, est complété comme suit: "et pour les membres du personnel visé à l'article 1, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires."

L'article 2, alinéa 1, I, 5°c) du même arrêté modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 2002 est abrogé

Un article 2 bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

"Le présent arrêté est aussi rendu applicable aux membres du personnel visé à l'article 1, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires."

L'article 4 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant:

"En ce qui concerne la S.A. de droit privé B.I.A.C., les compétences prévues à l'alinéa 1^{er} du présent article sont exercées par l'organe chargé de la gestion journalière."

L'article 8 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant:

"L'organe chargé de la gestion journalière de la S.A. de droit privé B.I.A.C. établit le formulaire au moyen duquel l'accident est déclaré ainsi que celui du certificat médical à y joindre."

Un paragraphe 3, rédigé comme suit, est inséré dans l'article 9 du même arrêté:

"Pour l'application du présent article, la S.A. de droit privé B.I.A.C. est considérée comme "l'organisme"."

A l'article 11 du même arrêté, les mots "ainsi que la S.A. de droit privé B.I.A.C." sont insérés entre les mots "organismes d'intérêt public" et "dont le personnel".

§ 4. Artikel 3 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989 en 12 augustus 2000 wordt aangevuld met het volgende lid :

"De naamloze vennootschap van privaatrecht Brussels International Airport Company alsook zijn rechtsopvolgers zijn eveneens aan deze wetten onderworpen voor de personeelsleden bedoeld bij artikel 1,15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties."

Artikel 18 van dezelfde wetten zoals laatst gewijzigd bij de programwawet van 2 augustus 2002 wordt aangevuld met het volgende lid :

"Onverminderd de bepalingen van artikel 101, verlenen de N.V. van privaatrecht B.I.A.C. alsook zijn rechtsopvolgers rechtstreeks de gezinsbijslagen aan hun personeelsleden bedoeld bij artikel 1,15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties. Zij moeten zich niet aansluiten bij een compensatiekas voor de hiervoor vermelde personeelsleden. Het bedrag en de voorwaarden waaronder zij worden toegekend, zijn ten minste even gunstig als die van de bijslag toegekend door de Staat aan zijn personeelsleden."

In artikel 101, derde lid van dezelfde wetten worden de volgende gen aangebracht :

1°. In het 1° zoals gewijzigd bij de programwawet van 22 december 1989, worden de woorden "B.I.A.C. voor zover het de personeelsleden bedoeld bij artikel 1,15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties betreft" ingelast tussen de woorden "bedoeld in artikel 18," en de woorden "of een kinderbijslaginstelling";

2°. In het 2° gewijzigd door de wetten van 22 december 1989, 29 april 1996 en 24 december 2002, worden de woorden "voor zover het gaat om de personeelsleden bedoeld bij artikel 1,15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties" ingevoegd tussen de woorden "B.I.A.C." en de woorden "de Régie". In artikel 111 van dezelfde wetten zoals gewijzigd door de wet van 29 april 1996, worden de woorden "B.I.A.C." ingelast tussen de woorden "Gewesten" en de woorden "of de bij artikel 3, 2°".

§ 5. Het aantal dagen jaarlijks verlof waarop de personeelsleden van de N.V. van privaatrecht B.I.A.C. bedoeld bij artikel 1,15° van dit besluit mogen aanspraak maken wordt bepaald overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid, zoals dit bestond bij de afkondiging van het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de voordelen bedoeld in artikel 25, § 1, lid 2, van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal.

Art. 21. Wat de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° betreft, is de uitbater van de luchthaven hetgeen volgt niet verschuldigd :

1° de bijdragen vastgesteld krachtens artikel 15 van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen, krachtens artikel 10 van de wet van 30 juni 1967 houdende uitbreiding van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, en krachtens artikel 94 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

2° de bijzondere bijdrage bedoeld in het koninklijk besluit van 27 november 1996 tot instelling van een bijzondere werkgeversbijdrage ter financiering van het stelsel van de tijdelijke werkloosheid en de anciënniteittoeslag voor oudere werklozen, in toepassing van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie;

3° de bijdragen bedoeld in de artikelen 3 en 6 van de wet van 1 april 2003 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004.

Art. 22. Hoofdstuk II van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen is van toepassing op B.I.A.C. in het geval waarin een lid van het personeel in de zin van artikel 1, 15° uit zijn functies zou worden ontzet om een van de redenen bepaald in het personeelsreglement.

Art. 23. De bedragen die B.I.A.C. stort in haar pensioenfonds dat is opgericht in toepassing van artikel 191 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven met het oog op de financiering van de in het eerste lid bedoelde

§ 4. L'article 3 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés modifiés par les lois des 22 décembre 1989 et 12 août 2000,, est complété par l'alinéa suivant :

"La société anonyme de droit privé Brussels International Airport Company et ses successeurs juridiques sont également assujettis aux présentes lois pour les membres du personnel visé à l'article 1, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires".

L'article 18 des mêmes lois modifié en dernier lieu par la loi-programme du 2 août 2002, est complété par l'alinéa suivant :

"Sans préjudice de l'article 101, la société anonyme de droit privé Brussels International Airport Company ou ses successeurs juridiques sont tenus d'accorder eux-mêmes les prestations familiales en faveur des membres du personnel visé à l'article 1, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires. Elles ne doivent pas s'affilier à un organisme d'allocations familiales en ce qui concerne ces mêmes membres du personnel mentionnés ci-avant. Le montant et les conditions d'octroi des prestations familiales sont au moins aussi favorables que ceux des prestations accordés par l'Etat aux membres de son personnel."

A l'article 101, alinéa 3, des mêmes lois, sont apportées les modifications suivantes :

1°. Au 1°, modifié par la loi-programme du 22 décembre 1989, les mots "de B.I.A.C dans la mesure où il s'agit du personnel visé à l'article 1^{er}, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires" sont insérés entre les mots "visés à l'article 18" et les mots "ou d'un organisme"

2°. Au 2° modifié par les lois des 22 décembre 1989, 29 avril 1996 et 24 décembre 2002 les mots "dans la mesure où il s'agit du personnel visé à l'article 1^{er}, 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires" sont insérés entre les mots "B.I.A.C." et les mots "de la Régie". Dans l'article 111 des mêmes lois, modifié par la loi du 29 avril 1996, les mots "la B.I.A.C." sont insérés entre les mots "à l'article 3, 2°" et les mots "selon les modalités"

§ 5. Le nombre de jours de congés annuels auquel peuvent prétendre les membres du personnel de la S.A. de droit privé B.I.A.C. visés à l'article 1,15° du présent arrêté est déterminé conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle, tel qu'il existait au moment de la promulgation de l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les avantages visés à l'article 25, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National.

Art. 21. En ce qui concerne les membres du personnel visés à l'article 1, 15°, l'exploitant de l'aéroport n'est pas tenu par ce qui suit :

1° des cotisations établies en vertu de l'article 15 de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise, en vertu de l'article 10 de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises et en vertu de l'article 94 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses;

2° de la cotisation particulière visée à l'arrêté royal du 27 novembre 1996 instaurant une cotisation patronale particulière en vue de financer le régime du chômage temporaire et du complément d'ancienneté pour les chômeurs âgés en application de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

3° des cotisations visées aux articles 3 et 6 de la loi du 1^{er} avril 2003 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004.

Art. 22. Le chapitre II de la loi du 20 juillet 1991 portant dispositions sociales et diverses est applicable à B.I.A.C. dans l'hypothèse où un membre du personnel visé à l'article 1, 15° serait démis de ses fonctions pour un des motifs prévus dans le règlement du personnel.

Art. 23. Les versements effectués par B.I.A.C. à son fonds de pension qui a été institué en application de l'article 191 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en vue de financer les pensions visées à l'alinéa 1^{er} sont exclus de la base de

pensioenen, worden uitgesloten uit de inninggrondslag van de bijzondere bijdrage bedoeld in artikel 38, § 3ter, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers evenals de jaarlijkse belasting op de verzekeringscontracten bedoeld in de artikelen 173 en 174 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

Art. 24. § 1. De als pensioengeldende voordelen toegekend aan een gewezen lid van het contractueel personeel van B.I.A.C. in dienst op de datum van de in artikel 2 bedoelde omzetting zijn niet onderworpen aan de bepalingen van sectie 1 van hoofdstuk II van titel V van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de leden van de bestuur- en directieorganen van B.I.A.C. in dienst op de datum van de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht, gelijkgesteld met contractuele personeelsleden.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de personeelsleden in de zin van artikel 1, 15° van B.I.A.C. die na de datum van de in artikel 2 bedoelde omzetting opteren voor een contractueel stelsel, gelijkgesteld met contractuele personeelsleden.

§ 2. De toepassing van de bepalingen van sectie 1 van hoofdstuk II van titel V van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen op een lid van het personeel in de zin van artikel 1, 15° van B.I.A.C. of aan zijn rechthebbenden gebeurt rekening houdend met de als pensioengeldende voordelen voortvloeiend uit de premies bepaald in artikel 15.

§ 3. De als pensioengeldende voordelen toegekend aan de rechthebbende van een in § 1 bedoelde persoon zijn evenmin onderworpen aan de bepalingen van sectie 1 van hoofdstuk II van titel V van voormelde wet van 5 augustus 1978.

HOOFDSTUK IV. — Exploitatie van luchthaveninstallaties

Afdeling I. — Toepassingsgebied

Art. 25. Dit hoofdstuk is van toepassing op de luchthaveninstallaties van de luchthaven Brussel-Nationale waarvan de bevoegdheid tot het regelen van de uitrusting en de exploitatie tot de federale Staat behoort, onverminderd de toepassing van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling van de luchtvaart en de bevoegdheden van het Directoraat-generaal Luchtvaart.

Afdeling II. — Exploitatielicentie

Art. 26. De exploitatie van elke luchthaveninstallatie is onderworpen aan de voorafgaande toekenning bij koninklijk besluit van een individuele exploitatielicentie van onbepaalde duur.

Art. 27. Om een exploitatielicentie te bekomen, moet de aanvrager :

1° zijn professionele betrouwbaarheid en ervaring, zijn technische en financiële capaciteiten en de kwaliteit van zijn organisatie aantonen;

2° de capaciteit hebben om te beantwoorden aan de noden van het Belgisch luchtverkeer en om op lange termijn aan de noden van de gebruikers te voldoen;

3° een ontwikkelingsplan voor een periode van vijf jaar voorleggen;

4° de nodige kwaliteiten voorleggen om de veiligheid van de personen te waarborgen;

5° de nodige kwaliteiten voorleggen om de veiligheid en de kwaliteit van de luchthaveninstallaties te waarborgen;

6° de certificatie van de luchthaveninstallaties bekomen en zijn capaciteit tot het behoud ervan aantonen;

7° zich ertoe verbinden een adequate dekking te voorzien voor het risico inzake burgerlijke aansprakelijkheid als gevolg van de exploitatie van luchthaveninstallaties met inbegrip van de oorlogsrisico's en het terrorisme binnen de perken van de internationale normen en gebruiken, alsook voor het risico van brand en daarmee verband houdende gevaren met betrekking tot de luchthaveninstallaties waarvan hij eigenaar of gebruiker is;

8° zich ertoe verbinden zijn onafhankelijkheid tegenover de gebruikers te waarborgen.

9° zijn geschiktheid aantonen inzake het beheer van de hinder, inzonderheid de geluidshinder veroorzaakt door de exploitatie van de luchthaven, evenals van de externe kosten.

perception de la cotisation spéciale visée à l'article 38, § 3ter, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés ainsi que de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée aux articles 173 et 174 du Code des taxes assimilées au timbre.

Art. 24. § 1^{er}. Les avantages tenant lieu de pension accordés à un ancien membre du personnel contractuel de B.I.A.C. en service à la date de la transformation visée à l'article 2 ne sont pas soumis aux dispositions de la section 1re du chapitre II du titre V de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques budgétaires.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les membres des organes d'administration et de direction de B.I.A.C. en service à la date de la transformation en société anonyme de droit privé sont assimilés à des membres du personnel contractuel.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les membres du personnel visés à l'article 1, 15° de B.I.A.C. ayant opté pour un régime contractuel après la date de la transformation visée à l'article 2 sont assimilés à des membres du personnel contractuel.

§ 2. L'application des dispositions de la section 1re du chapitre II du titre V de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques budgétaires à un ancien membre du personnel visé à l'article 1, 15° de B.I.A.C. ou à ses ayants droit s'effectue en tenant compte des avantages tenant lieu de pension résultant des primes définies à l'article 15.

§ 3. Les avantages tenant lieu de pension accordés à l'ayant droit d'une personne visée au § 1^{er} ne sont pas non plus soumis aux dispositions de la section 1re du chapitre II du titre V de la loi du 5 août 1978 précitée.

CHAPITRE IV. — Exploitation d'installations aéroportuaires

Section I^{re}. — Champ d'application

Art. 25. Cette chapitre s'applique aux installations aéroportuaires de l'aéroport de Bruxelles-National dont la compétence de régler l'équipement et l'exploitation ressortit à l'État fédéral, sans préjudice de l'application de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne et des compétences de la Direction générale Transport Aérien.

Section II. — Licence d'exploitation

Art. 26. L'exploitation de toute installation aéroportuaire est soumise à l'octroi préalable par arrêté royal d'une licence d'exploitation individuelle à durée indéterminée.

Art. 27. Pour obtenir une licence d'exploitation, le demandeur doit :

1° démontrer son honorabilité et son expérience professionnelles, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation;

2° avoir la capacité de répondre aux nécessités du trafic aérien belge et de satisfaire les besoins des usagers à long terme;

3° soumettre un plan de développement quinquennal;

4° présenter les qualités nécessaires pour assurer la sûreté des personnes;

5° présenter les qualités nécessaires pour assurer la sécurité et la qualité des installations aéroportuaires;

6° obtenir et démontrer sa capacité de conserver la certification des installations aéroportuaires;

7° s'engager à constituer une couverture adéquate du risque en matière de responsabilité civile créé par l'exploitation d'installations aéroportuaires, en ce compris les risques de guerre et de terrorisme dans la limite des normes et usages internationaux, ainsi que du risque d'incendie et des périls connexes relatifs aux installations aéroportuaires dont il a la propriété ou l'usage;

8° s'engager à garantir son indépendance à l'égard des usagers.

9° démontrer son aptitude à gérer les nuisances notamment sonores occasionnées par l'exploitation aéroportuaire et son aptitude à gérer les coûts externes

Art. 28. De exploitatielicentie stelt de luchthaveninstallaties waarop zij betrekking heeft vast, evenals de technische exploitatievoorwaarden die inzonderheid betrekking kunnen hebben op de kwaliteit van de diensten, de capaciteit en de ontwikkeling van de luchthaveninstallaties en de bescherming van het milieu.

De exploitatielicentie regelt eveneens de terbeschikkingstelling van lokalen aan de overheid om haar toe te laten opdrachten uit te voeren in verband met het luchtverkeer. Te dien einde kan de overheid dienstenprotocollen afsluiten met de houder van de exploitatielicentie.

Art. 29. § 1. De aanvragen tot het bekomen van een exploitatielicentie worden tot de economisch regulerende overheid gericht.

De aanvraag wordt ingediend door middel van een verzoekschrift in drie exemplaren, per aangetekend schrijven.

De minister stelt bij besluit de inhoud vast waaraan de aanvraag moet voldoen.

De aanvrager van een exploitatielicentie duidt in zijn aanvraag de respectieve delen van zijn aanvraag aan waarvan de gegevens vertrouwelijk moeten blijven.

§ 2. Zodra de economisch regulerende overheid de aanvraag bedoeld in § 1 ontvangt, stuurt zij een ontvangstbewijs naar de aanvrager en brengt, in voorkomend geval, de minister hiervan op de hoogte.

De economisch regulerende overheid nodigt de aanvrager uit haar de ontbrekende stukken of de informatie die zij nuttig acht over te maken binnen een termijn van dertig werkdagen te rekenen vanaf de aanvraag.

De aanvrager beschikt over een termijn van tien werkdagen vanaf de datum van ontvangst van de brief van de economisch regulerende overheid die hem inlicht over de onvolledigheid van zijn aanvraag, om de gevraagde inlichtingen, documenten of uitleg te verschaffen. Deze bijkomende gegevens worden naar de economisch regulerende overheid per aangetekend schrijven toegestuurd.

Indien de aanvrager na het verstrijken van de in het vorige lid voorgeschreven termijn in gebreke blijft de gevraagde inlichtingen, documenten of uitleg te verschaffen, moet een nieuwe aanvraag worden ingediend.

§ 3. In voorkomend geval, maakt de economisch regulerende overheid de minister of zijn afgevaardigde zijn voorstel tot toekenning of weigering van een exploitatielicentie over per aangetekend schrijven, alsook het volledige dossier dat daarop betrekking heeft.

De exploitatielicentie wordt bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit toegekend en meegedeeld aan de aanvrager binnen een termijn van zestig werkdagen te rekenen vanaf de datum van het voorstel van de economisch regulerende overheid. Dit koninklijk besluit wordt eveneens per uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. In voorkomend geval houdt het besluit bijzondere voorwaarden in.

Indien de exploitatielicentie niet wordt toegekend, licht de economisch regulerende overheid de aanvrager hierover in per aangetekend schrijven.

Afdeling III. — Verplichtingen van de houder van een exploitatielicentie, tarificatie en boekhouding

Art. 30. De houder van een exploitatielicentie moet :

1° de luchthaveninstallaties onderhouden en ontwikkelen in economisch aanvaardbare omstandigheden op zodanige wijze dat de beveiliging van de personen en de veiligheid van de luchthaveninstallaties, de voortdurende certificatie van de luchthaveninstallaties, een voldoende capaciteit rekening houdend met de ontwikkeling van de vraag en de internationale rol van de luchthaven Brussel-Nationaal evenals een hoog kwaliteitsniveau worden verzekerd;

2° om de vijf jaar een ontwikkelingsplan over een periode van vijf jaar opstellen;

3° de gebruiksvoorwaarden van de luchthaveninstallaties opstellen en bekendmaken, zonder dat daarbij afbreuk kan worden gedaan aan de reglementaire bevoegdheid van het Directoraat-Generaal van de Luchtvaart;

4° binnen twaalf maanden na de toekenning van de exploitatielicentie, na raadpleging van de gebruikers of de representatieve organisaties van de gebruikers, een charter opstellen waarin hij de kwaliteit van de diensten verbonden met de exploitatie van de luchthaveninstallaties aangeboden aan de gebruikers, waarborgt;

5° binnen twaalf maanden na de toekenning van de exploitatielicentie, na raadpleging van het Directoraat-generaal Luchtvaart en de representatieve organisaties van de gebruikers, een charter opstellen

Art. 28. La licence d'exploitation détermine les installations aéroportuaires sur lesquelles elle porte et fixe les conditions techniques d'exploitation, qui peuvent notamment porter sur la qualité des services, la capacité et le développement des installations aéroportuaires et la protection de l'environnement.

La licence d'exploitation règle également la mise à disposition de locaux aux autorités publiques de manière à leur permettre d'exercer des missions en rapport avec le transport aérien. A cette fin les autorités peuvent conclure des protocoles de services avec le titulaire de la licence d'exploitation.

Art. 29. § 1^{er}. Les demandes afin d'obtenir une licence d'exploitation sont adressées à l'autorité de régulation économique.

La demande est introduite au moyen d'une requête en trois exemplaires, par lettre recommandée.

Le ministre établit par arrêté le contenu auquel doit satisfaire la demande.

Le demandeur d'une licence d'exploitation indique dans sa demande les parties respectives de sa demande dont les données doivent rester confidentielles.

§ 2. Dès réception de la demande visée au § 1^{er}, l'autorité de régulation économique envoie un accusé de réception au demandeur et, le cas échéant, en informe le ministre.

L'autorité de régulation économique invite le demandeur à lui faire parvenir les pièces manquantes ou les informations qu'elle juge utiles dans un délai de trente jours ouvrables à compter de la demande.

Le demandeur dispose d'un délai de dix jours ouvrables à partir de la date de réception du courrier de l'autorité de régulation économique l'informant du caractère incomplet de sa demande pour fournir les renseignements, documents ou explications demandés. Ces données supplémentaires sont adressées à l'autorité de régulation économique par lettre recommandée.

Si, à l'issue du délai prescrit par l'alinéa précédent, le demandeur reste en défaut de fournir les renseignements, documents ou explications demandés, une nouvelle demande doit être introduite.

§ 3. Le cas échéant, l'autorité de régulation économique transmet, par lettre recommandée, au ministre ou à son délégué, sa proposition d'octroi de licence d'exploitation ou sa proposition de refus ainsi que l'ensemble du dossier y relatif.

La licence d'exploitation est octroyée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, notifié au demandeur dans un délai de soixante jours ouvrables à compter de la date de la proposition de l'autorité de régulation économique. Cet arrêté royal est également publié, par extrait, au *Moniteur belge*. Il contient, le cas échéant, des conditions particulières.

Si la licence d'exploitation n'est pas octroyée, l'autorité de régulation économique en informe le demandeur par lettre recommandée.

Section III. — Obligations du titulaire d'une licence d'exploitation, tarification et comptabilité

Art. 30. Le titulaire d'une licence d'exploitation doit :

1° entretenir et développer les installations aéroportuaires dans des conditions économiquement acceptables de manière à assurer la sûreté des personnes et la sécurité des installations aéroportuaires, la certification continue des installations aéroportuaires, une capacité suffisante, compte tenu du développement de la demande et du rôle international de l'aéroport de Bruxelles-National, et un haut niveau de qualité;

2° établir tous les cinq ans un plan de développement quinquennal;

3° établir et publier les conditions d'utilisation des installations aéroportuaires, sans porter préjudice à cet égard au pouvoir réglementaire de la Direction générale du Transport Aérien;

4° établir, dans les douze mois de l'octroi de la licence d'exploitation, après consultation des usagers ou des organisations représentatives des usagers, une charte dans laquelle il garantit la qualité des services liés à l'exploitation d'installations aéroportuaires offerts aux usagers;

5° établir, dans les douze mois de l'octroi de la licence d'exploitation, après consultation de la Direction générale Transport Aérien et des organisations représentatives des usagers, une charte cohérente avec la

coherent met het charter voor de gebruikers, waarin hij de kwaliteit van de diensten aangeboden aan de passagiers waarborgt met betrekking tot enerzijds de ontvangst, en anderzijds de beschikbaarheid en het onderhoud van de luchthaveninstallaties;

6° zonder onderbreking en voor de eerste maal binnen twaalf maanden vanaf de toekenning van de exploitatielicentie, met de verstreckers van grondafhandelingsdiensten of de organisaties die hen vertegenwoordigen, overeenkomsten sluiten betreffende het niveau van de dienstverlening en die de kwaliteit regelen van de diensten verbonden met de exploitatie van luchthaveninstallaties;

7° binnen vijftien maanden na de toekenning van de exploitatielicentie, na raadpleging van de representatieve organisaties van de gebruikers, een formule voor de tariefcontrole opstellen, bestemd om de evolutie van de inkomsten die hij per verkeerseenheid voor de gereguleerde activiteiten mag innen, te beperken alsook een tariefsysteem;

8° binnen twaalf maanden na de toekenning van de exploitatielicentie, een lijst aan de economisch regulerende overheid voorleggen met kwaliteitsindicatoren van de diensten aan de gebruikers, de grondexploitanten en de passagiers, en elk jaar een rapport over de efficiëntie van het luchthavenbeheer in functie van deze kwaliteitsindicatoren en in verhouding tot de referentieluchthavens;

9° zonder onderbreking en voor de eerste maal binnen achttien maanden na de toekenning van de exploitatielicentie, een overeenkomst met betrekking tot het niveau van de dienstverlening aangaan met de rechtspersoon belast met de luchtverkeersleiding, die de wederzijdse samenwerking tussen de houder van een exploitatielicentie en genoemde persoon regelt, meer bepaald met betrekking tot de capaciteit van de luchthaveninstallaties, het beheer ervan, de stiptheid van de landingen en opstijgingen en de uitwisseling van inlichtingen;

10° de economisch regulerende overheid inlichten over elke belangrijke wijziging die van aard is om zijn technische en financiële mogelijkheden te wijzigen;

11° de economisch regulerende overheid voorafgaandelijk inlichten over elk voorstel tot overdracht van de exploitatielicentie of elk voorstel tot wijziging van de controle, fusie, splitsing of verrichting gelijkgesteld met een fusie of splitsing.

Art. 31. § 1. De economisch regulerende overheid bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de gebruiksvoorwaarden, bedoeld in artikel 30, 3°, en specificeert de informatie die deze gebruiksvoorwaarden moeten bevatten.

Deze informatie heeft inzonderheid betrekking op :

1° de toelatingsvoorwaarden voor de gebruikers en de grondexploitanten tot de luchthaveninstallaties;

2° de stroom van passagiers, bagage, post en vracht;

3° de gedragsregels die de gebruikers en grondexploitanten in acht moeten nemen in het belang van de goede werking van de luchthaveninstallaties;

4° de veiligheidsmaatregelen;

5° de maatregelen met het oog op de beperking van de externe kosten, in het bijzonder veroorzaakt door de geluidshinder, naar aanleiding van de exploitatie van de luchthaveninstallaties;

6° de tarieven van de luchthavenvergoedingen waarvan de economisch regulerende overheid in kennis werd gesteld overeenkomstig artikel 35, § 1;

7° de maatregelen die de houder van een exploitatielicentie kan nemen in geval van niet-naleving van de gebruiksvoorwaarden;

8° de vergoedingen die verschuldigd zijn door derden in geval van niet-naleving van de gebruiksvoorwaarden.

§ 2. De gebruiksvoorwaarden van de luchthaveninstallaties zijn tegenstelbaar aan derden vanaf de bekendmaking ervan overeenkomstig de nadere bepalingen aangenomen in uitvoering van § 1, eerste lid. Elke derde die gebruik maakt van de luchthaveninstallaties wordt geacht tot deze gebruiksvoorwaarden toe te treden.

Art. 32. § 1. De exploitatielicentie bepaalt de diensten verstrekt aan de gebruikers en de passagiers, waarvan het kwaliteitsniveau moet geregeld worden in de charters respectievelijk bedoeld in de artikelen 30, 4°, en 30, 5°.

§ 2. De charters opgesteld in uitvoering van de artikelen 30, 4°, en 30, 5°, en elke wijziging van deze charters zijn onderworpen aan de goedkeuring van de economisch regulerende overheid en van de minister bevoegd voor het Directoraat-generaal Luchtvaart.

charte des usagers, dans laquelle il garantit la qualité des services offerts aux passagers en ce qui concerne d'une part l'accueil, et d'autre part la disponibilité et l'entretien des installations aéroportuaires.

6° conclure, de façon continue et pour la première fois dans les douze mois de l'octroi de la licence d'exploitation, des conventions de niveau de service avec les fournisseurs de services en escale ou des organisations représentatives de ceux-ci, réglant la qualité des services liés à l'exploitation d'installations aéroportuaires;

7° établir, dans les quinze mois de l'octroi de la licence d'exploitation, après consultation des organisations représentatives des usagers, une formule de contrôle tarifaire destinée à limiter l'évolution des revenus qu'il peut percevoir par unité de trafic pour les activités régulées ainsi qu'un système tarifaire;

8° soumettre à l'autorité de régulation économique, dans les douze mois de l'octroi de la licence d'exploitation, une liste d'indicateurs de la qualité des services aux usagers, aux exploitants au sol et aux passagers et, chaque année, un rapport sur l'efficacité de la gestion aéroportuaire en fonction de ces indicateurs de qualité et par rapport aux aéroports de référence;

9° conclure, de façon continue et pour la première fois dans les dix-huit mois de l'octroi de la licence d'exploitation, une convention de niveau de service avec la personne morale chargée du contrôle aérien réglant la coopération mutuelle entre le titulaire de la licence d'exploitation et ladite personne, notamment en ce qui concerne la capacité des installations aéroportuaires, leur gestion, la ponctualité des atterrissages et décollages et l'échange d'informations;

10° informer l'autorité de régulation économique de toute modification notable de nature à modifier ses capacités techniques et financières;

11° informer au préalable l'autorité de régulation économique de tout projet de cession de la licence d'exploitation ou de tout projet de changement de contrôle, fusion, scission ou d'opérations assimilées à une fusion ou une scission.

Art. 31. § 1^{er}. L'autorité de régulation économique arrête les modalités de publication des conditions d'utilisation, visées à l'article 30 3°, et précise les informations que ces conditions d'utilisation doivent contenir.

Ces informations portent notamment sur :

1° les conditions d'accès des usagers et des exploitants au sol aux installations aéroportuaires;

2° les flux de passagers, de bagages, de courrier et de fret;

3° les règles de conduite à observer par les usagers et les exploitants au sol dans l'intérêt du bon fonctionnement des installations aéroportuaires;

4° les mesures de sécurité;

5° les mesures visant à limiter les coûts externes, notamment générés par les nuisances sonores, occasionnés par l'exploitation d'installations aéroportuaires;

6° les tarifs des redevances aéroportuaires notifiés à l'autorité de régulation économique conformément à l'article 35, § 1^{er};

7° les mesures que peut prendre le titulaire de la licence d'exploitation en cas de non-respect des conditions d'utilisation;

8° les dédommagements dus par des tiers en cas de non-respect des conditions d'utilisation.

§ 2. Les conditions d'utilisation d'installations aéroportuaires sont opposables aux tiers à compter de leur publication conformément aux modalités arrêtées en exécution du § 1^{er}, alinéa 1^{er}. Tout tiers utilisant les installations aéroportuaires est réputé y adhérer.

Art. 32. § 1^{er}. La licence d'exploitation détermine les services aux usagers et aux passagers dont le niveau de qualité doit être réglé dans les chartes visées respectivement aux articles 30, 4°, et 30, 5°.

§ 2. Les chartes établies en exécution des articles 30, 4°, et 30, 5°, et toute modification de ces chartes sont soumises à l'approbation de l'autorité de régulation économique et du ministre qui a la Direction générale Transport Aérien dans ses attributions.

§ 3. De economisch regulerende overheid en de minister bevoegd voor het Directoraat-generaal Luchtvaart kunnen, binnen de grenzen van hun respectieve bevoegdheden, wijzigingen aan deze charters eisen of weigeren deze goed te keuren indien zij :

1° een inbreuk uitmaken op de bepalingen van dit besluit of van de exploitatielicentie;

2° een inbreuk uitmaken op dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen en die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties;

3° het onmogelijk maken de kwaliteitsniveaus te bereiken die de economisch regulerende overheid definieert met verwijzing naar de praktijken waargenomen op de referentieluchthavens;

4° niet voldoende rekening houden met de belangen van de gebruikers of de passagiers, naargelang het geval.

§ 4. De charters bedoeld in § 1 worden geacht te zijn goedgekeurd indien de economisch regulerende overheid en de minister bevoegd voor het Directoraat-generaal Luchtvaart hun beslissingen niet hebben meegedeeld binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de kennisgeving ervan.

§ 5. Indien de charters bedoeld in § 1 niet worden vastgesteld of indien deze charters en alle wijzigingen aan deze charters niet worden goedgekeurd overeenkomstig de §§ 2 en 4, kunnen de economisch regulerende overheid en het Directoraat-generaal Luchtvaart, binnen hun respectievelijke bevoegdheden, de houder van een exploitatielicentie normen opleggen om te allen tijde de kwaliteit van de diensten verbonden met de exploitatie van luchthaveninstallaties die de gebruikers en/of passagiers worden aangeboden, te waarborgen.

§ 6. De economisch regulerende overheid en het Directoraat-generaal Luchtvaart kunnen, binnen hun respectieve bevoegdheden, ambtshalve wijzigingen opleggen aan de charters opgesteld in uitvoering van de artikelen 30, 4°, en 30, 5°, indien deze charters niet langer beantwoorden aan de voorwaarden bedoeld in § 3.

§ 7. De kwaliteitsnormen voor de dienstverlening en de wijzigingen aan de charters vastgesteld door de economisch regulerende overheid krachtens de §§ 5 en 6 zijn onderworpen aan de goedkeuring van de minister. Zij zijn verbindend vanaf hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* of, indien de kennisgeving plaatsvindt vóór deze bekendmaking, vanaf kennisgeving ervan aan de belanghebbenden.

Art. 33. § 1. De exploitatielicentie bepaalt de diensten waarvan het kwaliteitsniveau het voorwerp uitmaakt van overeenkomsten met betrekking tot het niveau van de dienstverlening gesloten met de verleners van grondafhandelingsdiensten in uitvoering van artikel 30, 6°.

§ 2. De overeenkomsten met betrekking tot het niveau van de dienstverlening opgesteld in uitvoering van artikel 30, 6°, en elke wijziging aan deze overeenkomsten zijn onderworpen aan de goedkeuring van de economisch regulerende overheid.

§ 3. De economisch regulerende overheid kan aanpassingen aan deze overeenkomsten eisen of weigeren deze goed te keuren indien zij :

1° een inbreuk uitmaken op de bepalingen van dit besluit of van de exploitatielicentie;

2° een inbreuk uitmaken op dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen en die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties;

3° het onmogelijk maken de kwaliteitsniveaus te bereiken die de economisch regulerende overheid definieert met verwijzing naar de praktijken waargenomen op de referentieluchthavens.

§ 4. De overeenkomsten bedoeld in § 1 worden geacht te zijn goedgekeurd indien de economisch regulerende overheid haar beslissing niet heeft meegedeeld binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de kennisgeving ervan.

§ 5. Indien de overeenkomsten bedoeld in § 1 niet worden gesloten of indien zij niet worden goedgekeurd overeenkomstig §§ 2 en 4, dan komt de economisch regulerende overheid tussen als bemiddelaar teneinde de vereiste kwaliteit van de diensten verbonden met de exploitatie van luchthaveninstallaties die de verleners van grondafhandelingsdiensten worden aangeboden, te bereiken.

§ 3. L'autorité de régulation économique et le ministre qui a la Direction générale Transport Aérien dans ses attributions, peuvent, dans les limites de leurs compétences respectives, requérir des adaptations à ces chartes ou refuser de les approuver si elles :

1° violent les dispositions du présent arrêté ou de la licence d'exploitation;

2° violent des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci et concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires;

3° ne permettent pas d'atteindre les niveaux de qualité que l'autorité de régulation économique définit par référence aux pratiques observées sur les aéroports de référence;

4° ne prennent pas suffisamment en compte les intérêts des usagers ou des passagers, selon le cas.

§ 4. Les chartes visées au § 1^{er} sont réputées approuvées lorsque l'autorité de régulation économique et le ministre qui a la Direction générale Transport Aérien dans ses attributions n'ont pas rendu leurs décisions dans un délai de trois mois à compter de leur notification.

§ 5. Si les chartes visées au § 1^{er} ne sont pas établies ou si ces chartes et toutes modifications à ces chartes ne sont pas approuvées conformément aux §§ 2 et 4, l'autorité de régulation économique et la Direction générale Transport Aérien peuvent, dans les limites de leurs compétences respectives, imposer au titulaire de la licence d'exploitation des normes destinées à assurer en tout temps la qualité des services liés à l'exploitation d'installations aéroportuaires offerts aux usagers et/ou aux passagers.

§ 6. L'autorité de régulation économique et la Direction générale Transport Aérien peuvent, dans les limites de leurs compétences respectives, imposer d'initiative des modifications aux chartes établies en exécution des articles 30, 4°, et 30, 5°, si celles-ci ne satisfont plus aux conditions visées au § 3.

§ 7. Les normes de qualité de service et les modifications aux chartes imposées par l'autorité de régulation économique en vertu des §§ 5 et 6 sont soumises à l'approbation du ministre. Elles sont obligatoires dès leur publication au *Moniteur belge* ou, si la notification a lieu avant cette publication, dès leur notification aux intéressés.

Art. 33. § 1^{er}. La licence d'exploitation détermine les services dont le niveau de qualité fait l'objet des conventions de niveau de service conclues avec les fournisseurs de service en escale en exécution de l'article 30, 6°.

§ 2. Les conventions de niveau de service établies en exécution de l'article 30, 6°, et toute modification de ces conventions sont soumises à l'approbation de l'autorité de régulation économique.

§ 3. L'autorité de régulation économique peut requérir des adaptations à ces conventions ou refuser de les approuver si elles :

1° violent les dispositions du présent arrêté ou de la licence d'exploitation;

2° violent des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci et concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires;

3° ne permettent pas d'atteindre les niveaux de qualité que l'autorité de régulation économique définit par référence aux pratiques observées sur les aéroports de référence.

§ 4. Les conventions visées au § 1^{er} sont réputées approuvées lorsque l'autorité de régulation économique n'a pas rendu sa décision dans un délai de trois mois à compter de leur notification.

§ 5. Si les conventions visées au § 1^{er} ne sont pas conclues ou si elles ne sont pas approuvées conformément aux §§ 2 et 4, l'autorité de régulation économique intervient comme conciliateur afin d'atteindre la qualité requise des services liés à l'exploitation d'installations aéroportuaires offerts aux fournisseurs de services en escale.

Art. 34. § 1. De formule voor de tariefcontrole bedoeld in artikel 30, 7°, wordt vastgesteld teneinde :

1° de kosten te weerspiegelen;

2° een billijke winstmarge als vergoeding op de geïnvesteerde kapitalen te waarborgen, inzonderheid met het oog op het waarborgen van de ontwikkeling van de luchthaveninstallaties overeenkomstig artikel 30, 1°;

3° de tarieven van de luchthavenvergoedingen af te stemmen op het niveau van de tariefpraktijken van de referentieluchthavens.

§ 2. De exploitatielicentie bepaalt :

1° de raadplegingprocedure van de gebruikers bedoeld in artikel 30, 7° en de verslagen en informatie die de houder van een exploitatielicentie aan de economisch regulerende overheid dient te verstrekken met het oog op de goedkeuring, overeenkomstig § 3, van de formule opgesteld in toepassing van artikel 30, 7°;

2° een vijfjaarlijkse herwaardering - en herzieningsprocedure van dezelfde formule;

3° een bijzondere herwaardering - en herzieningsprocedure van deze formule in geval van uitzonderlijke economische omstandigheden die zich voordoen tussen de vijfjaarlijkse herwaarderingen en herzieningen.

§ 3. De formule bedoeld in artikel 30, 7°, en elke wijziging aan deze formule zijn onderworpen aan de goedkeuring van de economisch regulerende overheid.

§ 4. De economisch regulerende overheid kan aanpassingen van deze formule eisen of weigeren deze goed te keuren indien zij :

1° een inbreuk uitmaakt op de bepalingen van dit besluit of van de exploitatielicentie (met inbegrip van de procedures die deze exploitatielicentie voorziet overeenkomstig § 2);

2° een inbreuk uitmaakt op dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen en die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties;

3° vatbaar is om het de houder van een exploitatielicentie onmogelijk te maken de kwaliteitsniveaus te bereiken die de economisch regulerende overheid definieert met verwijzing naar de praktijken waargenomen op de referentieluchthavens;

4° het onmogelijk maakt de operationele leefbaarheid van de luchthaveninstallaties op lange termijn te waarborgen.

§ 5. De formule wordt geacht te zijn goedgekeurd indien de economisch regulerende overheid haar beslissing niet heeft meege-deeld binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de kennisgeving ervan.

§ 6. Indien de formule bedoeld in § 1 niet overeenkomstig de §§ 3 en 5 werd vastgesteld of goedgekeurd, kan de economisch regulerende overheid de houder van een exploitatielicentie een formule voor de tariefcontrole opleggen teneinde de evolutie van de inkomsten die hij per verkeersseenheid voor de gereguleerde activiteiten mag innen, te beperken;

§ 7. De formule voor de tariefcontrole en elke wijziging aan deze formule vastgesteld door de economisch regulerende overheid krachtens § 6 zijn onderworpen aan de goedkeuring van de minister. Zij zijn verbindend vanaf hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* of, indien hun kennisgeving aan de houder van een exploitatielicentie plaatsvindt vóór deze bekendmaking, vanaf deze kennisgeving.

Art. 35. § 1. De houder van een exploitatielicentie deelt zijn tariefsysteem, dat het coherent geheel der luchthavenvergoedingen vaststelt, alsook alle wijzigingen van dit systeem of deze vergoedingen, aan de economisch regulerende overheid mee. Het tariefsysteem en de wijzigingen van dit systeem moeten worden vastgesteld na raadpleging van de gebruikers.

§ 2. Het tariefsysteem moet beantwoorden aan de volgende richtsnoeren :

1° het eerbiedigt de formule opgesteld overeenkomstig artikel 30, 7°, of artikel 34, § 6;

2° het is niet-discriminatoir en transparant;

3° het is op voldoende wijze opgesplitst, inzonderheid in functie van de gebruiksvoorwaarden en -modaliteiten van de luchthaveninstallaties en de verstrekte diensten;

4° een minimumpercentage van de luchthavenvergoedingen moet worden geïnd op basis van een groeiformule in functie van het gewicht in ton en de geluidscategorieën van de luchtvaartuigen, en een differentiatiecoëfficiënt tussen de dag en de nacht.

Art. 34. § 1^{er}. La formule de contrôle tarifaire visée à l'article 30, 7°, est fixée de manière à :

1° refléter les coûts;

2° assurer une marge bénéficiaire équitable en rémunération des capitaux investis, en vue d'assurer notamment le développement des installations aéroportuaires conformément à l'article 30, 1°;

3° aligner les tarifs des redevances aéroportuaires au niveau des pratiques tarifaires des aéroports de référence.

§ 2. La licence d'exploitation détermine :

1° la procédure de consultation des usagers visée à l'article 30, 7° et les rapports et informations que le titulaire d'une licence d'exploitation doit fournir à l'autorité de régulation économique en vue de l'approbation, conformément au § 3, de la formule établie en application de l'article 30, 7°;

2° une procédure quinquennale de réévaluation et de révision de la même formule;

3° une procédure spéciale de réévaluation et de révision de cette formule en cas de circonstances économiques exceptionnelles survenant entre les réévaluations et révisions quinquennales.

§ 3. La formule visée à l'article 30, 7°, et toute modification de cette formule sont soumises à l'approbation de l'autorité de régulation économique.

§ 4. L'autorité de régulation économique peut requérir des adaptations à cette formule ou refuser de l'approuver si elle :

1° viole les dispositions du présent arrêté ou de la licence d'exploitation (y compris les procédures prévues par cette licence d'exploitation conformément au § 2);

2° viole des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci et concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires;

3° est susceptible de ne pas permettre au titulaire de la licence d'exploitation d'atteindre les niveaux de qualité que l'autorité de régulation économique définit par référence aux pratiques observées sur les aéroports de référence;

4° ne permet pas d'assurer la viabilité opérationnelle à long terme des installations aéroportuaires.

§ 5. La formule est réputée approuvée lorsque l'autorité de régulation économique n'a pas rendu sa décision dans un délai de deux mois à compter de sa notification.

§ 6. Si la formule visée au § 1^{er} n'est pas fixée ou n'est pas approuvée conformément aux §§ 3 et 5, l'autorité de régulation économique peut imposer au titulaire de la licence d'exploitation une formule de contrôle tarifaire destinée à limiter l'évolution des revenus qu'il peut percevoir par unité de trafic pour les activités régulées.

§ 7. La formule de contrôle tarifaire et toute modification à cette formule imposées par l'autorité de régulation économique en vertu du § 6 sont soumises à l'approbation du ministre. Elles sont obligatoires dès leur publication au *Moniteur belge* ou, si leur notification au titulaire de la licence d'exploitation a lieu avant cette publication, dès cette notification.

Art. 35. § 1^{er}. Le titulaire d'une licence d'exploitation notifie son système tarifaire, lequel constitue l'ensemble cohérent des redevances aéroportuaires, ainsi que toute modification à ce système ou à ces redevances, à l'autorité de régulation économique. Le système tarifaire et les modifications à ce système doivent être établis après consultation des usagers.

§ 2. Le système tarifaire doit répondre aux orientations suivantes :

1° il respecte la formule établie conformément à l'article 30, 7°, ou à l'article 34, § 6;

2° il est non discriminatoire et transparent;

3° il est suffisamment décomposé, notamment en fonction des conditions et modalités d'utilisation des installations aéroportuaires et des services fournis;

4° un pourcentage minimum des redevances aéroportuaires doit être perçu sur base d'une échelle de croissance qui est fonction du tonnage et des normes acoustiques des aéronefs, et d'un coefficient de différenciation entre le jour et la nuit.

§ 3. De economisch regulerende overheid kan aanpassingen aan het tariefstelsel eisen, indien het vaststelt dat het niet aan § 2 voldoet.

De economisch regulerende overheid beschikt te dien einde over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de kennisgeving ervan.

§ 4. De exploitatielicentie regelt :

1° de procedure van raadpleging van de gebruikers bedoeld in § 1;

2° de procedure van kennisgeving van de tarieven met toepassing van § 1;

3° de verslagen en informatie die de houder van een exploitatielicentie aan de economisch regulerende overheid dient te verstrekken met het oog op de controle van zijn tariefstelsel.

Art. 36. De bepalingen van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en de uitvoeringsbesluiten ervan, alsook deze van boek IV, titels VI en VII, van het Wetboek van vennootschappen en de uitvoeringsbesluiten ervan betreffende naamloze vennootschappen, zijn van toepassing op elke houder van een exploitatielicentie, ongeacht zijn juridische vorm. De jaarrekening van een houder van een exploitatielicentie vermeldt in de bijlage alle significante operaties uitgeoefend met verbonden of geassocieerde ondernemingen tijdens het betrokken boekjaar.

De economisch regulerende overheid kan, mits voorafgaande kennisgeving van zes maanden, de houder van een exploitatielicentie die naast de exploitatie van luchthaveninstallaties andere activiteiten uitoefent, opleggen om vanaf het volgende boekjaar in zijn interne boekhouding afzonderlijke rekeningen te houden voor zover dit nodig is voor de uitoefening van de opdrachten van de economisch regulerende overheid.

De economisch regulerende overheid kan voorschrijven dat de houder van een exploitatielicentie haar periodiek cijfermatige of beschrijvende informatie meedeelt betreffende zijn financiële of commerciële betrekkingen met verbonden of geassocieerde ondernemingen teneinde de economisch regulerende overheid toe te laten na te gaan of deze verslagen de belangen van de gebruikers en/of passagiers niet kunnen schaden.

Elk besluit genomen krachtens de artikelen 122, 123 en 149 van het Wetboek van vennootschappen voor de exploitatie van luchthaveninstallaties en elke afwijking die aan houders van een exploitatielicentie wordt toegestaan met toepassing van de artikelen 125 en 150 van hetzelfde Wetboek, zijn onderworpen aan het voorafgaand advies van de economisch regulerende overheid.

Art. 37. Bij een in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning, op voordracht van de minister en na advies van de economisch regulerende overheid, aan elke houder van een exploitatielicentie de verplichting opleggen om de uitbreidingen of herlokalisaties te doen die noodzakelijk zijn om de operationele leefbaarheid van de luchthaveninstallaties op lange termijn te waarborgen of op billijke wijze de hinder als gevolg van de exploitatie van luchthaveninstallaties te spreiden.

De uitbreidingen of herlokalisaties bedoeld in het eerste lid maken het voorwerp uit van voorafgaande studies door een onafhankelijke deskundige met internationale bekendheid in de luchthavensector en door een onafhankelijke deskundige met internationale bekendheid in de sector met betrekking tot de bescherming van het milieu, alsook van overleg met de houder van een exploitatielicentie.

Afdeling IV. — Wijziging, herziening, intrekking en schorsing van een exploitatielicentie

Onderafdeling I. — Wijziging van de luchthaveninstallaties

Art. 38. § 1. Wanneer de luchthaveninstallaties die het voorwerp uitmaken van een exploitatielicentie worden gewijzigd of aangepast, is een avenant aan de exploitatielicentie vooraf vereist wanneer deze wijzigingen of aanpassingen een verhoging van de aangegeven capaciteit van de luchthaveninstallaties meebrengt.

§ 2. De aanvraag en de behandeling van het avenant bedoeld in § 1 gebeuren volgens de procedure bedoeld in artikel 29.

§ 3. L'autorité de régulation économique peut requérir des adaptations au système tarifaire si il constate que ce système n'est pas conforme au § 2.

L'autorité de régulation économique dispose à cette fin d'un délai de deux mois à compter de sa notification.

§ 4. La licence d'exploitation règle :

1° la procédure de consultation des usagers visée au § 1^{er};

2° la procédure de notification des tarifs en application du § 1^{er};

3° les rapports et informations que le titulaire d'une licence d'exploitation doit fournir à l'autorité de régulation économique en vue du contrôle de son système tarifaire.

Art. 36. Les dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et ses arrêtés d'exécution, ainsi que celles du livre IV, titres VI et VII, du Code des sociétés et de leurs arrêtés d'exécution, relatives aux sociétés anonymes, sont applicables à tout titulaire d'une licence d'exploitation, quelle que soit sa forme juridique. Les comptes annuels du titulaire d'une licence d'exploitation indiquent, dans leur annexe, toutes opérations significatives effectuées avec des entreprises liées ou associées au cours de l'exercice en cause.

L'autorité de régulation économique peut, moyennant un préavis de six mois, imposer au titulaire d'une licence d'exploitation qui exerce d'autres activités que l'exploitation d'installations aéroportuaires de tenir, dans sa comptabilité interne, à compter du prochain exercice comptable, des comptes séparés, dans la mesure nécessaire à l'exercice des missions de l'autorité de régulation économique.

L'autorité de régulation économique peut prescrire que le titulaire d'une licence d'exploitation lui transmette périodiquement des informations chiffrées ou descriptives concernant ses relations financières ou commerciales avec des entreprises liées ou associées en vue de permettre à l'autorité de régulation économique de vérifier que ces rapports ne sont pas susceptibles de nuire aux intérêts des usagers et/ou des passagers.

Tout arrêté pris en vertu des articles 122, 123 et 149 du Code des sociétés pour l'exploitation d'installations aéroportuaires et toute dérogation accordée à des titulaires d'une licence d'exploitation en application des articles 125 et 150 du même Code sont soumis à l'avis préalable de l'autorité de régulation économique.

Art. 37. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut, sur la proposition du Ministre et après avis de l'autorité de régulation économique, imposer à tout titulaire d'une licence d'exploitation l'obligation de procéder aux extensions ou relocalisations nécessaires en vue de garantir la viabilité opérationnelle à long terme des installations aéroportuaires ou de répartir équitablement les nuisances résultant de l'exploitation d'installations aéroportuaires.

Les extensions ou relocalisations visées à l'alinéa 1^{er} font l'objet d'études préalables par un expert indépendant de renommée internationale dans le secteur aéroportuaire et par un expert indépendant de renommée internationale dans le secteur de la protection de l'environnement, ainsi que d'une consultation avec le titulaire de la licence d'exploitation.

Section IV. — Modification, révision, retrait et suspension d'une licence d'exploitation

Sous-section I^{re}. — Modification des installations aéroportuaires

Art. 38. § 1^{er}. Lorsque les installations aéroportuaires faisant l'objet d'une licence d'exploitation sont modifiées ou adaptées, un avenant à la licence d'exploitation est préalablement requis lorsque ces modifications ou adaptations conduisent à une augmentation de la capacité déclarée des installations aéroportuaires.

§ 2. La demande et le traitement de l'avenant visé au § 1^{er} se font selon la procédure visée à l'article 29.

Onderafdeling II. — Herziening van een exploitatielicentie

Art. 39. § 1. Bij een in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning, na advies van de economisch regulerende overheid of het Directoraat-generaal Luchtvaart, binnen hun respectievelijke bevoegdheden, en na overleg met de houder van een exploitatielicentie, een of meer voorwaarden van de exploitatielicentie aanpassen en bijkomende voorwaarden opleggen wanneer Hij vaststelt dat de bestaande voorwaarden ondoeltreffend zijn wegens :

1° technische evoluties op internationaal vlak in de luchtvaart- en luchthavensector;

2° evoluties van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen en die verband houden met de exploitatie van luchthaveninstallaties;

3° de evolutie van het luchtverkeer in België;

4° uitzonderlijke economische omstandigheden die zich voordoen na de toekenning van de exploitatielicentie;

5° de niet-naleving van de bepalingen van dit besluit, de exploitatielicentie of het charter bedoeld in artikel 30, 5°, die niet is verholpen door de houder van de exploitatielicentie overeenkomstig artikel 49.

§ 2. De houder van een exploitatielicentie kan de herziening vragen van een of meer voorwaarden van een exploitatielicentie volgens de procedure bepaald in artikel 29.

Onderafdeling III. — Intrekking van een exploitatielicentie

Art. 40. De Koning kan de exploitatielicentie intrekken :

1° op advies van de economisch regulerende overheid, indien de houder niet begonnen is met de uitoefening van zijn activiteiten binnen twaalf maanden vanaf de toekenning van de exploitatielicentie of de uitoefening van zijn activiteiten heeft stopgezet;

2° op advies van de economisch regulerende overheid, in geval van gerechtelijk akkoord, behalve in geval de minister voorafgaandelijk specifiek van het intrekkingrecht afziet;

3° in geval van faillissement of ontbinding met vereffening;

4° in de gevallen bepaald in de artikelen 43 en 44.

Het koninklijk besluit genomen in uitvoering van het eerste lid, 2° en 3° bepaalt :

1° de overgangsmaatregelen die van toepassing zijn in afwachting van de uitreiking van een nieuwe exploitatielicentie die betrekking heeft op alle of een deel van de luchthaveninstallaties;

2° de regels van toepassing op de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties.

Art. 41. Wanneer de economisch regulerende overheid vaststelt dat de houder van een exploitatielicentie niet handelt in overeenstemming met de bepalingen van dit besluit of van de exploitatielicentie, of met dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties, of vaststelt dat zijn beheerstructuur of administratieve of boekhoudkundige organisatie ernstige leemten vertoont, stelt zij de houder in gebreke om de vastgestelde toestand te verhelpen binnen de door haar opgelegde termijn. Deze termijn bedraagt minstens drie maanden.

De ingebrekestelling om een einde te stellen aan overtredingen van dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties, geschiedt enkel na voorafgaande vaststelling van zulke overtreding door het Directoraat-generaal Luchtvaart.

Art. 42. § 1. Wanneer de toestand na afloop van de termijn bedoeld in artikel 41 niet is verholpen, kan de Koning, op voorstel van de economisch regulerende overheid, een bijzondere commissaris aanstellen wiens schriftelijke algemene of bijzondere toestemming is vereist voor de handelingen en beslissingen van alle organen van de houder van een exploitatielicentie, inclusief de algemene vergadering, die de Koning nader bepaalt.

De bijzondere commissaris mag elk voorstel dat hij nuttig acht aan alle organen van de houder van een exploitatielicentie, inclusief de algemene vergadering, ter beraadslaging voorleggen. De bezoldiging

Sous-section II. — Révision d'une licence d'exploitation

Art. 39. § 1^{er}. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de l'autorité de régulation économique ou de la Direction générale Transport aérien, dans les limites de leurs compétences respectives, et après consultation du titulaire d'une licence d'exploitation, le Roi peut adapter une ou plusieurs conditions de la licence d'exploitation et imposer des conditions supplémentaires lorsqu'il constate que les conditions existantes sont inadéquates en raison :

1° d'évolutions techniques au niveau international dans les secteurs aérien et aéroportuaire;

2° d'évolutions des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci et concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires;

3° de l'évolution du trafic aérien en Belgique;

4° de circonstances économiques exceptionnelles survenant après l'octroi de la licence d'exploitation;

5° de manquements aux dispositions du présent arrêté, de la licence d'exploitation ou à la charte visée à l'article 30, 5°, auquel il n'a pas été remédié par le titulaire de la licence d'exploitation conformément à l'article 49.

§ 2. Le titulaire d'une licence d'exploitation peut demander la révision d'une ou plusieurs conditions d'une licence d'exploitation selon la procédure prévue à l'article 29.

Sous-section III. — Retrait d'une licence d'exploitation

Art. 40. Le Roi peut retirer la licence d'exploitation :

1° sur avis de l'autorité de régulation économique, lorsque le titulaire n'a pas entamé ses activités dans les douze mois de l'octroi de la licence d'exploitation ou a cessé d'exercer ses activités;

2° sur avis de l'autorité de régulation économique, en cas de concordat judiciaire, sauf renonciation préalable et spécifique du ministre à l'exercice du droit de retrait;

3° en cas de faillite ou de dissolution avec liquidation;

4° dans les cas prévus aux articles 43 et 44.

L'arrêté royal pris en exécution de l'alinéa 1^{er}, 2° et 3° fixe :

1° les mesures transitoires applicables pendant la durée du préavis et, le cas échéant, dans l'attente de la délivrance d'une nouvelle licence d'exploitation portant sur tout ou partie des installations aéroportuaires;

2° les règles applicables au transfert de biens, droits et obligations affectés à l'exploitation d'installations aéroportuaires.

Art. 41. Lorsque l'autorité de régulation économique constate que le titulaire d'une licence d'exploitation ne se conforme pas aux dispositions du présent arrêté ou de la licence d'exploitation, ou à des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires, ou que sa structure de gestion ou son organisation administrative ou comptable présentent des lacunes graves, elle met le titulaire en demeure de remédier à la situation constatée dans le délai qu'elle fixe. Ce délai ne peut être inférieur à trois mois.

La mise en demeure de remédier à des infractions à des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires est subordonnée à la constatation préalable de l'infraction en cause par la Direction générale Transport aérien.

Art. 42. § 1^{er}. Si, au terme du délai visé à l'article 41, il n'a pas été remédié à la situation, le Roi peut, sur proposition de l'autorité de régulation économique, désigner un commissaire spécial dont l'autorisation écrite, générale ou spéciale, est requise pour les actes et décisions de tous les organes du titulaire d'une licence d'exploitation, y compris l'assemblée générale, que le Roi spécifie.

Le commissaire spécial peut soumettre à la délibération de tous les organes du titulaire d'une licence d'exploitation, y compris l'assemblée générale, toutes propositions qu'il juge opportunes. La rémunération

van de bijzondere commissaris wordt vastgesteld door de Koning en gedragen door de houder van een exploitatielicentie.

§ 2. De leden van de bestuurs- of beleidsorganen en de personen die instaan voor het beleid, die handelingen stellen of beslissingen nemen zonder de vereiste toestemming van de bijzondere commissaris, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor het nadeel dat hieruit voor de houder van een exploitatielicentie of voor derden voortvloeit.

De handelingen en beslissingen genomen zonder de vereiste toestemming zijn nietig, tenzij de bijzondere commissaris ze bekrachtigt. Onder dezelfde voorwaarden zijn alle beslissingen van de algemene vergadering genomen zonder de vereiste toestemming van de bijzondere commissaris nietig, tenzij de bijzondere commissaris ze bekrachtigt.

De Koning kan een plaatsvervangend commissaris aanstellen.

Art. 43. § 1. Indien de economisch regulerende overheid een ernstige tekortkoming aan de bepalingen van dit besluit of de exploitatielicentie vaststelt, of, zoals voorzien in artikel 41, tweede lid, aan de dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen en die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties, die door de houder van een exploitatielicentie niet zijn verholpen binnen de termijn die hem werd toegekend krachtens artikel 41, bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, een tweede termijn waarbinnen het vastgestelde gebrek moet zijn verholpen. Deze tweede termijn mag niet korter zijn dan drie maanden.

§ 2. Indien het vastgestelde gebrek na afloop van deze termijn niet is verholpen, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit en op advies van de economisch regulerende overheid, de exploitatielicentie intrekken, zonder schadevergoeding, mits een opzeggingstermijn die niet korter mag zijn dan negen maanden.

Het koninklijk besluit genomen in uitvoering van het eerste lid bepaalt :

1° de overgangsmaatregelen die van toepassing zijn tijdens de duur van de opzeggingsperiode en, in voorkomend geval, in afwachting van de uitreiking van een nieuwe exploitatielicentie die betrekking heeft op alle of een deel van de luchthaveninstallaties;

2° de regels van toepassing op de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen die betrekking hebben op de exploitatie van luchthaveninstallaties.

Art. 44. § 1. Bij een in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning, op advies van de economisch regulerende overheid, mits schadevergoeding, een exploitatielicentie intrekken in geval van weigering om over te gaan tot een uitbreiding of herlokalisatie van luchthaveninstallaties krachtens artikel 37.

§ 2. De schadevergoeding bedoeld in § 1 komt overeen met een redelijke schatting van het verlies van toekomstige nettowinsten die hadden kunnen worden gerealiseerd gedurende een periode van tien jaar normale exploitatie van de luchthaveninstallaties en activiteiten die met deze exploitatie verband houden volgens de voorwaarden die gelden op het ogenblik van de intrekking van de exploitatielicentie. Deze schadevergoeding wordt berekend op basis van algemeen aanvaarde waarderingsmethodes voor een "going concern".

Het bedrag van deze schadevergoeding wordt vastgesteld door een college van deskundigen dat samengesteld is uit drie leden gekozen onder de leden, die natuurlijke of rechtspersonen zijn, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren of onder kredietinstellingen of beleggingsondernemingen met internationale bekendheid. De Staat en de houder van een exploitatielicentie stellen elk een deskundige aan binnen dertig dagen na de intrekking van de exploitatielicentie. Beide aldus aangedeelde deskundigen benoemen binnen dertig dagen na hun aanstelling een derde deskundige die voornoemd college voorziet.

Onderafdeling IV. — Schorsing

Art. 45. Bij een in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning een exploitatielicentie schorsen in geval van oorlog.

Afdeling V. — Overdracht, controlewijziging, fusie of splitsing

Art. 46. Onverminderd artikel 47 kan de exploitatielicentie slechts volledig of gedeeltelijk door de houder ervan worden overgedragen mits het voorafgaandelijk akkoord van de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

De aanvraag tot overdracht van de exploitatielicentie door de houder van een exploitatielicentie en de behandeling van de aanvraag gebeuren volgens de procedure bepaald in artikel 29.

du commissaire spécial est fixée par le Roi et supportée par le titulaire d'une licence d'exploitation.

§ 2. Les membres des organes d'administration ou de gestion et les personnes chargées de la gestion qui accomplissent des actes ou prennent des décisions sans avoir recueilli l'autorisation requise du commissaire spécial sont responsables solidairement du préjudice qui en est résulté pour le titulaire d'une licence d'exploitation ou les tiers.

Les actes et décisions intervenus sans cette autorisation alors qu'elle était requise sont nuls, à moins que le commissaire spécial ne les ratifie. De même, toute décision d'assemblée générale prise sans avoir recueilli l'autorisation requise du commissaire spécial est nulle, à moins que le commissaire spécial ne la ratifie.

Le Roi peut désigner un commissaire suppléant.

Art. 43. § 1^{er}. Lorsque l'autorité de régulation économique constate un manquement grave aux dispositions du présent arrêté ou de la licence d'exploitation ou, comme il est prévu à l'article 41, alinéa 2, aux dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci et concernant l'exploitation d'installations aéroportuaires, auquel il n'a pas été remédié par le titulaire d'une licence d'exploitation dans le délai qui lui a été imparti en vertu de l'article 41, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixe un second délai dans lequel il doit être remédié au manquement constaté. Ce second délai ne peut être inférieur à trois mois.

§ 2. Si, au terme de ce délai, il n'a pas été remédié au manquement constaté, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'autorité de régulation économique, retirer la licence d'exploitation, sans indemnité, moyennant un préavis qui ne peut être inférieur à neuf mois.

L'arrêté royal pris en exécution de l'alinéa 1^{er} fixe :

1° les mesures transitoires applicables pendant la durée du préavis et, le cas échéant, dans l'attente de la délivrance d'une nouvelle licence d'exploitation portant sur tout ou partie des installations aéroportuaires;

2° les règles applicables au transfert de biens, droits et obligations affectés à l'exploitation d'installations aéroportuaires.

Art. 44. § 1^{er}. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur avis de l'autorité de régulation économique, le Roi peut, moyennant indemnité, retirer une licence d'exploitation en cas de refus de procéder à une extension ou relocalisation d'installations aéroportuaires en vertu de l'article 37.

§ 2. L'indemnité visée au § 1^{er} correspond à une estimation raisonnable de la perte de bénéfices nets futurs qui auraient pu être obtenus sur une période de dix ans par une exploitation normale des installations aéroportuaires et des activités connexes à cette exploitation selon les conditions prévalant au moment du retrait de la licence d'exploitation. Cette indemnité est calculée sur base de méthodes d'évaluation généralement acceptées en "going concern".

Le montant de cette indemnité est établi par un collège d'experts composé de trois membres choisis parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des réviseurs d'entreprises ou parmi des établissements de crédit ou des entreprises d'investissement de renommée internationale. L'Etat et le titulaire de la licence d'exploitation désignent chacun un expert dans les trente jours suivant le retrait de la licence d'exploitation. Les deux experts ainsi désignés nomment, dans les trente jours suivant leur désignation, un troisième expert qui préside le collège précité.

Sous-section IV. — Suspension

Art. 45. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut suspendre une licence d'exploitation en temps de guerre.

Section V. — Cession, changement de contrôle, fusion ou scission

Art. 46. Sans préjudice de l'article 47, la licence d'exploitation ne peut être cédée totalement ou partiellement par son titulaire que moyennant l'accord préalable du Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

La demande de cession de la licence d'exploitation par son titulaire et le traitement de la demande se font selon la procédure prévue à l'article 29.

Art. 47. § 1. Vóór elke operatie die een wijziging met zich meebrengt van de controle, rechtstreeks of onrechtstreeks uitgeoefend op de houder van een exploitatielicentie, vóór elke fusie of splitsing van de houder van een exploitatielicentie (met inbegrip van met een fusie of splitsing geassimileerde operaties) of vóór elke overdracht van een exploitatielicentie bij wijze van inbreng of overdracht om niet of onder bezwarende titel van een algemeenheid of van een bedrijfstak door de houder van de exploitatielicentie, dient de houder van een exploitatielicentie bij de economisch regulerende overheid een verzoek in tot vernieuwing van de exploitatielicentie.

De aanvraag wordt ingediend door middel van een verzoekschrift in drie exemplaren, per aangetekend schrijven.

§ 2. Zodra de economisch regulerende overheid de aanvraag bedoeld in § 1 ontvangt, stuurt zij een ontvangsbewijs naar de aanvrager en brengt, in voorkomend geval, de minister hiervan op de hoogte.

In voorkomend geval nodigt de economisch regulerende overheid de aanvrager uit haar de ontbrekende stukken of de informatie die zij nuttig acht over te maken binnen een termijn van dertig werkdagen vanaf de aanvraag.

De aanvrager beschikt over een termijn van tien werkdagen vanaf de datum van ontvangst van de brief van de economisch regulerende overheid die hem inlicht over de onvolledigheid van zijn aanvraag, om de gevraagde inlichtingen, documenten of uitleg te verschaffen. Deze bijkomende gegevens worden de economisch regulerende overheid per aangetekend schrijven toegestuurd.

Indien de aanvrager na het verstrijken van de termijn voorgeschreven in het vorige lid in gebreke blijft de gevraagde inlichtingen, documenten of uitleg te verschaffen, moet een nieuwe aanvraag worden ingediend.

§ 3. De economisch regulerende overheid maakt, in voorkomend geval, de minister of zijn afgevaardigde per aangetekend schrijven een voorstel over om al dan niet over te gaan tot vernieuwing van de exploitatielicentie, alsook het volledige dossier dat daarop betrekking heeft.

Bij een in Ministerraad overlegd besluit beslist de Koning om de exploitatielicentie al dan niet te vernieuwen. De houder van een exploitatielicentie wordt van dit besluit in kennis gesteld binnen een termijn van zestig werkdagen na de datum van het voorstel van de economisch regulerende overheid. Hij kan de vernieuwing aan bijzondere voorwaarden onderwerpen.

Indien de Koning besluit om de exploitatielicentie te vernieuwen, wordt zij van rechtswege overgedragen tegen de bestaande voorwaarden ervan, onverminderd de bijzondere voorwaarden opgelegd door de Koning.

Bij gebrek aan voorafgaande vernieuwing door de Koning, vervalt de exploitatielicentie van rechtswege in geval van de realisatie van een controlewijziging of van een fusie, splitsing of operatie die wordt geassimileerd met een fusie of splitsing bedoeld in § 1.

§ 4. De Koning kan de vernieuwing van de exploitatielicentie enkel weigeren indien de houder van de exploitatielicentie na een in § 1 bedoelde controlewijziging, niet langer beantwoordt aan de toekenningcriteria bedoeld in artikel 27, 1°, 2°, 3° en 8°, of indien de exploitant van de luchthaveninstallaties die het voorwerp uitmaken van de exploitatielicentie na een fusie, splitsing of operatie die wordt geassimileerd met een fusie of splitsing of een in § 1 bedoelde inbreng of overdracht van een algemeenheid of bedrijfstak, niet beantwoordt aan de toekenningcriteria bedoeld in artikel 27.

Afdeling VI. — Sancties

Art. 48. § 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot een jaar en een geldboete van een tot vijfhonderd euro of met één van deze straffen alleen zij die inbreuk plegen op de bepalingen van artikel 26.

§ 2. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn van toepassing op de inbreuken bedoeld in § 1.

Art. 49. Onverminderd de overige in dit besluit bepaalde maatregelen en de bevoegdheden van het Directoraat-generaal Luchtvaart, kan de economisch regulerende overheid de houder van een exploitatielicentie bevelen om zich te schikken naar bepalingen vastgesteld in dit besluit, in een exploitatielicentie of in de in artikel 30, 4° en 5° bedoelde charters, binnen de termijn bepaald door de economisch regulerende overheid en die niet korter mag zijn dan drie maanden. In geval van absolute noodzakelijkheid, kan deze termijn van drie maanden door de economisch regulerende overheid worden verkort. Indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn in gebreke blijft, kan de economisch regulerende overheid, mits de persoon werd gehoord of behoorlijk

Art. 47. § 1^{er}. Préalablement à toute opération entraînant un changement du contrôle qui s'exerce, directement ou indirectement, sur le titulaire d'une licence d'exploitation, à toute fusion ou scission du titulaire d'une licence d'exploitation (y compris les opérations assimilées à une fusion ou une scission), ou à tout transfert d'une licence d'exploitation par voie d'apport ou de cession à titre gratuit ou onéreux d'une universalité ou d'une branche d'activité par le titulaire de la licence d'exploitation, le titulaire de la licence d'exploitation introduit une demande de renouvellement de la licence d'exploitation auprès de l'autorité de régulation économique.

La demande est introduite au moyen d'une requête en trois exemplaires, par lettre recommandée.

§ 2. Dès réception de la demande visée au § 1^{er}, l'autorité de régulation économique envoie un accusé de réception au demandeur et, le cas échéant, en informe le ministre.

L'autorité de régulation économique invite le demandeur à lui faire parvenir les pièces manquantes ou les informations qu'elle juge utiles dans un délai de trente jours ouvrables à compter de la demande.

Le demandeur dispose d'un délai de dix jours ouvrables à partir de la date de réception du courrier de l'autorité de régulation économique l'informant du caractère incomplet de sa demande pour fournir les renseignements, documents ou explications demandés. Ces données supplémentaires sont adressées à l'autorité de régulation économique par lettre recommandée.

Si, à l'issue du délai prescrit par l'alinéa précédent, le demandeur reste en défaut de fournir les renseignements, documents ou explications demandés, une nouvelle demande doit être introduite.

§ 3. Le cas échéant, l'autorité de régulation économique transmet, par lettre recommandée, au ministre ou à son délégué, une proposition de procéder ou non au renouvellement de la licence d'exploitation ainsi que l'ensemble du dossier y relatif.

Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, décide ou non de renouveler la licence d'exploitation. Cet arrêté est notifié au titulaire d'une licence d'exploitation dans un délai de soixante jours ouvrables à compter de la date de la proposition de l'autorité de régulation économique. Il peut soumettre le renouvellement à des conditions particulières.

Si le Roi décide de renouveler la licence d'exploitation, elle est transférée de plein droit aux conditions existantes de celle-ci, sans préjudice des conditions particulières imposées par le Roi.

A défaut d'un renouvellement préalable par le Roi, la licence d'exploitation expire de plein droit en cas de réalisation d'un changement de contrôle ou d'une fusion, scission ou opération assimilée à une fusion ou une scission visés au § 1^{er}.

§ 4. Le Roi ne peut refuser le renouvellement de la licence d'exploitation que si le titulaire de la licence d'exploitation ne satisfait plus aux critères d'octroi visés à l'article 27, 1°, 2°, 3° et 8, au terme d'un changement de contrôle visé au § 1^{er}, ou si l'exploitant des installations aéroportuaires faisant l'objet de la licence d'exploitation ne satisfait pas aux critères d'octroi visés à l'article 27 au terme d'une fusion, scission ou opération assimilée à une fusion ou une scission ou d'un apport ou d'une cession d'une universalité ou d'une branche d'activité visés au § 1^{er}.

Section VI. — Sanctions

Art. 48. § 1^{er}. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de un à cinq cents euros ou d'une de ces peines seulement, ceux qui contreviennent aux dispositions de l'article 26.

§ 2. Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal sont applicables aux infractions visées au § 1^{er}.

Art. 49. Sans préjudice des autres mesures prévues par le présent arrêté et des compétences de la Direction générale Transport Aérien, l'autorité de régulation économique peut enjoindre au titulaire d'une licence d'exploitation de se conformer à des dispositions déterminées du présent arrêté, d'une licence d'exploitation ou des chartes visées à l'article 30, 4° et 5°, dans le délai que l'autorité de régulation économique détermine et qui ne peut être inférieur à trois mois. Ce délai de trois mois peut toutefois être réduit par l'autorité de régulation économique en cas d'absolue nécessité. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, l'autorité de régulation économique peut, la personne entendue ou dûment convoquée, lui infliger une amende

werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag per kalenderdag niet lager zijn dan duizend euro noch hoger dan honderdduizend euro, noch, in totaal, twee miljoen euro of drie procent van het omzetcijfer dat de betrokken persoon heeft gerealiseerd in het kader van de exploitatie van luchthaveninstallaties tijdens het laatste afgesloten boekjaar, indien dit laatste bedrag hoger is, overschrijden. De geldboete wordt ten voordele van de Schatkist geïnd door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, der registratie en domeinen.

Art. 50. Elke administratieve geldboete die aan een persoon wordt opgelegd en die definitief is geworden vooraleer de strafrechter zich definitief over dezelfde feiten of samenhangende feiten heeft uitgesproken, wordt aangerekend op het bedrag van elke strafboete die voor deze feiten ten aanzien van dezelfde persoon wordt uitgesproken.

Afdeling VII. — Diverse bepalingen

Art. 51. In geval van een plotselinge crisis op de markt van het luchtverkeer, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de economisch regulerende overheid, de nodige vrijwaringmaatregelen treffen, met inbegrip van tijdelijke afwijkingen van de bepalingen van dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK V. — Wijzigingsbepalingen

Art. 52. In artikel 191, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven worden de woorden „, met de rechtsvorm van vereniging zonder winstoogmerk,“ geschrapt.

Art. 53. In artikel 38, § 1, van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling van de luchtvaart, vervangen door de wet van 3 mei 1999, worden de woorden „en de reglementen bedoeld in de artikelen 176bis en 194 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven“ vervangen door „de reglementen bedoeld in artikel 176bis van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en de gebruiksvoorwaarden van de luchthaven-installaties bedoeld in artikel 30, 3°, van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties.“

Art. 54. Artikel 39, § 1, lid 1, 1°, van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling van de luchtvaart en de bevoegdheden van het Directoraat-generaal Luchtvaart, gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001, wordt vervangen door de volgende tekst :

„1° de inbreuken op de reglementen bedoeld in artikel 176bis van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en op de gebruiksvoorwaarden van de luchthaveninstallaties bedoeld in artikel 30, 3°, van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties, die niet strafbaar zijn gesteld“.

HOOFDSTUK VI. — Overgang -, opheffing - en slotbepalingen

Afdeling I. — Overgangsbepalingen.

Art. 55. De uitbating van de luchthaven-installaties die op de datum bepaald door de Koning overeenkomstig artikel 2 door B.I.A.C. worden geëxploiteerd, wordt geacht het voorwerp uit te maken van een exploitatielicentie.

De Koning regelt de voorwaarden van de exploitatielicentie van B.I.A.C. bij een in Ministerraad overlegd besluit. Hoofdstuk IV van dit besluit is van toepassing op deze exploitatielicentie, met uitzondering van artikel 29.

Art. 56. De reglementen die door B.I.A.C. zijn vastgesteld krachtens artikel 194, 1° tot 5°, van voornoemde wet van 21 maart 1991 en werden goedgekeurd en verplicht gemaakt overeenkomstig artikel 195 van laatst vermelde wet, blijven van toepassing tot op het ogenblik van de bekendmaking van gebruiksvoorwaarden die hetzelfde voorwerp hebben overeenkomstig artikel 30, 3° van dit besluit. Deze reglementen zijn in ieder geval niet langer van toepassing zes maanden na de vaststelling door de economisch regulerende overheid van de nadere regels voor de bekendmaking van de gebruiksvoorwaarden overeenkomstig artikel 31, § 1, eerste lid.

administrative. L'amende ne peut être, par jour calendrier, inférieure à mille euros ni supérieure à cent mille euros, ni, au total, supérieure à deux millions d'euros ou trois pour cent du chiffre d'affaires que la personne en cause a réalisé dans le cadre de l'exploitation d'installations aéroportuaires au cours du dernier exercice clôturé, si ce dernier montant est supérieur. L'amende est recouvrée au profit du Trésor par l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

Art. 50. Toute amende administrative imposée à une personne et devenue définitive avant que le juge pénal ait statué définitivement sur les mêmes faits ou des faits connexes, s'impute sur le montant de toute amende pénale qui serait prononcée pour ces faits à l'égard de la même personne.

Section VII. — Dispositions diverses

Art. 51. En cas de crise soudaine sur le marché du transport aérien, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de l'autorité de régulation économique, prendre des mesures de sauvegarde nécessaires, y compris des dérogations temporaires aux dispositions du présent chapitre.

CHAPITRE V. — Dispositions modificatives

Art. 52. A l'article 191, § 1 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les mots „, sous la forme d'association sans but lucratif,“ sont supprimés.

Art. 53. A l'article 38, § 1^{er}, de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, remplacé par la loi du 3 mai 1999, les mots „et des règlements visés aux articles 176bis et 194 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques“ sont remplacés par les mots „les règlements visés à l'article 176bis de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et les conditions d'utilisation des installations aéroportuaires visées à l'article 30, 3°, de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires.“

Art. 54. L'article 39, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne et des compétences de la Direction générale Transport Aérien, modifié par la loi-programme du 30 décembre 2001, est remplacé par le texte suivant :

« 1° les infractions aux règlements visés à l'article 176bis de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et aux conditions d'utilisation des installations aéroportuaires visées à l'article 30, 3°, de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires, qui ne sont pas passibles de sanctions pénales“.

CHAPITRE VI. — Dispositions transitoires et finales

Section I^{re}. — Dispositions transitoires

Art. 55. L'exploitation des installations aéroportuaires qui, à la date fixée par le Roi conformément à l'article 2 sont exploitées par B.I.A.C., est réputée faire l'objet d'une licence d'exploitation.

Le Roi règle les conditions de la licence d'exploitation de B.I.A.C. par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Le chapitre IV du présent arrêté s'applique à cette licence d'exploitation, à l'exception de l'article 29.

Art. 56. Les règlements arrêtés par B.I.A.C. en vertu de l'article 194, 1° à 5°, de la loi du 21 mars 1991 précitée et approuvés et rendus obligatoires conformément à l'article 195 de cette loi restent applicables jusqu'à la publication de conditions d'utilisation ayant le même objet conformément à l'article 30, 3° du présent arrêté. Ces règlements cessent en tout cas d'être applicables six mois après la fixation par l'autorité de régulation économique des modalités de publication des conditions d'utilisation conformément à l'article 31, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Het reglement dat door B.I.A.C. is vastgesteld krachtens 194, 6°, van voornoemde wet van 21 maart 1991 en werd goedgekeurd en verplicht gemaakt overeenkomstig artikel 195 van laatst vermelde wet, blijft van toepassing tot het verstrijken van een periode van maximum tien maanden na de goedkeuring of, in voorkomend geval, de vaststelling door de economisch regulerende overheid van een formule voor de beperking van de evolutie van de inkomsten per verkeerseenheid overeenkomstig artikel 34, §§ 3 en 6, of de vaststelling door de economisch regulerende overheid van een tariefsysteem overeenkomstig artikel 35, § 3 van dit besluit.

Art. 57. De bestuurders en de gedelegeerd bestuurder van B.I.A.C. die op de datum van de omzetting overeenkomstig hetgeen is bepaald in artikel 2 in functie zijn, zetten ieder hun lopend mandaat voort tot het verstrijken ervan of tot er een einde aan wordt gesteld overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen.

Dit geldt eveneens voor de leden van het college van commissarissen van B.I.A.C. die door de algemene vergadering zijn benoemd. Het mandaat van de leden van dit college die door het Rekenhof zijn benoemd, neemt een einde op de datum van de omzetting van B.I.A.C. als bedoeld in artikel 2.

Art. 58. Tot aan de oprichting van de ondernemingsraad en van het comité voor preventie en bescherming op het werk, in de zin van voormelde wetten van 20 september 1948 en van 4 augustus 1996 en hun uitvoeringsbesluiten, alsook elk reglement, overeenkomst of regelgeving terzake, worden hun opdrachten en bevoegdheden uitgeoefend door het paritair comité dat binnen B.I.A.C. werd opgericht in uitvoering van artikel 30 van de voormelde wet van 21 maart 1991, hierna het "paritair comité van B.I.A.C." genoemd.

Dit paritair comité van B.I.A.C. zal samengesteld blijven overeenkomstig de bepalingen van artikel 30, §§ 3, 4, 5 en 7, van voormelde wet van 21 maart 1991.

Wanneer, tot aan de inrichting van het paritair subcomité voorzien in artikel 5, § 3 van huidig besluit, de procedure tot opstellen of tot wijziging van het arbeidsreglement voorziet in de tussenkomst van een ambtenaar aangesteld door de Koning op grond van artikel 21 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen of van een paritair comité opgericht in het kader van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, adieert de Voorzitter van de Ondernemingsraad de Directeur Generaal van het Directoraat Generaal van de Collectieve Relaties van de F.O.D. Werk, Arbeid en Sociaal Overleg. De Directeur Generaal duidt een sociaal bemiddelaar aan onder de leden van het korps van sociaal bemiddelaars. Indien de sociaal bemiddelaar ertoe komt de standpunten te verzoenen, treedt het arbeidsreglement of het gewijzigde arbeidsreglement dat uit het akkoord voortvloeit, 15 dagen na de datum van het akkoord of van de beslissing in werking, tenzij een andere datum van inwerkingtreding is vastgelegd.

Art. 59. Tot aan de uitvoering van artikel 5, § 4 van dit besluit en onder voorbehoud van wijziging overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, worden de collectieve arbeidsovereenkomsten tussen B.I.A.C. en de vakorganisaties die het personeel van B.I.A.C. vertegenwoordigen, geregeld door het syndicaal statuut van B.I.A.C.

Het syndicaal statuut van B.I.A.C., aangenomen in uitvoering van de artikelen 34 en 35 van de wet van 21 maart 1991 en haar uitvoeringsbesluiten en opgenomen in bijlage van dit besluit, vormt het eerste syndicaal statuut. Dit syndicaal statuut wordt beschouwd als zijnde een collectieve arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt geacht gesloten te zijn geweest buiten een paritair orgaan.

Art. 60. Tot aan de installatie van het paritair subcomité bedoeld in artikel 5, § 3 van dit besluit zijn de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités van toepassing op de collectieve arbeidsrelaties tussen B.I.A.C. en haar personeelsleden met uitzondering van hoofdstuk III van deze wet alsook van artikel 51, 2°, b) en c) en van artikel 51, 3°, b) en c). Artikel 51, 3°, d) is enkel toepasselijk indien B.I.A.C. ondertekenaar is van de collectieve arbeidsovereenkomst.

Tussen 1 juni 2008 en de installatie van het paritair subcomité, bedoeld in artikel 5, § 3 is het paritair comité van B.I.A.C. te beschouwen als het paritair subcomité bedoeld in artikel 5, § 3.

Art. 61. Het paritair comité van B.I.A.C. wordt van rechtswege ontbonden na de installatie van de ondernemingsraden en comités voor preventie en bescherming op het werk, zoals voorzien in artikel 6, en het subcomité, voorzien in artikel 5, § 3.

Le règlement arrêté par B.I.A.C. en vertu de l'article 194, 6°, de la loi du 21 mars 1991 précitée et approuvé et rendu obligatoire conformément à l'article 195 de cette loi reste applicable jusqu'à l'expiration d'une période de maximum dix mois suivant l'approbation ou, le cas échéant, la fixation par l'autorité de régulation économique d'une formule destinée à limiter l'évolution des revenus par unité de trafic conformément à l'article 34, §§ 3 et 6, ou à la fixation par l'autorité de régulation économique d'un système tarifaire conformément à l'article 35, § 3 du présent arrêté.

Art. 57. Les administrateurs et l'administrateur délégué de B.I.A.C. en fonction à la date de la transformation de celle-ci conformément à ce qui est établi à l'article 2 poursuivent chacun leur mandat en cours jusqu'à son terme ou jusqu'à ce qu'il y soit mis fin conformément au Code des sociétés.

Il en est de même pour les membres du collège des commissaires de B.I.A.C. qui ont été nommés par l'assemblée générale. Le mandat des membres de ce collège qui ont été nommés par la Cour des comptes prend fin à la date de la transformation de B.I.A.C. comme visé dans l'article 2.

Art. 58. Jusqu'à la constitution des conseil d'entreprise et comité pour la prévention et la protection au travail au sens de la loi du 20 septembre 1948 et de la loi du 4 août 1996 précitées et de leurs arrêtés d'exécution et de tout autre règlement, convention ou législation y relatif, leurs missions et compétences sont exercées par la commission paritaire instituée au sein de B.I.A.C. en exécution de l'article 30 de la loi du 21 mars 1991 précitée, dénommée ci-après la "commission paritaire de B.I.A.C."

Cette commission paritaire de B.I.A.C. restera composée conformément aux dispositions de l'article 30, §§ 3, 4, 5 et 7, de la loi du 21 mars 1991 précitée.

Jusqu'à l'installation de la sous-commission paritaire visée à l'article 5, § 3 du présent arrêté, lorsque la procédure relative à l'établissement ou à la modification du règlement de travail prévoit l'intervention du fonctionnaire désigné par le Roi en vertu de l'article 21 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail ou d'une commission paritaire instituée dans le cadre de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, le Président du Conseil d'Entreprise saisit le Directeur Général de la Direction Générale des Relations Collectives du S.P.F. Emploi, Travail et Concertation Sociale. Le Directeur Général désigne un conciliateur social parmi les membres du corps des conciliateurs sociaux. Si le conciliateur social parvient à concilier les points de vues, le règlement de travail résultant d'un accord ou le règlement de travail modifié suite à cet accord, entre en vigueur quinze jours après la date de l'accord ou de la décision, à moins qu'une autre date n'ait été fixée pour l'entrée en vigueur.

Art. 59. Les relations collectives de travail entre B.I.A.C. et les organisations syndicales qui représentent le personnel de B.I.A.C., sont réglées jusqu'à l'exécution de l'article 5, § 4 du présent arrêté et sous réserve de modification conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, par le statut syndical de B.I.A.C.

Le statut syndical de B.I.A.C. établi en exécution des articles 34 et 35 de la loi du 21 mars 1991 et de ses arrêtés d'exécution et annexé au présent arrêté, est le premier statut syndical. Ce statut syndical est considéré comme une convention collective de travail au sens de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. Cette convention collective de travail est censée avoir été conclue en dehors d'un organe paritaire.

Art. 60. Jusqu'à l'installation de la sous-commission paritaire visée à l'article 5, § 3 du présent arrêté, les dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives et les commissions paritaires sont applicables aux relations collectives de travail entre B.I.A.C. et les membres de son personnel, à l'exception du chapitre III de cette loi ainsi que de l'article 51, 2°, b) et c) et de l'article 51, 3°, b) et c). L'article 51, 3°, d) de la même loi n'est applicable que dans la mesure où B.I.A.C. est signataire de la convention collective de travail.

Entre le 1^{er} juin 2008 et l'installation de la sous-commission paritaire visée à l'article 5, § 3, la commission paritaire de B.I.A.C. est considérée comme la sous-commission paritaire visée à l'article 5, § 3.

Art. 61. La Commission paritaire de B.I.A.C. est dissoute de plein droit après l'installation des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail, prévus à l'article 6, et de la sous-commission prévue à l'article 5, § 3.

Afdeling II. — Opheffingsbepalingen

Art. 62. In artikel 1, § 4, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt het tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 1998, opgeheven op de datum van de omzetting van B.I.A.C. overeenkomstig hetgeen is bepaald in artikel 2.

Hetzelfde geldt voor Titel VII van deze wet met uitzondering van de artikelen 190 en 191.

Afdeling III. — Slotbepalingen

Art. 63. De koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van elke bepaling van dit koninklijk besluit.

Art. 64. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven, Onze Minister van Mobiliteit en Sociale Economie, Onze Minister van Werk en Pensioenen, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ponza, 27 mei 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Mobiliteit
B. ANCIAUX

De Minister van Werk en Pensioenen
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale zaken
R. DEMOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken
Mevr. M. ARENA

De Minister van Financiën
D. REYNDERS

Syndicaal Statuut

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1

Dit statuut regelt de relaties tussen B.I.A.C. en de vakorganisaties van haar personeelsleden.

De door een asterisk gekenmerkte bepalingen worden geïntegreerd in het protocol voorzien in artikel 1, 2° van het personeelsstatuut.

Artikel 2

Voor de toepassing van dit statuut, wordt verstaan onder :

- "Personeelslid", elke persoon aangeworven door B.I.A.C., zulks ongeacht de aard van zijn dienstverband, zijn administratieve stand en de duur van zijn aanstelling.

- "Gedelegeerd Bestuurder", de Gedelegeerd Bestuurder van B.I.A.C. of zijn mandataris.

- "De Wet van 21 maart 1991", de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

- "Erkende Vakorganisaties", de vakorganisaties erkend overeenkomstig de procedure van erkenning zoals beschreven in artikel 5 van dit syndicaal statuut.

- "Representatieve Vakorganisaties", de hoedanigheid toegekend aan vakorganisaties overeenkomstig artikel 30 § 5 van de Wet van 21 maart 1991.

- "Paritair Comité", het paritair orgaan opgericht binnen B.I.A.C. overeenkomstig Hoofdstuk VIII, Afdeling II, van de Wet van 21 maart 1991.

- "Bemiddelaar", persoon aangeduid overeenkomstig artikel 22 van dit syndicaal statuut.

- "Crisiscomité", het comité opgericht overeenkomstig artikel 25 van dit syndicaal statuut.

Section II. — Dispositions abrogatoires

Art. 62. A l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, l'alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 25 août 1998, est abrogé à la date de la transformation de B.I.A.C. conformément à ce qui est établi à l'article 2.

Il en est de même du Titre VII de cette loi, à l'exception des articles 190 et 191.

Section III. — Dispositions finales

Art. 63. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions du présent arrêté.

Art. 64. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et des entreprises publiques, Notre Ministre de la Mobilité et de l'Économie sociale, Notre Ministre de l'Emploi et des Pensions, Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ponza, le 27 mai 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Mobilité
B. ANCIAUX

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales
R. DEMOTTE

La Ministre de la Fonction Publique
Mme M. ARENA

Le Ministre des Finances
D. REYNDERS

Statut syndical

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}

Le présent statut organise les relations entre B.I.A.C. et les organisations syndicales de ses membres du personnel.

Les dispositions marquées d'un astérisque sont intégrées dans le protocole prévu à l'article 1^{er}, 2° du statut du personnel.

Article 2

Pour l'application du présent statut, on entend par :

- "Membre du personnel", toute personne engagée par B.I.A.C. quelles que soient la nature de son lien de service, sa position administrative et la durée de son occupation

- "Administrateur-délégué", l'administrateur-délégué de B.I.A.C. ou son mandataire.

- "Loi du 21 mars 1991", la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques du 21 mars 1991.

- "Organisations Syndicales Agréées", les organisations syndicales qui auront suivi la procédure d'agrément telle que décrite à l'article 5 du présent statut syndical.

- "Organisations Syndicales Représentatives", la qualité qui est reconnue aux organisations syndicales conformément à l'article 30 § 5 de la Loi du 21 mars 1991.

- "Commission Paritaire", l'organe paritaire constitué au sein de B.I.A.C. conformément à la section II du chapitre VIII de la Loi du 21 mars 1991.

- "Médiateur", la personne désignée conformément à l'article 22 du présent statut syndical.

- "Comité de Crise", le comité constitué conformément à l'article 25 du présent statut syndical.

- "Personeelsstatuut", het personeelsstatuut van B.I.A.C. aangenomen overeenkomstig Hoofdstuk VIII, Afdeling IV, van de Wet van 21 maart 1991.

- "Syndicaal afgevaardigde": elk personeelslid, houder van een mandaat in het Paritair Comité of in de erdoor opgerichte subcomités, evenals hun vervangers, evenals ieder personeelslid aangeduid door een representatieve vakorganisatie op een lijst die om de zes maanden wordt voorgelegd; het geheel vertegenwoordigend een maximum van 60 personen vastgesteld in verhouding tot het aantal leden dat iedere vakorganisatie in het Paritair Comité heeft.

HOOFDSTUK 2. — *Representatieve en erkende vakorganisaties*

Artikel 3

Binnen B.I.A.C. bestaan Representatieve en Erkende Vakorganisaties.

Artikel 4*

De Representatieve Vakorganisaties beschikken over de volledige syndicale bevoegdheden binnen de onderneming. In het bijzonder zetelen zij ambtshalve in het Paritair Comité en in alle subcomités.

Zij zetelen in alle organen die door dit statuut voorzien worden voor het regelen van collectieve arbeidsconflicten. Zij oefenen bovendien al de prerogatieven uit van de Erkende Vakorganisaties. Zij mogen de syndicale bijdragen innen in de lokalen tijdens de diensturen.

De aanwezigheid van de Representatieve Vakorganisaties op de examens en tests is mogelijk :

1. op verzoek van de betrokkenen 2. op eigen initiatief ingeval van gezamenlijke proeven.

Hun representatief karakter ontslaat hen van de formaliteiten om erkend te worden.

Artikel 5

De erkenning wordt voorbehouden voor de vakorganisaties die 1. hun activiteit op nationaal vlak uitoefenen;

2. de belangen van alle personeelscategorieën van de onderneming verdedigen;

3. aangesloten zijn bij een vakorganisatie die in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd is.

De vakorganisaties die aan deze voorwaarden beantwoorden, worden erkend op voorwaarde dat zij hun statuten en de lijst van hun verantwoordelijken bij ter post aangetekende brief doorsturen aan de Voorzitter van het Paritair Comité.

Zodra de Voorzitter deze documenten heeft ontvangen, brengt hij de naam, adres en telefoonnummer van deze vakorganisatie ter kennis van de personeelsleden.

Zij behouden de erkenning slechts als zij de wijzigingen aan hun statuten of aan de lijst van hun verantwoordelijken binnen de drie maanden meedelen aan de Voorzitter van het Paritair Comité.

Artikel 6*

De Erkende Vakorganisaties mogen, onder de door de Gedelegeerd Bestuurder bepaalde voorwaarden :

1° tussenkomen bij de overheden in het algemeen belang van het personeel dat zij vertegenwoordigen of in het bijzonder belang van een personeelslid;

2° een personeelslid, dat zich voor zijn daden moet verantwoorden ten overstaan van de administratieve overheden, op zijn verzoek bijstaan gedurende de beoordeling van zijn prestaties, tijdens de beoordeling van zijn stage of van zijn proefperiode;

3° berichten uithangen op de aangeduide plaatsen in de dienstlokalen, na het verkrijgen van het visum door de HRM, dat enkel mag worden geweigerd wanneer het bericht de integriteit van de personen, van de onderneming of van de andere vakorganisaties schaadt of indien het feiten bevat waaraan de onderneming een vertrouwelijk karakter heeft gegeven;

4° algemene documentatie met betrekking tot het personeelsbeleid ontvangen.

HOOFDSTUK 3. — *Gemeenschappelijke bepalingen voor alle vakbondsafgevaardigden*

Artikel 7

De Gedelegeerd Bestuurder verbindt zich ertoe alle afgevaardigden van de Representatieve Vakorganisaties en van de Erkende Vakorganisaties te ontvangen, geen druk uit te oefenen op het personeel om te beletten zich aan te sluiten bij een vakorganisatie, evenals geen andere

- "Statut du Personnel", le statut du personnel de B.I.A.C. adopté conformément à la section IV du chapitre VIII de la Loi du 21 mars 1991.

- "Délégué syndical" : tout membre remplissant un mandat auprès de la Commission Paritaire ou d'une sous-commission créée par celle-ci ainsi que leurs suppléants, ainsi que tout membre du personnel désigné par chaque organisation syndicale représentative sur une liste présentée tous les six mois, l'ensemble constituant un maximum de 60 personnes réparties selon la composition de la Commission Paritaire.

CHAPITRE 2. — *Des organisations syndicales représentatives et agréées*

Article 3

Au sein de B.I.A.C., existent les Organisations Syndicales Représentatives et les Organisations Syndicales Agréées.

Article 4 *

Les organisations syndicales représentatives disposent de la plénitude des compétences syndicales au sein de la société. En particulier, elles siègent d'office à la Commission Paritaire et à tous les sous-commissions.

Elles siègent dans tous les organes prévus par le présent statut pour le règlement des conflits collectifs de travail. Elles exercent également toutes les prérogatives des organisations syndicales agréées. Elles peuvent percevoir les cotisations syndicales dans les locaux pendant les heures de service.

La présence des Organisations Syndicales Représentatives aux examens et tests peut se réaliser :

1. à la demande des intéressés 2. d'initiative dans le cas d'épreuves collectives.

Leur caractère représentatif les dispense des formalités d'agrément.

Article 5

L'agrément est réservée aux organisations syndicales 1. Exerçant leur activité au plan national;

2. Défendant les intérêts de toutes les catégories de personnel de l'entreprise;

3. Affiliées à une organisation syndicale représentée au sein du Conseil National du travail.

Les organisations syndicales répondant à ces conditions sont agréées moyennant transmission par lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Commission Paritaire de leurs statuts et de la liste de leurs responsables.

Dès que le président a reçu ces documents, il porte à la connaissance des membres du personnel le nom, l'adresse ainsi que le numéro de téléphone de ces organisations syndicales.

L'agrément ne leur est maintenu que si elles transmettent dans les trois mois au président de la Commission Paritaire les modifications qu'elles apportent à leurs statuts ou à la liste de leurs responsables.

Article 6*

Les Organisations Syndicales Agréées peuvent, aux conditions fixées par l'Administrateur délégué :

1° intervenir auprès des autorités dans l'intérêt collectif du personnel qu'elles représentent ou dans l'intérêt particulier d'un agent;

2° assister à sa demande un agent appelé à justifier ses actes devant l'autorité administrative, lors de l'évaluation de sa performance, lors de l'évaluation de son stage ou de sa période d'essai;

3° afficher des avis dans les endroits désignés des locaux des services, après visa accordé par HRM, lequel ne peut être refusé que dans la mesure où l'avis porte atteinte à l'intégrité des personnes, de l'entreprise ou des autres organisations syndicales ou contient des faits auxquels l'entreprise a attribué un caractère confidentiel;

4° recevoir la documentation de caractère général concernant la gestion du personnel.

CHAPITRE 3. — *Dispositions communes à tous les délégués des organisations syndicales*

Article 7

L'administrateur-délégué s'engage à recevoir les délégués des Organisations Syndicales Représentatives et des Organisations Syndicales Agréées à n'exercer aucune pression sur le personnel pour l'empêcher de se syndiquer ainsi qu'à ne pas consentir au personnel non syndiqué

voorrechten of voordelen toe te kennen aan personeel dat niet is aangesloten bij een vakorganisatie dan deze toegekend aan het personeel dat wel aangesloten is bij een vakorganisatie.

De Gedelegeerd Bestuurder verbindt zich er tevens toe het principe van de vrijheid van vereniging te eerbiedigen.

Artikel 8

Elk personeelslid van B.I.A.C. en elke afgevaardigde van de Representatieve Vakorganisaties en van de Erkende Vakorganisaties moeten in alle omstandigheden :

1. blijk geven van zin voor rechtvaardigheid, van billijkheid en van verzoening;

2. iedere afbreuk door hen zelf of door hun collega's aan de sociale wetgeving, aan de collectieve arbeidsovereenkomsten, aan het Personeelsstatuut alsook aan de werkdiscipline en aan het beroepsgeheim vermijden;

Artikel 9

De afgevaardigden van de Representatieve Vakorganisaties en van de Erkende Vakorganisaties zijn gehouden tot discretie met betrekking tot de feiten en documenten, waarvan het confidencieel karakter voorafgaand werd benadrukt, die hen ter kennis worden gebracht in het kader van de uitoefening van hun syndicaal mandaat.

Artikel 10

De bepalingen die betrekking hebben op :

- het tuchtregime;
- de schorsing in het belang van de dienst;
- het ambtshalve ontslag bij tuchtmaatregel of afzetting;
- het ontslag;
- de beoordeling mogen niet worden toegepast op de vakbondsafgevaardigden voor de daden die zij stellen in deze hoedanigheid en die rechtstreeks verbonden zijn met de opdrachten die zij uitoefenen, noch op de personeelsleden voor de uitoefening van syndicale activiteiten.

De in het kader van het ad hoc protocol besproken bescherming voor de afgevaardigden is van toepassing in dit statuut. Wat betreft de statutaire personeelsleden, zal deze bepaling enkel van kracht zijn wanneer B.I.A.C. in een NV van privaatrecht wordt omgevormd. In de overgangsfase is de bescherming van de syndicale afgevaardigden geregeld in een protocol ad hoc.

HOOFDSTUK 4. — *Het Paritair Comité*

Afdeling 1. — *Werking van het Paritair Comité*

Artikel 11

Alle aangelegenheden waarvoor de tussenkomst van het Paritair Comité vereist is, worden aan de leden overgemaakt op initiatief van zijn Voorzitter of op schriftelijk verzoek van de Gedelegeerd Bestuurder of van een Representatieve Vakorganisatie. Dit verzoek moet worden gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité.

De in artikel 30 van de wet van 21 maart 1991 vermelde bevoegdheden van het Paritair Comité blijven van kracht.

Artikel 12

De onderhandelingen of het overleg vereist voor al de aangelegenheden onderzocht door het Paritair Comité moeten binnen 30 kalenderdagen volgend op de vergadering waar de aangelegenheid voor het eerst op de agenda werd geplaatst, worden beëindigd. Deze termijn kan worden verlengd in geval van onderling akkoord van de leden van het Paritair Comité..

Wanneer een aangelegenheid dringend moet worden onderhandeld, kan de Voorzitter deze termijn inkorten tot 10 kalenderdagen.

Artikel 13

Binnen het Paritair Comité kunnen er subcomités worden opgericht teneinde zijn activiteiten voor te bereiden.

De Voorzitter verzekert het voorzitterschap van alle subcomités of belast een personeelslid, waarvan de beroepswerkzaamheden betrekking hebben op de materies behandeld in een subcomité, met het voorzitterschap.

De afvaardiging van B.I.A.C. in de subcomités bestaat uit maximum 6 personen. Iedere representatieve vakorganisatie wordt door maximum zoveel personen vertegenwoordigd als zij afgevaardigden telt in het Paritair Comité. Het subcomité kan een beroep doen op externe technische adviseurs.

De Voorzitter van het subcomité roept de vergaderingen bijeen van de subcomités van het Paritair Comité. Hij stelt de agenda vast en bereidt een proces-verbaal voor van de besluiten van de vergadering.

d'autres prérogatives ou avantages qu'au personnel syndiqué.

L'administrateur-délégué s'engage également à respecter le principe de libre association.

Article 8

Tout membre du personnel de B.I.A.C. et tout délégué des Organisations Syndicales Représentatives et des Organisations Syndicales Agréées doivent en toutes circonstances :

1. faire preuve d'un esprit de justice, d'équité, et de conciliation;

2. éviter personnellement et faire éviter par leurs collègues tout manquement à la législation sociale, aux conventions collectives du travail, au Statut du Personnel ainsi qu'à la discipline du travail et au secret professionnel.

Article 9

Les délégués des Organisations Syndicales Agréées et des Organisations Syndicales Représentatives sont tenus à la discrétion quant aux faits et documents dont le caractère confidentiel a préalablement été annoncé et qu'ils sont amenés à connaître dans le cadre de leur mandat syndical.

Article 10

Les dispositions qui concernent :

- le régime des sanctions disciplinaires;
- la suspension dans l'intérêt du service;
- la démission d'office par mesure disciplinaire et la révocation;
- le licenciement, ??l'évaluation.

ne peuvent pas être appliquées aux délégués syndicaux pour les actes qu'ils accomplissent en cette qualité et qui sont directement liés aux missions qu'ils exercent ni aux membres du personnel pour l'exercice d'activités syndicales.

La protection des délégués négociée dans le cadre du protocole ad hoc est applicable dans le présent statut syndical. En ce qui concerne les agents statutaires, la présente disposition ne produira ses effets qu'à compter de la transformation de B.I.A.C. en S.A. de droit privé. Dans la période transitoire la protection des délégués syndicaux est assurée par un protocole ad hoc.

CHAPITRE 4. — *Commission Paritaire*

Section 1^{re}. — *fonctionnement de la Commission Paritaire*

Article 11

Toutes les questions nécessitant l'intervention de la Commission Paritaire sont transmises à ses membres sur l'initiative de son président ou sur requête écrite de l'Administrateur-délégué ou d'une Organisation Syndicale Représentative. Cette requête doit être adressée au président de la Commission Paritaire.

Les compétences dévolues à la Commission Paritaire énoncées dans l'article 30 de la loi du 21 mars 1991 restent d'application.

Article 12

Les négociations ou concertations que nécessite tout problème examiné par la Commission Paritaire doivent se terminer dans les 30 jours calendrier qui suivent la réunion au cours de laquelle le problème a été mis à l'ordre du jour pour la première fois. Ce délai peut être prolongé en cas d'accord mutuel des membres de la Commission Paritaire.

Lorsqu'un problème doit être négocié rapidement, le président peut réduire ce délai à 10 jours calendrier.

Article 13

Au sein de la Commission Paritaire peuvent être créées des sous-commissions afin de préparer ses activités.

Le président assure la présidence de toutes les sous-commissions ou charge un membre du personnel, dont les activités professionnelles concernent les matières traitées dans une des sous-commissions, d'en exercer la présidence.

La délégation de B.I.A.C. au sein des sous-commissions se compose de maximum 6 personnes. Chaque Organisation Syndicale Représentative est représentée par maximum autant de personnes qu'elle compte de délégués à la Commission Paritaire. Des conseils techniques extérieurs peuvent être appelés par la sous-commission.

Les réunions des sous-commissions de la Commission Paritaire sont convoquées par le président de la sous-commission. Il fixe l'ordre du jour et prépare un procès-verbal des conclusions de la réunion.

Iedere delegatie binnen de subcomités kan de Voorzitter vragen een vergadering van het subcomité te organiseren of een onderwerp dat onder de bevoegdheden van betrokken subcomité ressorteert aan de agenda toe te voegen.

Artikel 14

De besluiten van de subcomités zullen op de agenda worden geplaatst van de eerste vergadering van het Paritair Comité volgend op de beëindiging van de termijn die door de leden van het Paritair Comité werd overeengekomen.

Artikel 15

Het Paritair Comité stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

Afdeling 2. — Werkingsmiddelen van het Paritair Comité

Artikel 16

Het Paritair Comité en de subcomités komen normaal tijdens de werkdagen tussen 9 en 17 uur bijeen, behalve bij hoogdringendheid.

Artikel 17

De tijd besteed aan vergaderingen van het Paritair Comité of aan de subcomités wordt beschouwd als arbeidsprestatie en overeenkomstig vergoed. Niettemin wordt de duur van de vergadering die de normale werkuren overschrijdt niet door overloon gecompenseerd. In de mate dat de duur van de vergadering beneden de normale werkprestatie blijft, wordt de resterende duur effectief gepresteerd. In de gevallen dat de organisatie van de dienst het presteren van de resterende uren niet toelaat, moeten deze resterende uren niet gepresteerd, noch gecompenseerd worden.

Artikel 18

De Representatieve Vakorganisaties beschikken in hun geheel over een jaarlijks quotum van activiteitendagen voor de collectieve of individuele uitoefening in België of in het buitenland van de syndicale opdrachten en activiteiten voorzien door het syndicaal statuut. Dit quotum wordt als arbeidsprestatie beschouwd en beheerst door de volgende regels :

1. Het wordt degressief vastgesteld volgens de hierna weergegeven tabel :

2002 210 dagen per effectieve zetel in het Paritair Comité 2003 200
2004 190 2005 180 2006 170 2007 160 2008 150 De deelname aan het Paritair Comité en aan de subcomités die er werden opgericht, worden niet aangerekend op dit quotum.

2. De niet gebruikte quota mogen voor maximum één jaar overgedragen worden.

3. De vakorganisatie die haar quotum overschrijdt, betaalt de dagen aan het bedrijf op basis van de gemiddelde personeelskost per afgevaardigde per dag berekend voor iedere Representatieve Vakorganisatie en met uitsluiting van de patronale lasten.

4. De verplaatsingen van het personeel vanuit de luchthaven naar de syndicale zetels worden niet geboekt als uitoefening van de syndicale activiteiten.

5. De activiteiten die op de luchthaven plaatshebben, worden per volledig uur aangerekend. Buiten de luchthaven worden ze per halve dag aangerekend.

6. Als een vakorganisatie een afwezigheid van lange duur (meer dan twee opeenvolgende weken) wenst aan te rekenen op het quotum, deelt ze haar intentie 6 maanden op voorhand mee aan de directie van B.I.A.C.

In dringend behoorlijk gemotiveerd geval kan dit gebeuren met een voorafgaande kennisgeving van 72 uren.

7. De aanrekeningen worden behoorlijk goedgekeurd en geïnterpreteerd door de aangeduide verantwoordelijke van iedere vakorganisatie en doorgestuurd aan de HRM-directie die de afrekening bijhoudt. De afrekening wordt gezamenlijk door HRM en de verantwoordelijke van iedere vakorganisatie onderzocht aan het einde van ieder trimester.

8. De syndicale verlopen die 3 werkdagen op voorhand aangevraagd werden mogen niet geweigerd worden. In geval van hoogdringendheid, wordt de datum van het syndicaal verlof in gezamenlijk akkoord met de betrokken dienst vastgesteld of desgevallend met de Gedelegeerd Bestuurder.

9. Gedurende zijn deelname aan syndicale activiteiten zoals in dit artikel bepaald, wordt elk personeelslid volledig gedekt door alle verzekeringen van B.I.A.C. en die de personeelsrisico's dekken.

Chaque délégation au sein des sous-commissions peut inviter le président à convoquer une réunion du groupe ou à ajouter à l'ordre du jour un point relevant des compétences de cette sous-commission.

Article 14

Les conclusions des sous-commissions seront inscrites à l'ordre du jour de la première réunion qui suit la fin du délai convenu entre les membres de la Commission Paritaire.

Article 15

La Commission paritaire fixe son règlement d'ordre intérieur.

Section 2. — Moyens mis à la disposition de la Commission Paritaire

Article 16

La Commission Paritaire et les sous-commissions se réunissent normalement les jours ouvrables entre 9 et 17 heures sauf cas d'urgence.

Article 17

Le temps consacré aux réunions de la Commission Paritaire ou des sous-commissions est considéré comme prestation de travail et est rétribué comme tel. Toutefois, le temps de réunion qui dépasse les heures normales de travail ne donne pas lieu à sursalaire. Dans la mesure où la durée de réunion reste inférieure à la prestation normale de travail la durée résiduelle est effectivement prestée. Dans les cas où l'organisation du service ne permet pas de prester ces heures résiduelles, celles-ci ne doivent être ni prestées ni compensées.

Article 18

L'ensemble des Organisations Syndicales Représentatives dispose d'un quota annuel de jours d'activités pour l'exercice collectif ou individuel en Belgique ou à l'étranger des missions et activités syndicales prévues par le statut syndical. Ce quota est considéré comme prestation de service et est régi par les règles suivantes :

1. Il est établi de manière dégressive selon le tableau ci-après :

2002 210 jours par siège effectif à la Commission Paritaire 2003 200
2004 190 2005 180 2006 170 2007 160 2008 150 Les participations à la Commission Paritaire et aux sous-commissions qui y sont créées ne sont pas imputées à ce quota.

2. Les quotas non-utilisés peuvent être reportés pour un an maximum.

3. L'organisation syndicale dépassant son quota rembourse les jours à l'entreprise sur base du coût en personnel moyen par délégué par jour calculé pour chaque organisation syndicale représentative et à l'exclusion des charges patronales.

4. Les déplacements du personnel de l'aéroport vers les sièges syndicaux ne sont pas comptabilisés dans l'exercice des activités syndicales.

5. Pour les activités ayant lieu dans l'aéroport, les imputations sur le quota se font par heures entières. A l'extérieur de l'aéroport, elles se font par demijour.

6. Lorsqu'une organisation syndicale envisage d'imputer sur le quota une absence de longue durée (plus de deux semaines consécutives), elle fait part de son intention à la direction de B.I.A.C. avec un préavis de 6 mois.

Toutefois, en cas d'urgence dûment motivée, cette affectation peut se réaliser avec un préavis de 72 heures.

7. Les imputations sont dûment approuvées et visées par le responsable désigné de chaque organisation syndicale et transmises à la direction HRM qui en tient le décompte. Ce décompte est examiné conjointement par HRM et le responsable de chaque organisation syndicale à l'issue de chaque trimestre.

8. Les congés syndicaux demandés 3 jours ouvrables à l'avance ne peuvent être refusés. Dans la mesure où un cas d'urgence se produit, la date de congé syndical est fixée de commun accord avec le service concerné ou le cas échéant avec l'administrateur délégué

9. Pendant sa participation à des activités syndicales définies conformément au présent article, tout membre du personnel est totalement couvert par toutes les assurances souscrites par B.I.A.C. et couvrant les risques du personnel.

Iedere Representatieve Vakorganisatie beschikt ook over een correct uitgerust lokaal, met onder andere de bij B.I.A.C. gebruikelijke telecommunicatiemiddelen, en over een aan het Intranet verbonden PC.

Artikel 19

De vakorganisaties die lid zijn van het Paritair Comité, kunnen, schriftelijk of mondeling alle nuttige mededelingen doen aan het personeel, zonder dat dit de werkorganisatie mag verstoren. De mededelingen moeten een professioneel of syndicaal karakter hebben.

Bij een gemotiveerd verzoek, dat ingeleid dient te worden door de werknemersorganisaties die lid zijn van het Paritair Comité en dat 48 uur vooraf ter kennis werd gebracht en mits de toestemming van de Gedelegeerd Bestuurder, kunnen door de in het Paritair Comité zetelende vakorganisaties informatievergaderingen voor het B.I.A.C.-personeel op de werkplaats worden georganiseerd. De Gedelegeerd Bestuurder kan mits behoorlijke motivering, de toestemming weigeren. In dit geval dient een andere datum in gezamenlijk akkoord vastgesteld te worden.

In ieder geval moet de planning van de mededelingen en van de informatievergaderingen voor het personeel rekening houden met de noden van iedere betrokken dienst, desgevallend door het organiseren van een tweede vergadering.

HOOFDSTUK 5. — *Behandeling van collectieve geschillen*

Afdeling 1. — Algemeen

Artikel 20

B.I.A.C. erkent het recht van haar personeelsleden om collectieve acties te voeren in de vorm van een georganiseerde werkonderbreking naar aanleiding van een beroepsmatig belangenconflict om onderhandelingen af te dwingen over een eisenpakket of over de correcte toepassing van een vigerende collectieve overeenkomst.

Artikel 21

Er zijn drie soorten collectieve geschillen :

1. Het geschil met betrekking tot de algemene problemen van interprofessionele aard of die hun oorsprong vinden buiten B.I.A.C.

Vanaf het ogenblik van de neerlegging van een aanzegging van een dergelijke actie komt het Crisiscomité bijeen om de situatie te evalueren en om de gepaste maatregelen te nemen waaronder eventueel het beroep op vrijwilligers om passagiers bij te staan gedurende een bepaalde periode. Dit beroep kan niet ingaan vóór deze vergadering.

2. Het intern geschil bij B.I.A.C.

Een stakingsaanzegging van tenminste 7 kalenderdagen geeft aanleiding tot :

1. de bijeenkomst van het Paritair Comité binnen de 48 uren om gedurende de ganse aanzegging oplossingen te zoeken die toelaten het conflict te vermijden.

2. na 8 dagen onderhandelen of op verzoek van de meest gerede partij kan de Voorzitter van het Paritair Comité, na raadpleging van de directie van het bedrijf en de Representatieve Vakorganisaties, mits akkoord van alle partijen, een beroep op een Bemiddelaar doen, belast met het synthetiseren van de standpunten van de aanwezige partijen en met het belichten van de eventuele punten waarover een akkoord bestaat;

3. de bijeenkomst van het Crisiscomité binnen de 48 uur vóór het verstrijken van de aanzegging om de te nemen maatregelen te evalueren;

3. De spontane actie uitgeroepen door de personeelsleden zonder aanzegging.

Binnen de 2 uur na het uitbreken van een dergelijke actie komt het Crisiscomité bijeen.

De erkenning van het aan de gang zijnde geschil door een Representatieve Vakorganisatie brengt onmiddellijk de bijeenkomst van het Paritair Comité mee.

Afdeling 2. — Bemiddelaar

Artikel 22*

De Gedelegeerd Bestuurder en de Representatieve Vakorganisaties stellen gezamenlijk een lijst samen van vier personen die de taak van Bemiddelaar kunnen vervullen. Indien de wettelijke en reglementaire bepalingen het toelaten zal bij voorkeur een beroep gedaan worden op de Sociale Bemiddelaars van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Chaque Organisation Syndicale Représentative dispose également d'un local correctement équipé, notamment des moyens de communications usuellement utilisés dans l'entreprise, et d'un PC relié à l'Intranet.

Article 19

Les organisations syndicales membres de la Commission Paritaire peuvent, sans que cela ne puisse perturber l'organisation du travail, procéder oralement ou par écrit à toutes les communications utiles aux membres du personnel. Ces communications doivent avoir un caractère professionnel ou syndical.

Sur demande motivée à introduire par les organisations de travailleurs membres de la Commission Paritaire avec un préavis de 48 heures et moyennant l'accord de l'Administrateur-délégué, des réunions d'information du personnel de B.I.A.C. peuvent être organisées par les organisations syndicales siégeant à la Commission Paritaire sur les lieux du travail. L'Administrateur-délégué peut refuser cet accord pour de justes motifs. Dans ce cas une autre date doit être fixée de commun accord.

En tout état de cause, la planification des communications et réunions d'information au personnel doivent se faire en tenant compte des nécessités de chaque service concerné, le cas échéant en organisant une deuxième réunion.

CHAPITRE 5. — *Traitement des conflits collectifs*

Section 1^{re}. — Généralités

Article 20

B.I.A.C. reconnaît le droit aux membres de son personnel aux actions collectives, sous la forme d'une cessation concertée du travail, dans le cadre d'un conflit d'intérêts d'ordre professionnel, en vue de forcer les négociations sur un cahier de revendications ou sur l'application correcte d'une convention collective en vigueur.

Article 21

Il y a trois types de conflits collectifs :

1. Le conflit portant sur des problèmes généraux de nature interprofessionnelle ou dont l'origine est extérieure à B.I.A.C.

Dès le dépôt du préavis relatif à une telle action, le Comité de Crise se réunit pour évaluer la situation et prendre les mesures que la situation requiert, parmi lesquelles le recours éventuel à des volontaires en vue de porter assistance à des passagers pendant une période déterminée. Ce recours ne peut être effectif avant cette réunion.

2. Le conflit interne à B.I.A.C.

Un préavis de grève d'une durée de 7 jours minimum déclenche :

1°) la réunion de la Commission Paritaire dans les 48 heures pour rechercher pendant toute la durée du préavis les solutions permettant d'éviter le conflit;

2°) après 8 jours de négociations, ou à la demande de la partie la plus diligente, le Président de la Commission Paritaire, après consultation avec la Direction de l'Entreprise et les Organisations Syndicales Représentatives, moyennant l'accord de toutes les parties, fait appel à un Médiateur chargé de synthétiser les positions des parties en présence et de mettre en évidence les points d'accord éventuels;

3°) dans les 48 heures de l'échéance du préavis, la réunion du Comité de crise pour évaluer les mesures à prendre.

3. L'action spontanée déclenchée par le personnel sans préavis.

Dans les 2 heures du déclenchement d'une telle action, le Comité de Crise se réunit.

La reconnaissance par une organisation syndicale représentative du conflit en cours déclenche la réunion du Comité de Conciliation.

Section 2. — Médiateur

Article 22*

L'Administrateur-délégué et les Organisations Syndicales Représentatives établissent de commun accord une liste de quatre personnes pouvant remplir le rôle de Médiateur. Dans la mesure où les dispositions légales et réglementaires le permettent, il sera fait appel préférentiellement aux conciliateurs sociaux du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Artikel 23

De bezoldiging van de Bemiddelaar is ten laste van B.I.A.C.

Artikel 24

In de gevallen en termijnen die door dit statuut voorzien zijn, komt de Bemiddelaar tussen om de synthese te maken van de standpunten van de partijen en om aan het Paritair Comité voorstellen voor te leggen die van aard zijn om een akkoord of basis van akkoord uit te maken.

Zijn opdracht is beperkt in de tijd door de beslissing van het Paritair Comité om deze procedure op te starten.

Afdeling 3. — Crisiscomité

Artikel 25

Het Crisiscomité bestaat uit de Gedelegeerd Bestuurder, vergezeld van mandatarissen en van vertegenwoordigers van de Representatieve Vakorganisaties. Het kan een beroep doen op externe technische adviseurs.

Artikel 26

Het Crisiscomité is bevoegd om tussen te komen in geval van een collectief arbeidsgeschil.

Het Crisiscomité is voor elk sociaal conflict in het bijzonder bevoegd voor :

1. het bepalen van de maatregelen inzake trafiek, veiligheid en beveiliging die moeten getroffen worden om de hinder voor de gebruikers van de luchthaven te minimaliseren;

2. het voorstellen aan het Paritair Comité zetelend overeenkomstig artikel 21, van maatregelen die kunnen bijdragen tot de oplossing van het lopend conflict.

Afdeling 4. — Clause van sociale vrede

Artikel 27

Alle fundamentele regels evenals alle basisprincipes en collectieve akkoorden goedgekeurd door het Paritair Comité met een tweederde meerderheid bevatten een expliciete clause van sociale vrede, die het toepassingsgebied en de duur ervan vermeldt.

Artikel 28

Een representatieve vakorganisatie heeft het recht om de stemming over een punt te verdagen dat, overeenkomstig artikel 27, een clause van sociale vrede bevat. Binnen de 7 werkdagen vanaf de neerlegging van dit verzoek legt de verzoekende organisatie een daarop betrekking hebbend dossier neer.

De onderhandeling wordt binnen de twee werkdagen na deze neerlegging hernomen. De stemming van het paritair comité heeft plaats ten laatste 8 werkdagen na het hernemen van deze onderhandeling en is definitief. Zonder unanimiteit tijdens deze stemming is er geen clause van sociale vrede.

Artikel 29

De clause van sociale vrede, vermeld in artikel 27 heeft tot gevolg dat alle partijen aanwezig in het Paritair Comité : zich, tijdens de duur van het collectief akkoord, onthouden van elke daad in de vorm van een staking, een werkonderbreking, een werkvertraging of van elke daad die een vermindering van de rendabiliteit van de dienst tot gevolg kan hebben en die het betwisten van de inhoud van een collectief akkoord tot voorwerp heeft.

HOOFDSTUK 6. — Eindbepaling

Artikel 30 Dit statuut treedt in werking op 1 februari 2002.

Dit statuut blijft van kracht na 2008 tot wanneer een nieuw syndicaal statuut van kracht wordt.

GELDELIJK STATUUT VAN HET PERSONEEL

N.V. VAN PUBLIEK RECHT

BRUSSELS INTERNATIONAL AIRPORT COMPANY (B.I.A.C.)

Gelet op de Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid Titel I, hoofdstuk VIII;

Gelet op de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal;

Gelet op de wet van 9 juli 1998 tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal, genomen met toepassing van de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal;

Article 23

La rémunération du Médiateur est à charge de B.I.A.C.

Article 24

Dans les cas et délais prévus par le présent statut, le Médiateur intervient pour faire la synthèse des positions des parties et soumettre à la Commission paritaire des propositions susceptibles de constituer un accord ou une base d'accord.

Sa mission est limitée dans le temps par la décision de la Commission paritaire de mettre cette procédure en œuvre.

Section 3. — Comité de Crise

Article 25

Le Comité de Crise est constitué de l'Administrateur-délégué accompagné de mandataires et de représentants des Organisations Syndicales Représentatives. Il peut recourir à des conseillers techniques extérieurs.

Article 26

Le Comité de Crise est compétent pour intervenir en cas de conflit collectif de travail.

En particulier pour tout conflit social, le Comité de crise est compétent pour :

1. Définir les mesures en matière de trafic, de sécurité et de sûreté qui doivent être prises pour minimaliser les inconvénients résultant du conflit pour les usagers de l'aéroport :

2. Proposer à la Commission Paritaire siégeant conformément à l'article 21 toute mesure pouvant contribuer à la résolution du conflit en cours.

Section 4. — Clause de paix sociale

Article 27

Toutes les règles fondamentales ainsi que tous les principes de base et accords collectifs, qui sont approuvés à la majorité des deux tiers par la Commission Paritaire, contiennent une clause de paix sociale explicite spécifiant son champ d'application et sa durée.

Article 28

Une Organisation Syndicale Représentative a le droit de demander de postposer le vote sur un point qui conformément à l'article 27 comporte une clause de paix sociale. Dans les 7 jours ouvrables du dépôt de cette requête, l'organisation requérante dépose un dossier y relatif.

La négociation reprend dans les deux jours ouvrables de ce dépôt. Le vote de la Commission paritaire a lieu au plus tard huit jours ouvrables après cette reprise et est définitif. Sans unanimité lors de ce vote, il n'y a pas de clause de paix sociale.

Article 29

La clause de paix sociale mentionnée à l'article 27 implique que toutes les parties présentes au sein de la Commission Paritaire : s'abstiennent, pendant la durée de l'accord collectif, de toute action sous la forme d'une grève, d'une interruption de travail, d'un ralentissement du travail ou de toute autre action qui aurait pour conséquence d'amenuiser la rentabilité du service et qui a pour objet de contester le contenu d'un accord collectif.

CHAPITRE 6. — Disposition finale

Article 30 Le présent statut syndical entre en vigueur le 1^{er} février 2002.

Le présent statut reste en vigueur après 2008 jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau statut syndical.

STATUT PECUNIAIRE DU PERSONNEL

S.A. DE DROIT PUBLIC

BRUSSELS INTERNATIONAL AIRPORT COMPANY (B.I.A.C.)

Vu la loi du 21 mars 1991 relative à la réforme de certaines entreprises publiques économiques, en particulier le Titre I, Chapitre VIII;

Vu la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National;

Vu la loi du 9 juillet 1998 portant confirmation de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National pris en application de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal;

Gelet op het besluit van de Raad van Bestuur van betreffende de verworven rechten;

Gelet op het eensluidend advies met tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen van het Paritair Comité, gegeven op .;

HEBBEN WIJ, DE RAAD VAN BESTUUR, BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

TITEL I. — Toepassing

Artikel 1

Dit geldelijk statuut is van toepassing op alle in artikel 1, eerste lid van het personeelsstatuut bedoelde personeelsleden.

Titel II is van toepassing, zonder afbreuk te doen aan de verworven rechten, onder de in artikel 6 bedoelde voorwaarden.

De door een asterisk gekenmerkte bepalingen worden geïntegreerd in het door artikel 1, 2° van het personeelsstatuut voorziene protocol.

TITEL II. — Bepalingen van toepassing op de personeelsleden bedoeld in artikel 1, eerste lid van het personeelsstatuut

Artikel 2

De bezoldiging van de in deze titel bedoelde personeelsleden van B.I.A.C. wordt berekend op basis van :

1° het koninklijk besluit van 22 juni 1989 houdende het geldelijk statuut van het personeel van de Regie der Luchtwezen;

2° het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot vaststelling van de weddeschaal van de graden van de Regie der Luchtwezen;

3° het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage voor sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt.

4° artikel 33 van het koninklijk besluit van 22 juni 1989 tot regeling van het vakantiegeld.

De bovenvermelde Koninklijke Besluiten en de in dit artikel bedoelde weddeschalen worden bij dit statuut gevoegd zoals zij gewijzigd werden door de binnen het Paritair Comité afgesloten akkoorden.

Artikel 3.*

De bedragen vervat in de in artikel 2 geveerde teksten kunnen gewijzigd worden overeenkomstig de binnen het bedrijf vigerende mobiliteitsregelingen. Zij worden tevens aangepast in het kader van de sociale politiek van het bedrijf.

Artikel 4

Het vakantiegeld berekend op basis van artikel 33 van het koninklijk besluit van 22 juni 1989 en de eindejaarstoelage berekend op basis van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 worden op beslissing van het bedrijf vervangen door gelijkaardige toelagen met een gunstiger bedrag.

Artikel 5

Niettegenstaande de bepalingen van de artikelen 1 tot 4, kan de inwerkingtreding van de in artikel 3 van het personeelsstatuut voorziene gemeenschappelijke hiërarchie een geldelijke waarde geven aan de functies afwijkend van deze die voortvloeit uit artikel 2.

In dat geval wordt de bezoldiging van betrokkene aangepast aan de voordeligste situatie volgens de door het paritair comité vastgestelde modaliteiten.

Artikel 6

De toepassing van dit statuut vormt geen belemmering voor :

1° de deelname van het personeel aan bijkomende voordelen in het kader van de salarispolitiek van het bedrijf;

2° de toepassing van artikel 7.

Artikel 7

De toekenning van een beoordeling van de graden 4 en 5 aan een personeelslid leidt tot een beloning, bepaald op basis van feiten die aan de grondslag liggen van deze beoordeling en berekend volgens een jaarlijks vastgesteld barema.

Artikel 8

Het geldelijk aspect van de krachtens artikel 42 van het personeelsstatuut toegekende bevorderingen wordt geregeld als volgt :

Het bezoldigingsverschil, berekend op een objectieve basis tussen de effectieve wedde en de vastgestelde waarde voor de functie die het voorwerp is van een bevordering, is het voorwerp van een in

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National;

Vu la décision du Conseil d'administration de la société du .. relative aux droits acquis;

Vu l'avis conforme rendu, à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, par la Commission paritaire en sa réunion du ..

NOUS, LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE B.I.A.C., AVONS ARRETE ET ARRETONS :

TITRE 1^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}

Le présent Statut pécuniaire s'applique aux agents visés par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} du Statut du personnel.

Le Titre II s'applique sans préjudice des droits acquis dans les conditions prévues par l'article 6.

Les dispositions marquées d'un astérisque sont intégrées au protocole prévu par l'article 1^{er}, 2° du statut du personnel.

TITRE II. — Dispositions applicables aux membres du personnel visés par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} du statut du personnel

Article 2

La rémunération des membres du personnel de B.I.A.C. visés dans le présent titre est calculée par référence :

1° à l'arrêté royal du 22 juin 1989 portant statut pécuniaire du personnel de la RVA;

2° à l'arrêté royal du 27 mars 1998 fixant l'échelle de traitement des grades de la RVA;

3° à l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public.

4° à l'article 33 de l'arrêté royal du 22 juin 1989 déterminant le pécule de vacances.

Les arrêts royaux susmentionnés et les échelles de traitement visées dans le présent article sont annexés au présent statut telles que les accords conclus au sein de la Commission paritaire les modifient.

Article 3 *

Les montants repris dans les textes repris dans l'article 2 peuvent être modifiés selon les règles de mobilité en vigueur au sein de la société. Ils sont également réajustés dans le cadre de la politique sociale de la société.

Article 4

Le pécule de vacances calculé selon l'article 33 de l'arrêté royal du 22 juin 1989 et l'allocation de fin d'année calculée selon l'arrêté royal du 23 octobre 1979 sont remplacées par des allocations de même nature d'un montant plus favorable sur décision de la société.

Article 5

Nonobstant, les dispositions des articles 1^{er} à 4, la mise en œuvre de la hiérarchie commune prévue à l'article 3 du statut du personnel peut donner à des fonctions une valeur monétaire qui déroge à celle résultant de l'article 2.

Dans ce cas, la rémunération de l'agent concerné est adaptée à la situation la plus favorable selon les modalités arrêtées en commission paritaire.

Article 6

L'application du présent statut ne fait pas obstacle :

1° à la participation du personnel à des avantages complémentaires dans le cadre de la politique salariale de la société;

2° à l'application de l'article 7.

Article 7*

L'octroi à un agent d'une évaluation des degrés 4 et 5 peut donner lieu à une récompense déterminée sur base des faits ayant donné lieu à cette évaluation et calculée selon un barème arrêté annuellement.

Article 8

L'aspect pécuniaire des promotions accordées selon l'article 42 du statut du personnel est réglé comme suit :

La différence de rémunération calculée sur base objective entre le traitement effectif et la valeur fixée pour la fonction faisant l'objet d'une promotion, fait l'objet d'un contrat individuel conclu en application du

toepassing van het Personeelsreglement / Arbeidsreglement gesloten individuele overeenkomst. De in deze overeenkomst voorziene bezoldiging kan variëren in functie van de baremieke toestand van het betrokken personeelslid.

Een pensioen dat voortvloeit uit deze contractuele toeslag zal worden opgebouwd via een groepsverzekering, of volgens de binnen het bedrijf vigerende bepalingen en die voor het betrokken personeelslid verworven blijft, ongeacht zijn loopbaanevolutive.

Het bedrijf kan overeenkomstig het personeelsreglement deze overeenkomst beëindigen. In dit geval zal het betrokken personeelslid de verworven rechten blijven genieten inzake salaris, pensioen en vastheid van betrekking. De voordelen verworven in het kader van de in het vorig lid bedoelde groepsverzekering blijft hij genieten.

Dit reglement wordt opgesteld naar analogie met de bepalingen van de wet van 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten opgesteld.

De in acht te nemen opzeggingstermijnen en –vergoedingen worden berekend op basis van de volledige geldelijke loopbaan die aanneembaar is voor het betrokken personeelslid.

De individuele overeenkomst is niet onderworpen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, maar uitsluitend aan de bepalingen van het personeelsreglement in toepassing van het in uitvoering van de programmawet van 30 december 2001 genomen koninklijk besluit

Artikel 9

Het bedrijf kan zijn salarispolitiek uitwerken, beslist onder de vorm van een collectieve arbeidsovereenkomst.

TITEL II. — Overgangs- en slotbepalingen

Artikel 10

Dit statuut treedt in werking op 1 februari 2002.

PERSONEELSSTATUUT N.V. VAN PUBLIEK RECHT BRUSSELS INTERNATIONAL AIRPORT COMPANY (B.I.A.C.)

TITEL I. — Toepassing

Artikel 1

1°) Dit statuut is in zijn geheel en onverminderd de verworven rechten van toepassing op de naar B.I.A.C. overgeheveld personeelsleden afkomstig van de Regie der Luchtwegen op 1 oktober 1998, alsmede op de personeelsleden die werden aangeworven overeenkomstig hetzelfde statuut, v??r de omvorming van B.I.A.C. tot een N.V. van privaat recht.

De bepalingen van het arbeidsreglement regelen de toestand van de personeelsleden die door B.I.A.C. bij arbeidsovereenkomst aangeworven werden.

De leden van het Directiecomité worden uitdrukkelijk van dit statuut uitgesloten.

2°) De uitvoeringsmaatregelen van dit statuut worden bepaald volgens dezelfde procedures als degene die werden toegepast voor het uitwerken van dit statuut en volgens een door het Paritair comité vastgestelde voorrangorde. Ongeacht elke andere bepaling die door dit statuut wordt vereist, verzamelt een aan dit statuut toegevoegd protocol een lijst met de essentiële uitvoeringsmaatregelen.

De in dit protocol geïndiceerde bepalingen worden door een asterisk gekenmerkt.*

Artikel 2

De voordelen, toegekend bij het koninklijk besluit van 8 november 1998 in uitvoering van artikel 25, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 2 april 1998, worden gedefinieerd in een bijlage die integraal deel uitmaakt van dit statuut.

TITEL II. — Hiërarchie

Artikel

De Gedelegeerd Bestuurder wordt in uitvoering van dit statuut belast met het uitwerken van een gemeenschappelijke hiërarchie van al het personeel van het bedrijf.* Deze hiërarchie zal worden uitgewerkt volgens een methodologie die de transparantie en objectiviteit waarborgt, alsmede het billijk, samenhangend en transparant karakter van de eraan verbonden salarisstructuren.

Iedere functie of groep van functies zal duidelijk worden geïdentificeerd en de personeelsdienst zal een steeds bijgewerkte catalogus van de functiebeschrijvingen beheren.

Règlement du Personnel. La rémunération prévue dans ce contrat peut varier en fonction de l'évaluation barémique de l'agent concerné.

Une pension résultant de ce supplément contractuel sera constituée via une assurance-groupe ou selon les modalités en vigueur au sein de la société et elle reste acquise à l'agent concerné quelle que soit l'évolution de sa carrière.

La société peut conformément au règlement du personnel mettre fin à ce contrat. Dans ce cas, l'agent concerné continuera à jouir des droits acquis en matière de rémunération, pension et sécurité d'emploi. Les bénéfices acquis dans le cadre de l'assurance groupe mentionnée à l'alinéa précédent lui reste acquis.

Ce règlement est établi par analogie aux dispositions de la loi de 1978 sur les contrats de travail.

Les délais et indemnités de préavis à prendre en compte se calculent sur base de la carrière pécuniaire complète admissible pour l'agent concerné.

version 9 – 19.03.2002 6 Le contrat individuel n'est pas soumis à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, mais exclusivement aux dispositions du règlement du personnel en application de l'A. R. pris en exécution de la loi-programme du 30 décembre 2001.

Article 9.

La société peut mettre sa politique salariale en œuvre décidée sous la forme de convention collective de travail.

TITRE II. — Dispositions transitoires et finales

Article 10

Ce statut entre en vigueur le 1^{er} février 2002.

STATUT DU PERSONNEL S.A. DE DROIT PUBLIC BRUSSELS INTERNATIONAL AIRPORT COMPANY (B.I.A.C.)

TITRE I. — Champ d'application

Article 1^{er}.

1°) Le présent Statut s'applique dans son intégralité et sans préjudice des droits acquis aux agents transférés à B.I.A.C. en provenance de la Régie des Voies aériennes à la date du 1^{er} octobre 1998 ainsi qu'aux agents recrutés sous l'empire du même statut avant la transformation de B.I.A.C. en SA de droit privé.

Les agents recrutés sous contrat par B.I.A.C. ont leur situation réglée par les dispositions du règlement de travail.

Les membres du Comité de direction sont expressément exclus du présent Statut.

2°) Les mesures d'exécution de ce statut seront décidées selon les mêmes procédures que celles utilisées pour l'élaboration de ce statut et selon un ordre de priorité fixé par la Commission paritaire. Sans préjudice de toute autre disposition nécessitée par le présent statut, un protocole annexé à ce statut rassemble une liste de mesures d'exécution essentielles devant faire l'objet du classement par ordre de priorité.

Les dispositions visées dans le protocole font l'objet d'une astérisque.*

Article 2

Les avantages consentis par l'arrêté royal du 8 novembre 1998 pris en exécution de l'art.25, § 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté royal du 2 avril 1998 sont définis dans une annexe au présent Statut, qui fait partie intégrante de celui-ci.

TITRE II. — De la hiérarchie

Article 3

L'Administrateur délégué est chargé en exécution du présent statut, d'élaborer une hiérarchie commune de tout le personnel de la société.* Cette hiérarchie sera établie selon une méthodologie garantissant la transparence et l'objectivité de la démarche de même que l'équité, la cohérence et la transparence des structures salariales qui y seront associées.

Chaque fonction ou groupe de fonctions seront identifiés de manière précise et le service du personnel gèrera un catalogue mis à jour en permanence des descriptions :de fonction.

Een specifieke conversietabel die de graden van de in artikel 1,1° bedoelde personeelsleden en de in functie van de huidige hiërarchie bepaalde functies verbindt, zal actueel worden gehouden.

Deze tabel heeft een reglementaire waarde om de pensioenrechten te bepalen.

In dat geval wordt het in artikel 69 bedoelde mechanisme van reëffectatie gebruikt.

De hiërarchie van de graden bevat 4 niveaus, genummerd van 1 tot 4, die zijn onderverdeeld in rangen.

Het niveau van een graad bepaalt zijn plaats in de hiërarchie volgens de kwalificatie inzake vorming en geschiktheden waarvan moet worden blijk gegeven om deze graad te kunnen toekennen. Het cijfer 1 wordt toegekend aan het hoogste niveau.

De rang bepaalt het betrekkelijk belang van een graad in zijn niveau en wordt aangeduid door het cijfer van het niveau gevolgd door een letter van het alfabet, waarbij de letter "a" wordt toegekend aan de minst hoge rang van ieder niveau. Een collectieve arbeidsovereenkomst zal de richtlijnen en de planning voor de uitwerking van deze hiërarchie verduidelijken.

De in artikel 1, eerste lid bedoelde personeelsleden behouden ten persoonlijke titel het voordeel van hun graad en van de administratieve stand die eraan verbonden is krachtens het koninklijk besluit van 29 november 1991.

Artikel 4

§ 1 De hiërarchie doet geen afbreuk aan het recht van elk personeelslid om benoemd te worden in functie van de behoeften van het bedrijf en van zijn mogelijkheden.

§ 2 De bevorderingspolitiek zal worden uitgewerkt, rekening houdend met § 1.

Artikel 5

Het beheer van het personeel van het bedrijf is gebaseerd op de vaststelling in het begin van het jaar van een VTE personeelsbestand, zonder afbreuk te doen aan de verworven rechten van het in het eerste lid van artikel 1 bedoelde personeel.

Het Paritair comité wordt, in het kader van een absolute vertrouwelijkheid, volledig ingelicht over dit personeelsbestand.

Artikel 6

Een volledig organogram dat de hiërarchische relaties binnen het bedrijf nauwkeurig weergeeft, wordt semestriël door het Directiecomité opgesteld.

Dit organogram wordt aan alle personeelsleden meegedeeld en aan de leden van het Paritair comité overhandigd, met klare en volledige informatie om het te verduidelijken.

Intussen kan ieder lid van het Directiecomité, met het akkoord van het Directiecomité en op eigen verantwoordelijkheid, de structuur van zijn departement wijzigen voor zover deze wijzigingen geen invloed hebben op de persoonlijke toestand van de betrokken personeelsleden. Zij worden onverwijld ter kennis gebracht van het Paritair Comité.

Deze wijzigingen doen geen afbreuk aan de toepassing van de binnen het bedrijf vigerende werving- of opleidingsprocedures.*

TITEL III. — Aanwerving

Sectie 1. — Indienstreding, stage en benoeming in vast verband

Artikel 7

Voor de toepassing van deze afdeling dient te worden begrepen onder :

Stagiair : het personeelslid dat voorafgaand aan zijn benoeming in vast verband een stage vervult zoals bedoeld in artikel 9 van dit Statuut;

Stagemeester : de hiërarchische meerdere, verantwoordelijk van de dienst waar de stagiair zijn stage vervult;

Stagecommissie : een commissie samengesteld uit personeelsleden in dienstactiviteit die een dienstanciënniteit van ten minste drie jaar hebben en die gedurende deze periode geen negatieve beoordeling van graad 1 of 2 gekregen hebben, die voor de helft zijn aangewezen door de Gedelegeerd Bestuurder, en voor de helft uit leden aangewezen door de in het Paritair Comité vertegenwoordigde vakorganisaties, in functie van hun vertegenwoordiging binnen het Paritair Comité. Het betrokken lid van het Directiecomité en de personeelsdirecteur zijn van ambtswege lid.

Une matrice spécifique de conversion reliant les grades des agents visés par l'article 1^{er},1° et les fonctions définies en fonction de la présente hiérarchie sera tenue à jour.

Elle a valeur réglementaire en matière de détermination des droits à la pension.

Dans ce cas, le mécanisme de réaffectation de l'article 69 est utilisé.

La hiérarchie des grades comprend quatre niveaux numérotés de 1 à 4 et subdivisées en rangs.

Le niveau d'un grade détermine la place de celui-ci dans la hiérarchie selon la qualification de la formation et des aptitudes qui doivent être attestées pour ce que ce grade puisse être attribué. Le chiffre 1 est attribué au niveau le plus élevé.

Le rang détermine l'importance relative d'un grade dans son niveau et est identifié par le chiffre du niveau complété par une lettre de l'alphabet, la lettre "a" étant attribuée au rang le moins élevé de chaque niveau. Une convention collective de travail précisera les lignes directrices et le planning de l'élaboration de cette hiérarchie.

A titre personnel, les agents visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, conservent le bénéfice de leur grade et de la situation administrative qui y est liée en vertu de l'arrêté royal du 29 novembre 1991.

Article 4

§ 1^{er} La hiérarchie ne porte pas préjudice au droit de chaque membre du personnel d'être nommé en fonction des besoins de la société et de ses potentialités.

§ 2 Les politiques de promotion du personnel seront établies compte de tenu du § 1^{er}.

Article 5

La gestion du personnel de la société est basée sur la fixation en début d'année d'un effectif ETP établi sans préjudice des droits acquis des personnels visés par l'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er}.

Cet effectif fait l'objet d'une information complète de la Commission paritaire dans le cadre d'une confidentialité absolue.

Article 6

Un organigramme complet reflétant de manière précise les relations hiérarchiques au sein de la société est établi semestriellement par le Comité de Direction.

Cet organigramme est communiqué à tous les membres du personnel et remis aux membres de la Commission paritaire avec les informations claires et complètes destinées à l'éclairer.

Dans l'intervalle chaque membre du Comité de Direction peut avec l'accord du Comité de Direction et sous sa seule responsabilité modifier la structure de son département pour autant que ces modifications n'aient pas d'impact sur la situation des agents concernés. Elles sont sans délai portées à la connaissance de la Commission Paritaire.

Ces modifications ne portent pas préjudice à l'application des procédures de recrutement ou de formation en vigueur au sein de la société.*

TITRE III. — Du recrutement

Section 1^{re}. — De l'entrée en fonction, du stage et de la nomination définitive.

Article 7

Pour l'application de la présente section, il convient d'entendre par :

Stagiaire : le membre du personnel qui, avant sa nomination à titre définitif, accomplit le stage tel que décrit à l'article 9 du présent Statut.

Maître de stage : le supérieur hiérarchique responsable du service où le stagiaire effectue son stage.

Commission de stage : une commission composée de membres du personnel en activité de service qui possèdent une ancienneté de service d'au moins trois ans et n'ayant pas pendant cette période fait l'objet d'une évaluation de degré 1 ou 2, désignés, pour moitié, par l'Administrateur délégué, et, pour moitié, par les organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire, en fonction de leur représentation au sein de la Commission paritaire. Le membre du Comité de direction concerné et le directeur du personnel sont membres d'office.

Artikel 8

De stagecommissie stelt de algemene beginselen van de stage vast, neemt kennis van alle problemen en klachten die verband houden met de stage en geeft hieromtrent aanbevelingen en adviezen aan de gedelegeerd bestuurder.

Artikel 9

De benoeming in vast verband wordt voorafgegaan door het lopen van een stage van drie maanden tot één jaar overeenkomstig de bepalingen van de hiërarchie uitgewerkt in uitvoering van artikel 3.

De benoeming in vast verband kan door de Raad van Bestuur of zijn gemachtigde voor sommige functies afhankelijk worden gesteld van een langere stage dan deze bepaald in het vorige lid of van het slagen voor een examen aan het einde van de stage.* Op voorstel van de stagecommissie kan de Raad van Bestuur of zijn gemachtigde beslissen de stageperiode van een stagiair te verlengen.

De duur van de stage kan maximum met één derde worden verlengd van de oorspronkelijke duur bedoeld in het eerste lid.

Artikel 10

Om de duur van de verrichte stage te berekenen, worden alle periodes waarin de stagiair zich in de stand dienstactiviteit bevindt, in aanmerking genomen.

De afwezigheden die zich voordoen nadat de stagiair reeds vijftien werkdagen in één of verschillende malen is afwezig geweest, worden evenwel niet in aanmerking genomen. In voormeld geval wordt de stage opgeschort.

Voor de berekening van de dagen afwezigheid komen echter niet in aanmerking :

- 1° het vakantieverlof
- 2° het omstandigheidsverlof.

Artikel 11

Maandelijks wordt er door de stagemeeester een stageverslag opgesteld. Het verslag wordt aan de stagiair ter kennis gebracht, die er eventueel zijn opmerkingen aan toevoegt. Elk verslag wordt in het persoonlijk dossier van de stagiair opgenomen.

Na afloop van de stage wordt door de stagemeeester een met redenen omkleed eindverslag opgesteld dat een synthese bevat van de tussentijdse verslagen en dat moet toelaten zich een globaal oordeel te vormen over de geschiktheid van de stagiair. Dit verslag wordt voorafgegaan door een onderhoud tussen de betrokkene en zijn stagemeeester.

Artikel 12

Wanneer tijdens de stage reeds blijkt dat de stagiair niet voldoet aan de vereisten van de dienst, maakt de stagemeeester hiervan onmiddellijk een met redenen omkleed verslag op, dat bij aangetekend schrijven aan de stagiair ter kennis wordt gebracht.

Artikel 13

Indien het eindverslag of verslag bedoeld in artikel 12 ongunstig is, kan de stagiair bij aangetekend schrijven, binnen de vijf werkdagen na de betekening van het verslag, vragen te worden gehoord door de stagecommissie.

De hoorzitting bij de stagecommissie heeft binnen de tien werkdagen na ontvangst van het aangetekend schrijven bedoeld in eerste lid plaats. De datum van de hoorzitting wordt per aangetekend schrijven aan de stagiair ter kennis gebracht.

De stagecommissie geeft binnen de tien dagen na de hoorzitting een met redenen omkleed advies. Voormeld advies wordt onverwijld overgemaakt aan het bevoegde orgaan bedoeld in artikel 14 en wordt per aangetekend schrijven aan de stagiair ter kennis gebracht.

Artikel 14

De verslagen bedoeld in artikel 11 en het advies bedoeld in artikel 13 worden overgemaakt aan de Raad van Bestuur of aan zijn gemachtigde.

De Raad van Bestuur of zijn gemachtigde kan :

- 1° na het beëindigen van de stage de stagiair benoemen;
- 2° beslissen de stageperiode te verlengen;
- 3° ofwel, de stagiair ontslaan.

In de gevallen vermeld in lid 2, 2° en 3° kan de stagiair tegen de beslissing in beroep gaan bij de Raad van Beroep overeenkomstig de artikelen 72 en volgende.

Article 8

La Commission de stage définit les principes généraux du stage, prend connaissance de tous les problèmes et réclamations en rapport avec le stage et émet à ce sujet des recommandations et des avis à l'administrateur délégué.

Article 9

La nomination à titre définitif est précédée de l'accomplissement d'un stage de 3 mois à un an selon les dispositions de la hiérarchie élaborée en exécution de l'article 3.

Pour certaines fonctions, le Conseil d'administration ou son délégué peut subordonner la nomination définitive à un stage plus long que celui prévu à l'alinéa précédent ou à la réussite d'un examen à la fin du stage.* Sur proposition de la Commission de stage, le Conseil d'administration ou son délégué peut décider de prolonger la période de stage d'un stagiaire.

La durée du stage peut être prolongée au maximum d'un tiers de la durée initiale visée au premier alinéa.

Article 10

Pour calculer la durée du stage accompli, toutes les périodes pendant lesquelles le stagiaire est dans la position d'activité de service sont prises en considération.

Les absences, qui se produisent après que le stagiaire ait déjà été absent quinze jours ouvrables en une ou plusieurs fois, ne sont pas prises en considération. Dans ce cas, le stage est suspendu.

N'interviennent pas dans le calcul des jours d'absence :

- 1° les congés annuels de vacances
- 2° le congé de circonstances.

Article 11

Le maître de stage établit chaque mois un rapport de stage. Ce rapport est communiqué au stagiaire qui y joint éventuellement ses observations. Chaque rapport est versé au dossier personnel du stagiaire.

À l'issue du stage, le maître de stage établit un rapport final motivé comportant une synthèse des rapports intermédiaires et permettant de se forger un avis global sur l'aptitude du stagiaire. Ce rapport est précédé d'un entretien entre le stagiaire et son maître de stage.

Article 12

Lorsque, au cours du stage, il apparaît déjà que le stagiaire ne satisfait pas aux exigences du service, le maître de stage établit immédiatement un rapport motivé qui est porté, par lettre recommandée, à la connaissance du stagiaire.

Article 13

Si le rapport final ou le rapport visé à l'article 12 s'avère défavorable, le stagiaire peut demander, par lettre recommandée, dans les cinq jours ouvrables qui suivent la communication du rapport, à être entendu par la Commission de stage.

L'audition par la Commission de stage a lieu dans les dix jours ouvrables qui suivent la réception de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1^{er}. La date de l'audition est communiquée au stagiaire par lettre recommandée.

La Commission de stage rend, dans les dix jours qui suivent l'audition, un avis motivé. Cet avis est immédiatement transmis à l'organe compétent visé à l'article 14 et porté, par lettre recommandée, à la connaissance du stagiaire.

Article 14

Les rapports visés à l'article 11 et l'avis visé à l'article 13 sont transmis au Conseil d'Administration ou à son délégué.

Le Conseil d'Administration ou son délégué est habilité à :

- 1° nommer le stagiaire à la fin de son stage;
- 2° décider de prolonger la période de stage;
- 3° ou bien, licencier le stagiaire.

Dans les cas prévus à l'alinéa 2, 2° et 3° le stagiaire peut introduire un recours auprès de la chambre de recours conformément aux articles 72 et suivants.

TITEL IV. — Rechten en plichten van het personeel**Artikel 15**

Ieder personeelslid heeft recht op vrijheid van meningsuiting. Indien hem een opdracht wordt gegeven die hij ongerechtvaardigd acht wegens zijn kennis van het probleem, kan hij schriftelijk zijn hiërarchische meerdere ervan op de hoogte stellen, vooraleer tot uitvoering over te gaan.

De B.I.A.C.-mededelingen naar buiten toe mogen evenwel enkel door de bevoegde woordvoerders worden gedaan.

Ieder personeelslid kan op ieder moment en op gewone aanvraag zijn persoonlijk dossier raadplegen.

Ieder personeelslid kan de uitvoering van een opdracht weigeren omwille van gewetensbezwaren. In dat geval brengt het betrokken lid van het Directiecomité verslag uit bij het Directiecomité.

Artikel 16

De personeelsleden moeten in alles loyaal de belangen van B.I.A.C. behartigen.

Zij zijn ertoe gehouden de wettelijke bepalingen en de reglementen te respecteren. Zij vervullen hun taak op professionele wijze. Zij moeten ook in hun privé-leven alles vermijden wat de belangen van B.I.A.C. rechtstreeks of onrechtstreeks kan schaden.

Zij zijn gehouden tot de grootste beleefdheid, zowel in hun dienstbetrekkingen met alle personeelsleden, als in hun omgang met het publiek. Zij moeten mekaar helpen in de mate dat het belang van de dienst zulks vereist.

Zij moeten, zowel in dienst als in hun privé leven, alles vermijden dat het vertrouwen van het publiek kan schaden of afbreuk kan doen aan de eer of de waardigheid van hun functie.

Artikel 17

Het is de personeelsleden verboden, zelfs buiten hun functie doch ter oorzaak ervan, rechtstreeks of bij tussenpersoon, giften, beloningen of enig voordeel te vragen, te eisen of aan te nemen.

Artikel 18

Het is de personeelsleden verboden :

1° aan derden gegevens mede te delen die hun gekend zijn in de uitoefening van hun functie en die uit hun aard of krachtens voorschriften van hun hiërarchische meerdere geheim zijn;

2° informatie over B.I.A.C. te verstrekken of te laten verstrekken die schadelijk kan zijn voor de goede werking van de diensten.

Artikel 19

De personeelsleden staan in voor de goede werking van de diensten.

Zij moeten de misbruiken, nalatigheden en overtredingen van de wetten en reglementen die zij bij de uitoefening van hun functie vaststellen, beteugelen of doen beteugelen.

De meerdere staat in voor de instructies die hij geeft.

Artikel 20

Afgezien van de toepassing van de strafwetten, brengen de inbreuken bedoeld in deze titel de toepassing mee van de tuchtsancties omschreven in Titel VII.

TITEL V. — Opleiding**Artikel 21**

Ieder personeelslid heeft recht op een opleiding die het in de mogelijkheid stelt om op de beste manier aan de huidige en toekomstige functievereisten te voldoen.

Deze opleiding is zowel bij de indiensttreding verplicht, als gedurende alle loopbaanontwikkelingen van het personeelslid.

Het personeelslid dat een opleiding geniet wordt geacht zich volledig in te spannen om er met volledige inzet aan deel te nemen.

De opleiding bij de indiensttreding beoogt het onthaal en de integratie van de belanghebbenden in hun werkomgeving alsook hun professionele opleiding.

Inzake bevordering kan de opleiding betrekking hebben op iedere vorm van hulp bij de studie.

Aan de personeelsleden wordt een voortgezette opleiding verstrekt. Deze opleiding heeft als doel de kennis nodig voor de vereisten van de functie te behouden, dit met inbegrip van de nodige bijscholing en desgevallend omscholing.

TITRE IV. — Des droits et devoirs**Article 15**

Tout membre du personnel a droit à la liberté d'expression. Si un ordre qui lui est donné, lui apparaît injustifié en raison de sa connaissance du problème, il lui appartient d'aviser par écrit son supérieur hiérarchique avant de passer à l'exécution.

Toutefois, les communications de B.I.A.C. vers l'extérieur ne peuvent se faire que par les portes paroles autorisés.

Chaque membre du personnel peut à tout moment sur simple demande consulter son dossier personnel.

Tout membre du personnel est fondé à refuser l'exécution d'un ordre en invoquant une clause de conscience. Dans ce cas, le membre du Comité de Direction concerné fait rapport au Comité de Direction.

Article 16

Les membres du personnel doivent toujours servir avec loyauté les intérêts de B.I.A.C.

Ils sont tenus de respecter les dispositions légales et réglementaires. Ils s'acquittent de leur mission de façon professionnelle. Ils sont également tenus, dans leur vie privée, de s'abstenir de tout comportement susceptible de nuire, directement ou indirectement, aux intérêts de B.I.A.C.

Ils sont tenus à la plus stricte courtoisie, tant dans leurs rapports de service avec tout membre du personnel que dans leurs rapports avec le public. Ils doivent s'entraider dans la mesure où l'exige l'intérêt du service.

Ils doivent, dans le service ainsi que dans leur vie privée, éviter tout ce qui pourrait porter atteinte à la confiance du public ou compromettre l'honneur ou la dignité de leur fonction.

Article 17

Il est interdit aux membres du personnel de solliciter, d'exiger ou de recevoir, directement ou par personne interposée, même en dehors de leur fonction mais à raison de celle-ci, des dons, des gratifications ou avantages quelconques.

Article 18

Les membres du personnel ne peuvent pas :

1° communiquer à des tiers des informations dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs fonctions et qui sont secrètes par nature ou en vertu des prescriptions de leur supérieur hiérarchique;

2° diffuser ou laisser diffuser des informations sur B.I.A.C. susceptibles de nuire au bon fonctionnement des services.

Article 19

Les membres du personnel sont responsables du bon fonctionnement des services.

Ils sont tenus de réprimer ou de faire réprimer les abus, les négligences et les manquements aux lois et aux règlements qu'ils constatent dans l'exercice de leur fonction.

Le supérieur est responsable des instructions qu'il donne.

Article 20

Sans préjudice de l'application des lois pénales, les manquements visés dans le présent titre entraînent l'application des sanctions disciplinaires prévues au Titre VII.

TITRE V. — De la formation**Article 21**

Tout membre du personnel a droit à une formation destinée à lui permettre de répondre au mieux aux exigences actuelles et futures de sa fonction.

Elle s'impose tant au moment de l'entrée en service que pendant tous les développements de sa carrière.

Le membre du personnel bénéficiant d'une formation se doit de faire ses meilleurs efforts pour y participer utilement.

La formation à l'entrée vise l'accueil et l'intégration des intéressés dans leur milieu de travail ainsi que leur formation professionnelle.

En ce qui concerne la promotion la formation peut concerner toute forme d'aide apportée à l'étude.

Une formation continue est dispensée aux membres du personnel. Cette formation a pour objectif de maintenir les connaissances nécessaires pour les exigences de la fonction, en ce compris les formations complémentaires et le cas échéant de reconversion.

TITEL VI. — Onverenigbaarheden**Artikel 22**

Met de hoedanigheid van personeelslid van B.I.A.C. is onverenigbaar elke bezigheid die door het personeelslid zelf of door een tussenpersoon verricht wordt,

- 1) die het vervullen van de functie in de weg kan staan;
- 2) die de waardigheid van de functie kan schaden;
- 3) die met de bij B.I.A.C. uitgeoefende activiteit kan in concurrentie treden.

Artikel 23

Het is het personeelslid verboden naast zijn functie bij B.I.A.C. enige activiteit uit te oefenen die met de dienstactiviteiten interfereert, zonder daarvoor van de Gedelegeerd Bestuurder voorafgaandelijk toestemming te hebben verkregen.

Wanneer hij de onverenigbaarheid beoordeelt, neemt de Gedelegeerd Bestuurder zijn beslissing rekening houdend met de functie van het personeelslid, met de aard van de uit te oefenen activiteit en de weerslag ervan op de door het personeelslid uitgeoefende functie in B.I.A.C.

Het personeelslid beschikt over een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing van de Gedelegeerd Bestuurder, om daartegen bezwaar aan te tekenen.

Na het personeelslid gehoord te hebben neemt de Gedelegeerd Bestuurder binnen de vijftien kalenderdagen een definitieve beslissing.

Artikel 24

Wanneer een personeelslid buiten de diensturen een betaalde activiteit wenst uit te oefenen, moet hij de Gedelegeerd Bestuurder ervan op de hoogte brengen die over 15 werkdagen beschikt om deze cumulatie te weigeren wegens gerechtvaardigde redenen. Zonder enige reactie van hem binnen die termijn wordt deze cumulatie geacht te zijn toegestaan.

Als overgangmaatregel, blijven de cumulaties geldig die vóór de datum van het in werking treden van dit statuut werden toegestaan.

Artikel 25

Elke inbreuk op de bepalingen van deze titel wordt beteugeld met tuchtsancties omschreven in Titel VII.

TITEL VII. — Tuchtregeling**Artikel 26**

De volgende tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken :

- 1° de terechtwijzing;
- 2° de blaam;
- 3° de inhouding van wedde;
- 4° de tuchtschorsing met inhouding van wedde;
- 5° de terugzetting; * 6° de afzetting.

Artikel 27

Inhouding van wedde en tuchtschorsing met inhouding van wedde worden toegepast, rekening houdend met de wetgeving op de bescherming van het loon, gedurende ten hoogste drie maanden, en zij mag niet meer dan twintig procent van de brutowedde bedragen.

Artikel 28

De in artikel 26, punt 1 en 2 opgesomde tuchtstraffen worden voorgesteld door de onmiddellijke hiërarchische meerdere en door de hiërarchische meerdere die een te bepalen rang heeft, uitgesproken na verhoor van de betrokkene. Zij worden hem schriftelijk ter kennis gebracht en in zijn dossier opgenomen.*

Artikel 29

Binnen een termijn van tien werkdagen die begint te lopen vanaf de kennisneming van de beslissing omtrent de straf kan het betrokken personeelslid een hiërarchisch beroep instellen bij het lid van het Directiecomité onder hetwelk hij ressorteert.

Wanneer de straf door deze laatste uitgesproken werd, wordt het beroep bij de Gedelegeerd Bestuurder ingediend die een andere departementsdirecteur aanwijst.

Het beroep wordt aangetekend ingediend.

Artikel 30

Binnen deze 15 werkdagen na ontvangst van dit beroep onderzoeken de personeelsdirecteur en de betrokken directeur dit beroep en doen een met redenen omklede uitspraak.

TITRE VI. — Des incompatibilités**Article 22**

Est incompatible avec la qualité de membre du personnel de B.I.A.C., toute occupation exercée par l'agent lui-même ou par personne interposée,

- 1) susceptible de faire obstacle à l'accomplissement des devoirs de la fonction;
- 2) susceptible de porter atteinte à la dignité de la fonction;
- 3) susceptible d'entrer en concurrence avec l'activité exercée au sein de B.I.A.C.

Article 23

Les membres du personnel ne peuvent exercer, en dehors de leur fonction chez B.I.A.C., une activité quelconque, interférant avec les activités de service, sans l'autorisation préalable de l'Administrateur délégué.

Lorsqu'il apprécie l'incompatibilité, l'administrateur délégué prend ses décisions en tenant compte de la fonction du membre du personnel, de la nature de l'activité à exercer et de l'incidence de celle-ci sur la fonction exercée par le membre du personnel au sein de B.I.A.C.

Le membre du personnel dispose d'un délai de quinze jours ouvrables, à compter de la notification de la décision de l'Administrateur délégué, pour émettre des objections à l'encontre de cette décision.

Après avoir entendu le membre du personnel, l'Administrateur délégué prend une décision définitive dans un délai de quinze jours calendrier.

Article 24

Lorsqu'un membre du personnel entend exercer une activité rémunérée en dehors des heures de service, il informe l'Administrateur délégué qui dispose de 15 jours ouvrables pour refuser ce cumul pour de justes motifs. Sans réaction de sa part, dans ce délai, le cumul est considéré comme accordé.

Par mesure transitoire, les cumuls accordés avant la note d'entrée en vigueur du présent statut restent valables.

Article 25

Tout manquement aux dispositions du présent titre donne lieu à l'application des sanctions disciplinaires prévues au Titre VII.

TITRE VII. — Du regime disciplinaire**Article 26**

Les sanctions disciplinaires suivantes peuvent être prononcées :

- 1° le rappel à l'ordre;
- 2° le blâme;
- 3° la retenue de traitement;
- 4° la suspension disciplinaire avec retenue de traitement;
- 5° la rétrogradation; * 6° la révocation.

Article 27

La retenue de traitement et la suspension disciplinaire avec retenue de traitement sont appliquées, dans le respect de la législation sur la protection du salaire, pour une durée maximale de trois mois, et ne peut dépasser vingt pour cent du salaire brut.

Article 28

Les sanctions disciplinaires énumérées à l'article 26, points 1 et 2, sont proposées par le supérieur hiérarchique immédiat et prononcées par le supérieur hiérarchique ayant rang à définir, après audition de l'intéressé. Elles lui sont notifiées par écrit et reprises dans son dossier.*

Article 29

Dans un délai de 10 jours ouvrables courant depuis la notification de la décision de sanction, le membre du personnel intéressé peut introduire un recours hiérarchique auprès du membre du Comité de Direction dont il relève.

Lorsque la sanction a été prononcée par ce dernier, le recours est introduit auprès de l'Administrateur délégué qui désigne un autre directeur de département.

Le recours est introduit par recommandé.

Article 30

Dans les quinze jours ouvrables suivant la réception de ce recours, le directeur du personnel et le directeur concerné instruisent ce recours et rendent une décision motivée.

15 Het personeelslid dat dit beroep heeft ingesteld kan zijn argumentatie persoonlijk doen gelden of zich laten bijstaan door een persoon van zijn keuze.

Artikel 31

De in de punten 3 tot 6 van artikel 26 bedoelde tuchtstraffen worden door de departementsdirecteur aan de Gedelegeerd Bestuurder voorgesteld. Enkel hij is gemachtigd deze uit te spreken.

Artikel 32

Het personeelslid waaraan één van die in artikel 26 bedoelde straffen wordt opgelegd kan beroep doen op de Raad van Beroep conform de bepalingen van de artikelen 72 en volgende.

Artikel 33

De tuchtvordering mag slechts betrekking hebben op feiten waarvan B.I.A.C. kennis heeft gekregen in de 2 maanden voorafgaand aan de datum waarop de tuchtprocedure is aangevat.

Artikel 34

Geen straf mag worden voorgesteld of opgelegd dan nadat de betrokkene de gelegenheid heeft gehad zich nader te verklaren of te rechtvaardigen. Het personeelslid dient voorafgaandelijk op de hoogte te worden gesteld van de hem ten laste gelegde feiten.

Verklaringen die in het kader van een onderzoek betreffende een stagiair of een statutair personeelslid worden afgenomen, worden schriftelijk vastgelegd.

Artikel 35

Voor eenzelfde inbreuk of voor verscheidene inbreuken die gelijktijdig werden gepleegd, mag maar één tuchtstraf worden opgelegd.

Artikel 36

De tuchtstraffen worden ambtshalve in het persoonlijk dossier van de stagiair of het statutair personeelslid doorgehaald na het verstrijken van de volgende termijnen :

- 1° zes maanden voor de terechtwijzing;
- 2° negen maanden voor de blaam;
- 3° één jaar voor de inhouding van wedde;
- 4° twee jaar voor alle andere tuchtstraffen met uitzondering van de tijdelijke terugzetting en de afzetting.

De termijn neemt een aanvang vanaf de datum waarop de tuchtstraf definitief werd uitgesproken.

Artikel 37

In uitvoering van deze titel, werkt de Gedelegeerd Bestuurder de procedures uit omtrent de uitspraak van de tuchtstraf, het beroep en het verhaal na éénsluitend advies van het Paritair Comité dat uitspraak doet bij een meerderheid van twee derden der stemmen.*

Artikel 38

Voor de personeelsleden die rechtstreeks afhangen van de Gedelegeerd Bestuurder, moeten de beroepsprocedures gebeuren bij een comité dat bestaat uit de HRM en een ander lid van het Directiecomité, aangeduid door de Gedelegeerd Bestuurder.

TITEL VIII. — Beoordeling

Artikel 39

De Gedelegeerd Bestuurder is belast met het uitwerken van een jaarlijks beoordelingssysteem van toepassing op alle personeelsleden van het bedrijf.* Dit systeem zal in ieder geval volgende karakteristieken hebben :

- 1° het zal objectief en transparant zijn;
- 2° het zal voor het beoordeelde personeelslid de mogelijkheid tot beroep op een hoger echelon voorzien;
- 3° de beoordelingsroosters moeten aan de onderdelen van de krachtens artikel 3 van dit statuut bepaalde hiërarchische structuur aangepast worden;
- 4° de resultaten van de beoordeling worden aan het personeelslid meegedeeld en zullen in aanmerking komen in het ontwikkelingsplan van de individuele loopbanen;
- 5° een voorafgaand beoordelingsgesprek is verplicht;
- 6° de beoordelingsfiches zullen door het Paritair Comité worden opgesteld en het gebruik ervan zal verplicht zijn;
- 7° op eigen verzoek kan het beoordeelde personeelslid zich laten bijstaan door de persoon of de vakorganisatie van zijn keuze.

L'agent ayant introduit ce recours peut faire valoir ses arguments en personne ou se faire assister par la personne de son choix.

Article 31

Les sanctions reprises aux points 3 à 6 de l'article 26 sont proposées par le directeur de département à l'Administrateur délégué qui a seul pouvoir pour les prononcer.

Article 32

Le membre du personnel frappé par une des sanctions visées à l'article 26 peut faire appel à la Chambre de recours conformément aux dispositions des articles 72 et suivants.

Article 33

La poursuite disciplinaire ne peut porter que sur des faits dont B.I.A.C. a eu connaissance dans les deux mois précédant la date à laquelle la procédure disciplinaire est entamée.

Article 34

Aucune sanction ne peut être proposée ou infligée tant que le membre du personnel concerné n'a pas eu la possibilité de s'expliquer en détail ou de se justifier. Le membre du personnel doit être informé au préalable des faits qui lui sont reprochés.

Les déclarations, faites dans le cadre d'une enquête concernant un stagiaire ou un membre du personnel statutaire, sont enregistrées par écrit.

Article 35

Une seule sanction disciplinaire peut être infligée pour le même manquement ou plusieurs manquements commis simultanément.

Article 36

Les sanctions disciplinaires sont rayées d'office du dossier personnel du stagiaire ou de l'agent statutaire dès l'expiration des délais suivants :

- 1° six mois dans le cas d'un rappel à l'ordre;
- 2° neuf mois dans le cas d'un blâme;
- 3° un an dans le cas d'une retenue sur traitement;
- 4° deux ans dans tous les autres cas de sanctions disciplinaires, à l'exception de la rétrogradation temporaire et de la révocation.

Le délai commence à courir à partir de la date du prononcé de la sanction disciplinaire définitive.

Article 37

En exécution du présent titre, l'Administrateur délégué élabore les procédures de prononciation de sanction, d'appel et de recours sur avis conforme de la Commission paritaire statuant à la majorité des deux tiers.*

Article 38

Pour les membres du personnel dépendant directement de l'Administrateur délégué, les procédures de recours se font devant un comité composé du HRM et d'un autre membre du Comité de direction désigné par l'Administrateur délégué.

TITRE VIII. — De l'évaluation

Article 39

L'Administrateur délégué est chargé de l'élaboration d'un système d'évaluation annuel applicable à l'ensemble du personnel de la société.* Ce système aura en tout état de cause les caractéristiques suivantes :

- 1° il sera objectif et transparent;
- 2° il prévoira pour le membre du personnel évalué une possibilité de recours à l'échelon supérieur;
- 3° les grilles d'évaluation doivent être adaptées aux composants de la structure hiérarchique définie en vertu de l'article 3 du présent Statut;
- 4° les résultats de l'évaluation, communiqués à l'agent concerné, seront pris en compte dans le plan de développement des carrières individuelles.
- 5° un entretien d'évaluation préalable est obligatoire.
- 6° les fiches d'évaluation seront établies par la Commission paritaire et leur utilisation obligatoire.
- 7° à sa demande, l'agent évalué peut être assisté par la personne ou l'organisation syndicale de son choix.

Artikel 40*

§ 1 De beoordeling zal ten minste volgende graden bevatten :
graad 5 zeer goed graad 4 goed graad 3 normaal graad 2 voor verbetering vatbaar graad 1 ongunstig De beoordelingen van graad 1 of 5 zullen gemotiveerd worden door precieze feiten.

Bovendien zal de Gedelegeerd Bestuurder een nauwkeurige omschrijving van de inhoud van iedere graad ter goedkeuring voorleggen aan het Paritair Comité.

§ 2 De objectieven die als basis dienen voor de persoonlijke beoordeling zullen individueel zijn. Zij zullen evenwel collectief mogen zijn beneden een bepaalde graad van de volgens artikel 3 vastgestelde hiërarchie.

In dit laatste geval zal de beoordeling van het personeelslid tot de gedragsaspecten beperkt zijn.

§ 3 Het personeelslid dat 2 achtereenvolgende beoordelingen van graad 2 heeft gehad of één beoordeling van graad 1 zal worden onderworpen aan een door de personeelsdirectie georganiseerde psycho-sociologische opvolging en/of corrigerende professionele opleiding bedoeld om zijn werk en zijn integratie binnen het bedrijf te verbeteren.

§ 4 Ieder jaar zal de personeelsdirectie de resultaten van de beoordelingen in haar voorstellen van opleidingspolitiek opnemen.

§ 5 Indien evenwel ernstige en herhaaldelijke ongeschikte gedrags- of functioneringsindicaties bij een personeelslid voorkomen tussen twee jaarlijkse beoordelingen, kan het verantwoordelijke lid van het Directiecomité of zijn onmiddellijke adjunct een tussentijds formeel beoordelingsgesprek vragen.

Dit wordt niet in acht genomen voor de gevolgen van de jaarlijkse beoordeling, maar het leidt wél tot een psychosociologische begeleiding en een corrigerende professionele opvolging vanwege de HRM.

§ 6 De beoordeling zal het voorwerp zijn van een verplicht voorafgaand evaluatiegesprek.

§ 7 De beoordeling gebeurt volgens een vooraf opgestelde fiche.

§ 8 Elk personeelslid mag een tussentijds formeel beoordelingsgesprek aanvragen.

§ 9 Het personeelslid dat de toekenning van een beoordelingsgraad 1 betwist, kan conform de artikelen 72 en volgende, vragen te worden gehoord door de Raad van Beroep.

TITEL IX**Bevorderingen met examens en vlakke loopbaan****Artikel 41**

De in artikel 1, eerste lid van dit statuut bedoelde personeelsleden behouden, ten persoonlijke titel en overeenkomstig artikel 25 § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 2 april 1998, op ieder moment de elementen van hun loopbaan, hun graad en hun hoedanigheid bereikt op het moment van de oprichting van B.I.A.C.

De bevorderingsprocedures binnen eenzelfde betrekking met vak-examen of in vlakke loopbaan die in de artikelen 69 tot 72 van Titel IX van het koninklijk besluit van 29 november 1991 zijn vervat, zijn bijgevolg van toepassing op hun persoonlijke situatie.

Artikel 42

Alle andere dan in artikel 41 bedoelde bevorderingen worden door de volgende bepalingen geregeld.

Artikel 43

De interne bevordering is zonder uitzondering prioritair ten overstaan van de werving. De toegang tot de bevordering is gebonden aan een minimale beoordeling van graad 3.

Artikel 44

De bevorderingen staan open voor alle personeelscategorieën tewerkgesteld in het bedrijf, na definitie van de functie en het vereiste profiel. Deze definities bepalen de ontvankelijkheid van de kandidaten.*

Artikel 45

De bevorderingen worden toegekend door de Gedelegeerd Bestuurder na advies van een Comité ad hoc, aangeduid door het Directiecomité, dat belast is met het rangschikken van de kandidaturen.

Deze rangschikking blijft gedurende 6 maanden geldig.

Het Comité ad hoc kan zich laten bijstaan door externe consultants.

Artikel 46

De bevordering doet geen afbreuk aan de verworven rechten van het in artikel 1, eerste lid van dit statuut bedoelde personeel.

Article 40*

§ 1 L'évaluation comportera au minimum les degrés suivants :
degré 5 très bon degré 4 bon degré 3 normal degré 2 à améliorer degré 1 défavorable Les appréciations de degré 1 ou 5 seront motivées par des faits précis.

En outre, l'Administrateur délégué proposera à l'approbation de la Commission paritaire une définition précise du contenu de chaque degré.

§ 2 Les objectifs servant de base à l'évaluation personnelle seront individuels. Toutefois, en dessous d'un degré à définir de la hiérarchie déterminée selon l'article 3, ils pourront être collectifs.

Dans ce dernier cas l'évaluation de l'agent sera limitée aux aspects comportementaux.

§ 3 L'agent ayant fait l'objet de 2 évaluations de degré 2 successives ou d'une évaluation de degré 1 fera l'objet d'un suivi psychosociologique ou d'une formation professionnelle correctrice organisé par la direction du personnel et destiné à améliorer son travail et son intégration dans la société.

§ 4 Tous les ans dans ses propositions de politique de formation, la direction du personnel intégrera les résultats des évaluations.

§ 5 Toutefois si des indications graves et répétées de comportement ou de fonctionnement inadéquat d'un agent apparaissent entre deux évaluations annuelles, le membre du Comité de direction responsable ou son adjoint direct peut demander un entretien formel d'évaluation intermédiaire.

Celle-ci n'est pas prise en compte pour les conséquences des évaluations annuelles mais donne bien à un accompagnement psychosociologique de la part de HRM et à un suivi professionnel correctif.

§ 6 L'évaluation fera l'objet d'un entretien d'évaluation obligatoire préalable.

§ 7 L'évaluation se fera selon une fiche préétablie.

§ 8 Tout membre du personnel peut demander un entretien formel d'évaluation intermédiaire.

§ 9 Le membre du personnel qui conteste l'attribution d'un grade d'évaluation de 1 peut demander à être entendu par la Chambre de Recours, conformément aux articles 72 et suivants.

TITRE IX**Des promotions par examen et carrière plane****Article 41**

A titre personnel, et conformément à l'article 25 § 1^{er} alinéa 2 de l'Arrêté royal du 2 avril 1998, les agents visés à l'article 1^{er} alinéa 1 du présent statut conservent à tout moment les éléments de leur carrière, leur grade et leur qualité acquis au moment de la création de B.I.A.C.

Sont par conséquent applicables à leur situation personnelle les procédures de promotion dans un même emploi par épreuves professionnelles ou en carrière plane reprises dans les articles 69 à 72 du Titre IX de l'arrêté royal du 29 novembre 1991.

Article 42

Toutes les promotions autres que celles prévues dans l'article 41 sont réglées par les dispositions ci-après.

Article 43

La promotion interne est sans aucune exception prioritaire par rapport au recrutement. L'accès à la promotion est lié à une évaluation minimale de degré 3.

Article 44

Les promotions sont ouvertes à toutes les catégories de personnel travaillant au sein de la société après définition de la fonction et du profil exigé. Ces définitions déterminent la recevabilité des candidats.*

Article 45

Les promotions sont accordées par l'Administrateur délégué sur avis d'un Comité ad hoc désigné par le Comité de direction et chargé de classer les candidatures.

Ce classement reste valable pendant 6 mois.

Ce Comité ad hoc peut se faire assister de consultants extérieurs.

Article 46

La promotion ne porte pas préjudice aux droits acquis du personnel visé par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} du présent Statut.

Het personeelslid dat binnen de 6 maanden vanaf zijn bevordering, afziet van de bevordering of de functie waarin hij bevorderd werd om medische of andere reden niet meer kan uitoefenen, kan aanspraak maken op zijn vorige functie of als die functie reeds bezet is, op een functie met een gelijkaardige functieinhoud.

De rechten, met name de in het kader van een bevordering verworven groepsverzekeringen, blijven in ieder geval verworven.

Artikel 47*

De Gedelegeerd Bestuurder is belast, in het kader van de beslissingen van het Paritair Comité, met het uitwerken van de procedures inzake bekendmaking, indiening van de kandidaturen en werking van het Comité ad hoc bedoeld in artikel 45. Deze procedures zullen ten minste de vereisten bevatten waaraan de kandidaten moeten voldoen, de datum waarop aan de voorwaarden moet worden voldaan en de volledige beschrijving van de voorwaarden qua vorm en termijn voor het indienen van de kandidaturen.

TITEL X. — Administratieve standen

Artikel 48

Het personeelslid bevindt zich in één van de volgende standen :

- 1° dienstactiviteit;
- 2° non-activiteit;
- 3° disponibiliteit

Artikel 49

Het personeelslid wordt voor de vaststelling van zijn administratieve stand altijd geacht in dienstactiviteit te zijn, behoudens uitdrukkelijke bepaling die hem, hetzij van rechtswege, hetzij bij beslissing van de Raad van Bestuur of zijn gemachtigde, in een andere administratieve stand plaatst.

Artikel 50

Behoudens uitdrukkelijk strijdige bepaling heeft het personeelslid in dienstactiviteit recht op wedde en op baremieke verhogingen.

Artikel 51*

Onder de door de Gedelegeerd Bestuurder te bepalen voorwaarden na éénsluitend advies van het Paritair Comité uitgesproken met 2/3 meerderheid, krijgt het personeelslid in actieve dienst verlof :

- 1° voor jaarlijkse vakantie en op de feestdagen, voor persoonlijke omstandigheden of aangelegenheden, voor moederschapverlof, voor ouderschap, voor opvang met het oog op adoptie of pleegvoogdij;
- 2° wegens ziekte of gebrekkigheid;
- 3° voor verminderde prestaties, toegestaan na een afwezigheid wegens ziekte of gebrekkigheid;
- 4° voor verminderde prestaties, toegestaan om sociale of gezinsredenen;
- 5° voor het verrichten van militaire prestaties in vredestijd;
- 6° voor geneeskundig voorgeschreven voorbehoedverlof.

Artikel 52

De in dit artikel bedoelde afwezigheden zijn het voorwerp van een uitdrukkelijke toestemming van de Gedelegeerd Bestuurder.

Zij wordt in het belang van B.I.A.C. met redenen omkleed :

- 1° om een functie uit te oefenen in het kabinet van een minister of van een staatssecretaris, of in het kabinet van de voorzitter of van een lid van de Regering van een Gemeenschap of van een Gewest, op voorwaarde dat deze detachering door de Gedelegeerd Bestuurder wordt erkend als in overeenstemming met de belangen van B.I.A.C.;
- 2° voor opdracht erkend als van belang voor B.I.A.C.;
- 3° voor werkzaamheden bij een in de Kamer van Volksvertegenwoordigers of in de Senaat, Gewest- of Gemeenschapsraad erkende politieke groep, op voorwaarde dat deze detachering door de Gedelegeerd Bestuurder wordt erkend als in overeenstemming met de belangen van B.I.A.C.;
- 4° om deel te nemen aan vormingsactiviteiten;
- 5° voor onderbreking van de beroepsloopbaan voor een vooraf bepaalde duur.

Un membre du personnel qui endéans les 6 mois de sa promotion renonce à celle-ci ou, pour des raisons médicales ou autres, est reconnu inapte à l'exercice de cette fonction, peut redemander à exercer la fonction exercée précédemment ou, si celle-ci est pourvue, une fonction ayant un contenu fonctionnel équivalent.

Les droits notamment les assurances groupes acquis dans le cadre d'une promotion restent de toute manière acquis.

Article 47*

L'Administrateur délégué est chargé dans le cadre des décisions de la Commission paritaire d'élaborer les procédures de publication, d'introduction des candidatures et de fonctionnement du Comité ad hoc visé à l'article 45. Ces procédures comporteront au minimum la mention des exigences auxquelles les candidats doivent répondre, la date à laquelle ces conditions doivent être remplies et l'énoncé complet des conditions de forme et de délai relatives à l'introduction des candidatures.

TITRE X. — Des positions administratives

Article 48

L'agent est dans une des positions suivantes :

- 1° en activité de service;
- 2° en non-activité;
- 3° en disponibilité.

Article 49

Pour la détermination de sa position administrative, l'agent est toujours censé être en activité de service, sauf disposition expresse le plaçant, soit de plein droit, soit sur décision du Conseil d'Administration ou de son délégué, dans une autre position administrative.

Article 50

Sauf disposition expresse contraire, l'agent en activité de service a droit au traitement et à l'avancement barémique.

Article 51*

Aux conditions à définir par l'Administrateur délégué sur avis conforme de la Commission paritaire à la majorité des 2/3, l'agent en activité de service obtient des congés :

- 1° annuels de vacances et jours fériés, de circonstances ou convenances personnelles, de maternité, parentaux, d'accueil en vue de l'adoption ou de la tutelle officieuse;
- 2° pour cause de maladie ou d'infirmité;
- 3° pour prestations réduites autorisées après une absence pour maladie ou infirmité;
- 4° pour prestations réduites pour des raisons d'ordre social ou familial;
- 5° pour prestations militaires en temps de paix;
- 6° pour congé prophylactique sur prescription médicale.

Article 52

Les absences mentionnées dans le présent article font l'objet d'une autorisation expresse de l'Administrateur délégué.

Celle-ci est motivée par l'intérêt de B.I.A.C.

1° pour exercer une fonction dans le cabinet d'un Ministre ou d'un Secrétaire d'Etat, ou dans le cabinet du président ou d'un membre du Gouvernement d'une Communauté ou d'une Région, à la condition que ce détachement soit reconnu conforme aux intérêts de B.I.A.C. par l'Administrateur délégué;

2° pour mission reconnue d'intérêt pour B.I.A.C.;

3° pour exercer des activités auprès d'un groupe politique reconnu de la Chambre des Représentants ou du Sénat, des Conseils de Communauté ou de Région, à la condition que ce détachement soit reconnu conforme aux intérêts de B.I.A.C. par l'Administrateur délégué;

4° pour participer à des activités de formation;

5° pour interruption de la carrière professionnelle pour des durées prédéterminées.

Artikel 53

De afwezigheden voor syndicale activiteiten worden bepaald in het syndicaal statuut.

Artikel 54*

Onder de door de Gedelegeerd Bestuurder voorgestelde voorwaarden en na beslissing van het Paritair Comité kan het personeelslid in zijn functie worden geschorst wanneer het belang van de dienst zulks vereist.

Artikel 55*

Behoudens uitdrukkelijk strijdige bepaling heeft het personeelslid in de stand non-activiteit geen recht op wedde.

Het kan alleen onder de door Gedelegeerd Bestuurder gestelde voorwaarden en volgens de in het vorig artikel vermelde procedure, zijn rechten op bevordering tot een hogere functie of op een baremieke verhoging doen gelden.

Artikel 56

Niemand kan in non-activiteit gesteld of gehouden worden wanneer hij aan de vereisten voldoet om in rust te worden gesteld.

Artikel 57

Onder de door de Gedelegeerd Bestuurder voorgestelde voorwaarden en na beslissing van het Paritair Comité is het personeelslid in non-activiteit :

1° wanneer het toestemming heeft tot het voortzetten van een opdracht die niet erkend is als zijnde van algemeen belang;

2° wanneer het om familiale redenen toegestaan wordt voor een periode van lange duur afwezig te zijn;

3° wanneer het afwezig is op grond van een machtiging om zijn functie met verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheid uit te oefenen.

Artikel 58

Het personeelslid wordt ambtshalve in non-activiteit geplaatst gedurende de periodes :

1° van tuchtschorsing;

2° van facultatief politiek verlof of politiek verlof van ambtswege, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 18 september 1986 tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de overheidsdiensten;

3° van een mandaat van lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of van Senaat of van een Gewest- of Gemeenschapsraad;

4° van ongewettigde afwezigheid.

TITEL XI. — Disponibiliteit

Artikel 59*

Een in artikel 1,1° bedoelde personeelslid kan, onder de door de Gedelegeerd Bestuurder voorgestelde voorwaarden en na beslissing van het Paritair Comité, zonder opzegging in disponibiliteit worden gesteld :

1° wegens ziekte of gebrekkigheid waaruit geen definitieve dienstongeschiktheid ontstaat, maar die aanleiding geeft tot langere afwezigheid dan voor verlof wegens ziekte of gebrekkigheid;

2° wegens persoonlijke aangelegenheden;

3° wegens ambtsontheffing in het belang van de dienst zoals bedoeld in art. 63;

4° wegens conventionele disponibiliteit.

De beslissing om een in artikel 1,1° bedoeld personeelslid in disponibiliteit te stellen, wordt genomen door de Gedelegeerd Bestuurder. Deze brengt zijn beslissing bij aangetekend schrijven ter kennis van de betrokkene.

De betrokkene beschikt over een termijn van 10 werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het aangetekend schrijven bedoeld in het tweede lid, om bij aangetekend schrijven een beroep tegen de beslissing vermeld in het tweede lid, in te stellen.

Artikel 60*

Niemand kan in disponibiliteit gesteld of gehouden worden wanneer hij aan de vereisten voldoet om een rustpensioen te krijgen.

Article 53

Les absences pour activités syndicales sont déterminées dans le statut syndical.

Article 54*

Aux conditions proposées par l'Administrateur délégué et sur décision de la Commission paritaire, l'agent en activité de service peut être suspendu de sa fonction, lorsque l'intérêt du service le requiert.

Article 55*

Sauf disposition expresse contraire, l'agent, qui est dans la position de non-activité, n'a pas droit au traitement.

Aux conditions arrêtées par l'Administrateur délégué, dans la procédure de l'article précédent il peut uniquement faire valoir son droit à une promotion à une fonction supérieure ou à un avancement barémique.

Article 56

Nul agent ne peut être mis ou maintenu en non-activité s'il se trouve dans les conditions requises pour obtenir une pension de retraite.

Article 57

Aux conditions proposées par l'Administrateur délégué et sur décision de la Commission paritaire, l'agent est en non-activité :

1° lorsqu'il a l'autorisation de poursuivre une mission qui n'est pas reconnue d'intérêt général;

2° lorsqu'il a l'autorisation de s'absenter, pendant une période de longue durée, pour des raisons familiales;

3° durant les absences justifiées par une autorisation d'exercer sa fonction par prestations réduites pour convenance personnelle.

Article 58

L'agent est placé de plein droit en non-activité pendant les périodes :

1° de suspension disciplinaire;

2° de congé politique facultatif ou congé politique de droit, conformément aux dispositions de la loi du 18 septembre 1986 instituant le congé politique pour les membres du personnel des organismes publics;

3° d'exercice de mandat de membre de la Chambre des Représentants ou du Sénat ou d'un Conseil de Communauté ou de Région;

4° pour absence injustifiée.

TITRE XI. — De la disponibilité

Article 59*

Aux conditions proposées par l'Administrateur délégué et sur décision de la Commission paritaire, l'agent visé à l'article 1^{er},1° peut être placé sans préavis, en position de disponibilité :

1° pour maladie ou infirmité n'entraînant pas l'inaptitude définitive au service, mais qui provoque des absences dont la durée excède celle des congés pour maladie ou infirmité;

2° pour convenance personnelle;

3° pour retrait d'emploi dans l'intérêt du service, tel que visé à l'article 63;

4° pour disponibilité conventionnelle.

La décision de placer un agent visé à l'article 1^{er},1° en disponibilité est prise par l'Administrateur délégué. Ce dernier porte sa décision à la connaissance de l'intéressé par lettre recommandée.

L'intéressé dispose d'un délai de 10 jours ouvrables, à partir de la réception de la lettre visée à l'alinéa 2, pour introduire un recours, par lettre recommandée, à l'encontre de la décision mentionnée à l'alinéa 2.

Article 60*

Nul ne peut être mis ou maintenu en disponibilité s'il se trouve dans les conditions requises pour obtenir une pension de retraite.

Artikel 61*

Een wachtgeld van een door de Gedelegeerd Bestuurder voorgesteld bedrag en na beslissing van het Paritair Comité kan worden verleend aan de in artikel 1,1° bedoelde personeelsleden die overeenkomstig artikel 59 in beschikbaarheid worden gesteld.

Het wachtgeld en de vergoedingen, die eventueel worden toegekend aan de personeelsleden in beschikbaarheid, zijn onderworpen aan de mobiliteitsregeling welke geldt voor de bezoldiging van personeelsleden in actieve dienst.

Artikel 62*

De personeelsleden, die overeenkomstig artikel 59, 1° en 3° in beschikbaarheid worden gesteld, blijven ter beschikking van B.I.A.C. en kunnen, indien zij de vereiste beroeps- en lichamelijke geschiktheid bezitten, in actieve dienst worden teruggeroepen onder de voorwaarden voorgesteld door de Gedelegeerd Bestuurder en na beslissing van het Paritair Comité.

Zij moeten binnen de door de Gedelegeerd Bestuurder bepaalde tijd de hun toegewezen functie bekleden.

Artikel 63*

Onder de door de Gedelegeerd Bestuurder bepaalde voorwaarden en na beslissing van het Paritair Comité kan het in artikel 1,1° bedoelde personeelslid in beschikbaarheid worden gesteld met ambtsontheffing in het belang van de dienst. Deze procedure is echter enkel van toepassing onder voorbehoud van de hervormingsmaatregelen omschreven in Titel XII.

Voorafgaandelijk aan deze procedure moet de personeelsdirectie evenwel een conversietabel uitwerken die een geheel van reëffectatiemogelijkheden binnen het bedrijf bevat die toegankelijk zijn voor het personeelslid, dat de afgeschafte functie bekleedde, en die met zijn lichamelijke en intellectuele geschiktheid verenigbaar zijn.

De reëffectatie in één van de functies die deel uitmaken van de tabel gebeurt in akkoord met de betrokkene.

De in beschikbaarheid stelling kan enkel worden uitgesproken indien na drie maanden proefperiode, of zes maanden indien de functie door een specifieke vorming werd voorafgegaan, het Directiecomité het ongunstig verslag van het betrokken lid van het Directiecomité goedkeurt.

TITEL XII. — Doeltreffend inzetten van het personeel detachering

Artikel 64

De detachering is de tijdelijke verplaatsing voor een maximale duur van één jaar van een personeelslid naar een andere administratieve standplaats of afdeling. De betrokkene blijft titularis van zijn betrekking waarin hij tijdens zijn afwezigheid, voorlopig kan worden vervangen.

De detachering wordt aangewend :

1° om onmiddellijk in een vervanging te voorzien wanneer een functie niet wordt waargenomen;

2° om aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften tegemoet te komen in geval van uitzonderlijke toename van werk;

3° in geval van wedertewerkstelling van een personeelslid, dat na tussenkomst van de medische dienst aangeduid door het bevoegde orgaan, omwille van gezondheidsredenen van tijdelijke aard ongeschikt wordt bevonden om zijn functies in zijn administratieve standplaats of afdeling uit te oefenen, maar in aanmerking komt om in een andere administratieve standplaats of afdeling te worden tewerkgesteld in functies die verenigbaar zijn met zijn gezondheidstoestand.

4° omwille van sociale of familiale redenen, voor zover het belang van de dienst dat toelaat.

Over de detachering wordt beslist :

1° door de verantwoordelijke van de dienst waaraan hij verbonden is of zijn gemachtigde indien de detachering binnen dezelfde dienst plaats heeft;

2° door de Gedelegeerd Bestuurder of zijn gemachtigde, op advies van de verantwoordelijken van de betrokken diensten of afdelingen, ingeval van detachering van één dienst of afdeling naar een andere;

3° door de benoemende overheid indien de detachering berust op een tijdelijke lichamelijke ongeschiktheid.

Article 61*

Un traitement d'attente, dont le montant est proposé par l'Administrateur délégué et sur décision de la Commission paritaire, peut être alloué aux agents visés à l'article 1,1° mis en disponibilité par application de l'article 59.

Le traitement d'attente et les indemnités, qui sont éventuellement alloués aux agents en disponibilité, sont soumis au régime de mobilité applicable la rémunération des membres du personnel en service actif.

Article 62*

Les agents, mis en disponibilité conformément à l'article 59, 1° et 3°, restent à la disposition de B.I.A.C. et peuvent, s'ils possèdent les aptitudes physiques et professionnelles requises, être rappelés en activité de service aux conditions proposées par l'Administrateur délégué et sur décision de la Commission paritaire.

Ils sont tenus d'occuper l'emploi qui leur est assigné pendant la durée déterminée par l'Administrateur délégué.

Article 63*

Aux conditions déterminées par la Commission paritaire sur proposition de l'Administrateur délégué l'agent visé à l'article 1^{er}, 1° peut être mis en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service. Cette procédure n'est d'application que sous la réserve des mesures définies au titre XII.

Toutefois, cette procédure doit être précédée par l'élaboration par la direction du personnel d'une matrice de conversion comportant l'ensemble des possibilités de réaffectation au sein de la société accessibles à l'agent occupant l'emploi supprimé et compatibles avec ses aptitudes physiques et intellectuelles.

En accord avec l'intéressé, la réaffectation a lieu dans l'une des fonctions faisant partie de la matrice.

La mise en disponibilité ne peut être prononcée que si après trois mois d'essai, ou 6 mois si l'entrée en fonction a été précédée par une formation spécifique l'agent entendu, le Comité de Direction approuve un rapport défavorable du membre du Comité de Direction concerné.

TITRE XII. — De l'utilisation efficace du personnel du détachement

Article 64

Le détachement désigne le déplacement temporaire pour une durée maximale d'un an d'un membre du personnel vers une autre position administrative ou une autre section que celle qu'il occupe. Le membre concerné demeure titulaire du poste dans lequel il peut être temporairement remplacé durant son absence.

Le détachement est utilisé :

1° pour pourvoir immédiatement à un remplacement lorsqu'une fonction n'est plus assurée;

2° pour satisfaire des besoins en personnel exceptionnels et temporaires en cas de surcroît exceptionnel de travail;

3° en cas de remise au travail d'un membre du personnel qui, après intervention du service médical désigné par l'organe compétent, est jugé, pour des raisons de santé, temporairement inapte à exercer ses fonctions dans sa position administrative ou sa section, mais qui, néanmoins, entre en ligne de compte pour exercer des fonctions compatibles avec son état de santé dans une autre position administrative ou section;

4° pour des raisons sociales ou familiales, pour autant que l'intérêt du service ne s'y oppose pas.

La décision de détachement appartient :

1° au responsable du service auquel est rattaché le membre du personnel concerné ou à son délégué si le détachement a lieu au sein du même service;

2° à l'Administrateur délégué ou à son fondé de pouvoir, sur avis des responsables des services ou des sections concernés, si le détachement a lieu d'un service vers un autre ou d'une section vers une autre;

3° à l'autorité investie du pouvoir de nomination, si le détachement repose sur une inaptitude physique temporaire.

OVERPLAATSING

Artikel 65

De overplaatsing is de definitieve verplaatsing van een personeelslid.

Over de overplaatsing wordt beslist :

1° door de verantwoordelijke van de dienst waaraan het betrokken personeelslid verbonden is of zijn gemachtigde indien de overplaatsing binnen dezelfde dienst plaats heeft;

2° door de Gedelegeerd Bestuurder of zijn gemachtigde, op advies van de verantwoordelijken van de betrokken diensten of afdelingen, ingeval van overplaatsing van één dienst of afdeling naar een andere;

3° door de benoemende overheid indien de overplaatsing berust op een definitieve lichamelijke ongeschiktheid.

De overplaatsing gebeurt met inachtneming van de functiebeschrijving en het gewenste profiel van de kandidaat.

GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN
OMTRENT DETACHERING EN OVERPLAATSING

Artikel 66

Het Paritair Comité krijgt volledige informatie over de jaarlijkse personeelsbehoeften en bespreekt ze vanaf de eerste vergadering van het jaar.

Telkens deze noden in de loop van het jaar gewijzigd worden, wordt deze informatie op de eerstvolgende vergadering van het Paritair Comité voorgelegd.

Artikel 67

Wanneer meerdere personeelsleden zich kandidaat stellen voor één zelfde overplaatsings- of detacheringoperatie, wordt de keuze gemaakt volgens de volgende criteria en volgorde :

- anciënniteit;
- beoordeling.
- lichamelijke en intellectuele geschiktheden;

Artikel 68

Overplaatsing en detachering zijn beheersmaatregelen die bestemd zijn om het personeel optimaal in te zetten. Bijgevolg mogen zij nooit gebruikt worden als verdoken bevordering;

REAFLECTATIE

Artikel 69*

Een personeelslid dat een afgeschafte betrekking bekleedt, wordt in reffectatie gesteld.

Het intrekken van een bevordering of de opheffing van een functie verplicht het bedrijf om voor het betrokken personeelslid een met zijn lichamelijke en intellectuele capaciteiten overeenstemmende functie te vinden, en dit onverminderd zijn verworven rechten.

De personeelsdirectie werkt voor elke afgeschafte betrekking een conversietabel uit die alle vacante functies bevat waartoe de houder van de afgeschafte betrekking omwille van zijn bekwaamheden en lichamelijke geschiktheden toegang zou kunnen hebben. Deze tabel wordt aan het Paritair Comité voorgelegd.

Indien een dergelijke betrekking niet bestaat, stelt de personeelsdirectie aan het betrokken personeelslid voor te kiezen uit minimaal 2 en maximaal drie vacante functies binnen het bedrijf waarvoor een specifieke opleiding kan worden verzekerd. Indien het gereffecteerde personeelslid premies genoot in zijn vorige functie, en deze niet meer gerechtvaardigd zijn in zijn nieuwe functie, worden zij binnen de 36 maanden geleidelijk verminderd.

Het gereffecteerde personeelslid bekleedt zijn nieuwe functies bij wijze van proef gedurende 3 maanden indien hij deze kan uitoefenen zonder specifieke opleiding of indien hij op eigen aanvraag werd aangesteld, en gedurende 6 maanden indien de reffectatie ambtshalve of na een specifieke opleiding heeft plaats gehad. De beoordeling van deze proefperiode gebeurt volgens een gelijkaardige procedure als die voorzien voor de beoordeling, bedoeld in titel VIII. Indien blijkt dat de proefperiode geen voldoening schonk, wordt het personeelslid in beschikbaarheid gesteld met ambtsontheffing in het belang van de dienst.

Het personeelslid dat een vorm van reffectatie conform alinea 2 van dit artikel met of zonder opleiding weigert, wordt geacht demissionair te zijn uit hoofde van de weigering.

DE LA MUTATION

Article 65

La mutation est le déplacement définitif d'un membre du personnel.

La décision de mutation appartient :

1° au responsable du service auquel est rattaché le membre du personnel concerné ou à son délégué si la mutation a lieu au sein du même service;

2° à l'Administrateur délégué ou à son fondé de pouvoir, sur avis des responsables des services ou des sections concernés, si la mutation a lieu d'un service vers un autre ou d'une section vers une autre;

3° à l'autorité investie du pouvoir de nomination, si la mutation repose sur une inaptitude physique définitive.

La mutation s'effectue en tenant compte de la définition de la fonction et du profil souhaité du candidat.

DISPOSITIONS COMMUNES
AUX DETACHEMENTS ET AUX MUTATIONS

Article 66

Les besoins prévisibles de l'année en matière de personnel font l'objet d'une information complète de la Commission paritaire laquelle en débat dès la première réunion de l'année.

Chaque fois qu'une modification de ces besoins apparaît en cours d'année, l'information est présentée à la première réunion de la Commission paritaire.

Article 67

Lorsque plusieurs candidats se présentent à une même opération de mutation ou de détachement le choix s'effectuera selon les critères suivants dans l'ordre de priorité :

- l'ancienneté;
- l'évaluation.
- les aptitudes physiques et intellectuelles;

Article 68

Détachement et mutation sont des mesures de gestion destinées à optimiser l'utilisation du personnel. Par conséquent elles ne peuvent en aucun cas contribuer à masquer une promotion;

DE LA REAFLECTATION

Article 69*

Un membre du personnel occupant un emploi supprimé est mis en situation de réaffectation.

Un retrait de promotion ou la suppression d'un emploi implique l'obligation pour la société de retrouver à l'agent concerné un emploi compatible avec ses qualifications et aptitudes physiques, le tout sans préjudice de ses droits acquis.

La direction du personnel crée pour chaque emploi supprimé une matrice de conversion présentant tous les emplois vacants auxquels le titulaire de l'emploi supprimé pourrait avoir accès en raison de ses qualifications et aptitudes physiques.

Cette matrice est soumise à la Commission paritaire. Si un tel emploi n'existe pas, la direction du personnel propose à l'agent concerné un choix portant sur un minimum de deux et un maximum de trois emplois vacants au sein de l'entreprise pour lesquels une formation spécifique peut être assurée. Lorsque l'agent réaffecté bénéficiait des primes dans sa fonction précédente et que celles-ci ne sont plus justifiées dans la nouvelle fonction, elles font l'objet d'une réduction progressive en 36 mois.

L'employé en réaffectation exerce ses nouvelles fonctions à titre d'essai pendant 3 mois s'il est en mesure de l'occuper sans formation spécifique ou s'il y a été affecté à sa demande, et pendant 6 mois si la réaffectation a eu lieu l'office ou après formation spécifique. L'appréciation de cet essai se fait selon une procédure analogue à celle de l'évaluation telle que prévue au titre VIII, s'il s'avère que la période d'essai n'a pas été satisfaisante, l'employé est mis en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service.

L'employé qui refuse toute forme de réaffectation conformément à l'alinéa 2 de cet article avec ou sans formation est réputé demissionnaire du fait du refus.

TITEL XIII. — Definitieve neerlegging van de functie**Artikel 70**

Worden ambtshalve en zonder opzegging ontslagen :

- 1° de personeelsleden die zonder geldige redenen meer dan tien werkdagen onwettig afwezig zijn;
- 2° de personeelsleden die zich in één van de gevallen bevinden waarin de toepassing van de burgerlijke wetten en van strafwetten de neerlegging van de functie tot gevolg heeft;

Artikel 71

Tot definitieve neerlegging van de functie geven aanleiding :

- 1° vrijwillig ontslag; in dat geval mag het personeelslid slechts na machtiging en na een opzeggingstermijn van minstens 21 werkdagen zijn dienst verlaten, behoudens goedkeuring van de partijen;
- 2° de pensionering wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd;
- 3° ontslag bij tuchtmaatregel en afzetting;
- 4° de toekenning van twee opeenvolgende evaluaties van graad 1;

TITEL XIV. — Procedure in beroep**Artikel 72**

In alle gevallen waarvoor dit statuut een procedure in beroep voorziet, wordt een beroep van aanvullende consultatieve aard ingericht, waarvan de principes hieronder beschreven worden.

Artikel 73

Een Raad van Beroep met adviserende bevoegdheid wordt binnen het bedrijf opgericht. Zijn bevoegdheid betreft alle handelingen die door de Gedelegeerd Bestuurder dienen genomen te worden na uitputting van de interne beroepen voorzien in dit statuut en vóór de eindbeslissing van de Gedelegeerd Bestuurder.

Artikel 74

De leden van de Raad van Beroep worden aangeduid :

- voor de helft door de Representatieve Vakbondsorganisaties a rato van één vertegenwoordiger per vakbondsorganisatie;
- voor de andere helft door de Gedelegeerd Bestuurder waaronder het lid van het Directiecomité belast met de Human Resources dat ambtshalve zetelt.

Hij wordt voorgezeten door het hoofd van de juridische dienst van het bedrijf dat geen beraadslagingstem heeft.

De procedure verloopt in de taal van het betrokken personeelslid.

Het secretariaat wordt door de personeelsdirectie waargenomen.

Artikel 75

Hij onderzoekt de behandeling van de dossiers van de personeelsleden die een beroep indienen zowel betreffende de inhoud als de vorm.

Hiervoor kan hij via de voorzitter het advies inwinnen van externe deskundigen indien hij dit nodig acht of op verzoek van de eiser.

Artikel 76

Het voorleggen van de klacht aan de Raad van Beroep wordt door het betrokken personeelslid gedaan, dat zich mag laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze.

Artikel 77

De beraadslaging van de Raad van Beroep wordt vastgelegd in een verslag dat met absolute meerderheid der stemmen wordt goedgekeurd, ter kennis gebracht wordt van de eiser en gevoegd wordt bij het einddossier dat wordt overgemaakt aan de Gedelegeerd Bestuurder, die motiveert welk gevolg hij aan het verslag geeft.

Wanneer een vakbondsafgevaardigde betrokken is in een beroepsprocedure neemt de Gedelegeerd Bestuurder zijn beslissing op eensluidend advies van de Raad als het genomen is met absolute meerderheid der stemmen.

Bij staking van stemmen is de Gedelegeerd Bestuurder niet gebonden.

Artikel 78*

De procedureregels van deze Raad van Beroep worden overeenkomstig dit statuut door de Gedelegeerd Bestuurder bepaald, mits goedkeuring van het Paritair Comité.

TITRE XIII. — De la cessation définitive des fonctions**Article 70**

Sont révoqués d'office et sans préavis :

- 1° les membres du personnel qui se sont absentés pendant plus de dix jours ouvrables sans motif légitime;
- 2° les membres du personnel qui se trouvent dans un cas où l'application des lois civiles ou pénales entraîne la cessation des fonctions.

Article 71

Entraînent le retrait définitif d'emploi :

- 1° la démission volontaire; dans ce cas, le fonctionnaire peut quitter ses fonctions moyennant une autorisation et un délai de préavis d'au moins 21 jours ouvrables sauf accord des parties;
- 2° le départ en retraite à l'âge de la pension légale;
- 3° la démission d'office par mesure disciplinaire et la révocation;
- 4° l'octroi de deux évaluations de degré 1 successives;

TITRE XIV. — De la procédure de recours**Article 72**

Dans tous les cas où le présent statut prévoit une procédure de recours, un recours de nature consultative supplémentaire est institué dont des principes sont décrits ci-après.

Article 73

Une chambre de recours avec compétence d'avis est créée au sein de la société. Sa compétence porte sur tous les actes à prendre par l'administrateur délégué après épuisement des recours internes prévus par le présent statut et avant décision finale de celui-ci.

Article 74

Les membres de la Chambre de Recours sont désignés :

- pour moitié par des organisations syndicales représentatives à raison d'un représentant par organisation syndicale;
- pour l'autre moitié par l'Administrateur délégué, le membre du Comité de Direction en charge des ressources humaines siégeant d'office.

Elle est présidée par le chef du service juridique de la société qui n'a pas voix délibérative.

La procédure se déroule dans la langue du membre du personnel concerné.

Le secrétariat en est assuré par la direction du personnel.

Article 75

Elle a pour objet d'examiner le traitement des dossiers des agents ayant introduit un recours tant quant au fonds qu'à la forme.

Pour ce faire elle peut par l'intermédiaire de son président recourir à l'avis d'experts externes si elle le juge utile ou à la demande du requérant.

Article 76

La présentation de la plainte devant la chambre de recours est faite par l'agent concerné qui peut se faire assister par le conseil de son choix.

Article 77

La délibération de la chambre de recours donne lieu à un rapport adopté à la majorité absolue porté à la connaissance du requérant et joint au dossier final transmis à l'administrateur délégué qui motive la suite qu'il donne à ce rapport.

Dans la mesure où un délégué syndical est concerné par une procédure de recours, l'Administrateur délégué prend sa décision sur avis conforme de la chambre statuant à la majorité absolue.

En cas de parité des voix l'administrateur délégué n'est pas lié.

Article 78*

Les règles de procédures de cette chambre de recours sont déterminées conformément au présent statut par l'administrateur délégué moyennant accord de la Commission paritaire.

TITEL XV. — Slotbepalingen**Artikel 79**

De bijlagen bij dit statuut worden goedgekeurd en gewijzigd volgens dezelfde regels als deze die gelden voor het goedkeuren en wijzigen van dit statuut.

Artikel 80

Dit statuut treedt in werking op 1 februari 2002.

BIJLAGE*

1. Tekst van het koninklijk besluit van 08/11/1998.
2. De geldelijke voordelen en de voordelen in natura worden behouden. De organisatiebepalingen die eraan verbonden zijn kunnen evenwel worden gewijzigd naargelang de noden van het bedrijf.
3. De aan de uitoefening van de functie verbonden toelagen en vergoedingen kunnen herschikt worden zonder dat bij een identieke toestand de door een personeelslid ontvangen globale geldelijke voordelen mogen gewijzigd worden.
4. Wanneer de in het Paritair Comité van het bedrijf gesloten akkoorden een bepaling van het bovenbedoelde koninklijk besluit vervangen door een gunstigere bepaling, schorsen ze de toepassing van dit koninklijk besluit

TITRE XV. — Dispositions finales**Article 79**

Les annexes au présent Statut sont adoptées et modifiées selon les mêmes règles que celles prévues pour l'adoption et la modification du présent Statut.

Article 80

Le présent statut entre en vigueur le 1^{er} février 2002.

ANNEXE*

1. Texte de l'arrêté royal du 8/11/1998.
2. Les avantages pécuniaires et en nature sont conservés. Toutefois, les dispositions d'organisation qui y sont liées peuvent être modifiées en fonction des besoins de la Société.
3. Les allocations et indemnités liées à l'exercice de la fonction peuvent faire l'objet d'une réorganisation sans qu'à situation identique, les avantages pécuniaires globaux perçus par un agent soient modifiés.
4. Lorsque les accords conclus dans la Commission paritaire de la société remplacent une disposition de l'arrêté royal susvisé par une disposition plus favorable, ils suspendent l'application de cet arrêté royal

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 2323

[C — 2004/14131]

14 JUNI 2004. — Koninklijk besluit tot hervorming van de beheersstructuren van de spoorweginfrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 22 december 2003, inzonderheid op de artikelen 450 tot 460 en 465;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2004 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 451 tot 458 van de programmawet van 22 december 2003;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de programmawet van 24 december 2002, inzonderheid op artikel 492;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het overleg met de raad van bestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

Gelet op het advies van de Nationale Paritaire Commissie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, gegeven op 18 maart 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 maart 2004;

Gelet op het advies 36.992/4 van de Raad van State, gegeven op 10 mei 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Mobiliteit en Sociale Economie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit besluit zet sommige bepalingen om van de richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap, zoals gewijzigd door richtlijn 2001/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2001, en van richtlijn 2001/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2001 inzake de toewijzing van

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 2323

[C — 2004/14131]

14 JUNI 2004. — Arrêté royal portant réforme des structures de gestion de l'infrastructure ferroviaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 22 décembre 2003, notamment les articles 450 à 460 et 465;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2004 fixant la date d'entrée en vigueur des articles 451 à 458 de la loi-programme du 22 décembre 2003;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1^{er};

Vu la loi-programme du 24 décembre 2002, notamment l'article 492;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu l'association des gouvernements de régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu la concertation avec le conseil d'administration de la Société nationale des Chemins de Fer belges;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale de la Société nationale des Chemins de fer belges, donné le 18 mars 2004;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 18 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 mars 2004;

Vu l'avis 36.992/4 du Conseil d'Etat, donné le 10 mai 2004, en application de l'article 84, premier alinéa, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et des Entreprises publiques, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose certaines dispositions de la directive 91/440/CEE du Conseil du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires, telle que modifiée par la directive 2001/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2001, et de la directive 2001/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2001 concernant la répartition des capacités